LEMPERTZ

1845



Sammlung Klaus J. Jacobs • *The Klaus J. Jacobs Collection*

16. November 2017

Auktion 1102



Lot 23

LEMPERTZ

1845

Sammlung Klaus J. Jacobs
The Klaus J. Jacobs Collection

16. November 2017
Lempertz Auktion 1102



Lot 27

Vorbesichtigung *Preview*

Köln *Cologne*

Freitag 10. November 10 – 17.30 Uhr

Samstag 11. November 10 – 16 Uhr
Bitte berücksichtigen Sie, dass an diesem Tag in Köln der Auftakt zum Karneval stattfindet.
Please be aware that this day is the start of Carnival season in Cologne.

Sonntag 12. November 11 – 15 Uhr

Montag 13. und Dienstag 14. November 10 – 17.30 Uhr

Mittwoch 15. November 10 – 14 Uhr

Berlin

Poststraße 22

Freitag 20. bis Freitag 27. Oktober 11 – 17 Uhr

Vernissage am Donnerstag 19. Oktober 17 Uhr

Versteigerung *Sale*

Köln *Cologne*

Donnerstag 16. November 11 Uhr

Neumarkt 3 D-50677 Köln
T +49.221.925729-0 F +49.221.925729-6
info@lempertz.com www.lempertz.com



Lot 22

“Le café doit être noir comme le diable, chaud comme l’enfer, pur comme un ange, doux comme l’amour.”

Charles-Maurice de Talleyrand-Périgord

Der Name Jacobs ist Programm. In diesem Katalog finden Sie feinstes Silber und verspieltes Porzellan, umwerfende Malerei und starke Zeichnungen. Was all diese wunderbaren Kunstwerke eint, ist der Kaffee. Die thematische Erweiterung des Johann Jacobs Museums in Zürich ermöglicht es uns, Ihnen eine spannende Mischung prachtvoller Schätze anzubieten. Daher gratulieren wir besonders den Eigentümern des Johann Jacobs Museums und seinem Direktor Roger M. Buergel zu ihrem Entschluss, sich von Teilen der Sammlung zu trennen. Dynamisches Sammeln setzt schon bei privaten Sammlern eine gewisse Souveränität voraus – das gilt umso mehr für eine institutionelle Sammlung. →

Jacobs is a household name. In this catalogue you will find diverse works of art ranging from fine silver and fanciful porcelain to dazzling paintings and dynamic drawings, all united by their connection to the company’s leading product: coffee. The broadening focus of Johann Jacobs Museum in Zurich now enables us to present you with an exciting mix of fascinating objects. We would like to congratulate the owner of the Johann Jacobs Museum and its director Roger M. Buergel on their decision to downsize parts of the collection. A dynamic collecting style is always an indicator of self-assurance among private collectors, and the same principal applies to institutions. →



Auf den nächsten Seiten möchten wir Sie auf eine Reise durch die Jahrhunderte einladen, in der Sie die kulturgeschichtliche Entwicklung des Kaffees ganz authentisch, nämlich anhand seines Wiederhalls in der Kunstgeschichte, nachempfinden können.

Den Autoren der Texte und unseren Interviewpartnern sei an dieser Stelle herzlich gedankt. Eines ist uns im Rahmen der Arbeit an diesem Katalog deutlich geworden: Das Thema Kaffee ist aktueller denn je. Neue Cafés schießen aus dem Boden, in der Werbung ist der Kaffee überall präsent und Familienväter belegen am Wochenende Barista-Kurse, um zum Maître de Plaisir zu reifen. Einen Genuss möchten wir Ihnen nun mit dem Studium des Katalogs der Sammlung Klaus J. Jacobs wünschen – und natürlich auch mit den Kostbarkeiten, die am 16. November neu in Ihre Sammlung kommen können. Oder um mit Natalie Coles unvergleichlicher Stimme zu sprechen: Coffee time, my dreamy friend it's coffee time …

In this catalogue, we invite you to take a journey through the centuries, following the cultural history of coffee as recorded in its artistic reception.

We would like to take this opportunity to thank the authors of the following texts, as well as our interview partners. If one thing has become clear to us during the making of this catalogue, it is that coffee is more present than ever nowadays. New cafes open every week; advertising for coffee is ubiquitous; and family fathers take weekend barista courses to become true Maîtres de Plaisir. We hope you enjoy perusing our Klaus J. Jacobs Collection catalogue, and that the new items entering your collection on 16th November bring you joy. As Natalie Cole said in her unmistakable voice: Coffee time, my dreamy friend it's coffee time …



Kilian Jay von Seldeneck



Ingrid Gilgenmann

"I never laugh until I've had my coffee." Clark Gable

Klaus J. Jacobs (*3. Dezember 1936 in Bremen; †11. September 2008 in Küsnacht) war eine der bedeutendsten Unternehmerpersönlichkeiten Europas. Sein außerordentliches Engagement in der Förderung von Bildung und Wissenschaft ist bekannt. Aber er liebte auch die Künste und war stets neugierig auf die Materialien und Botschaften, die mit den Objekten verbunden waren. Zugleich beschäftigten ihn gesellschaftspolitische Fragen, die ihn schliesslich zur Gründung der Jacobs Stiftung in Zürich bewegten.

Das Jacobs Suchard Museum, das Klaus J. Jacobs 1984 als Teil der Jacobs Stiftung ins Leben rief, verknüpfte künstlerische und gesellschaftliche Fragestellungen. Es war dem Produkt gewidmet, das der Familie ihr Vermögen beschert hatte: dem Kaffee. War der Familienname als brand längst international etabliert, ging es Jacobs mit der Museumsgründung um die Aufarbeitung der europäischen Produktgeschichte des Kaffees. Von einigen Säcken, welche die Türken nach ihrer gescheiterten Belagerung (1629) vor den Toren Wiens zurückließen, erstreckt sich diese Geschichte über revolutionäre Umtriebe in den Kaffeehäusern der europäischen Metropolen hin zur Durchsetzung des Kaffees als Alltagsgetränk und lifestyle-Produkt.

Nach dem Tod von Klaus J. Jacobs fassten die Kinder des Gründers den Entschluss, den Gegenstandsbereich des Museums behutsam, aber programmatisch zu erweitern. Es sollte künftig nicht mehr →

*Klaus J. Jacobs (*3rd December 1936 in Bremen; †11th September 2008 in Küsnacht) was one of the most important personalities in Europe's business world. His exceptional dedication to the furthering of education and the sciences is well documented, but he was also an enthusiastic patron of the arts. Jacobs was always curious about the materials used in and the messages conveyed by the works he saw. He also took a great interest in social and political issues, which eventually led to the establishment of the Jacobs Foundation in Zurich.*

The Jacobs Suchard Museum, opened by Klaus J. Jacobs in 1984 as part of the Jacobs foundation, examined the history of coffee – the product responsible for the family fortune – in its social and art historical context. Although the family name was already an internationally established brand by the time the museum was founded, it was Jacobs' intention to cover the history of coffee on the European market as a whole. Beginning with the few sacks left behind by the Turks following their failed siege of Vienna in 1629, the museum's collection leads us from the revolutionary sentiments propagated in the coffee houses of Europe's great cities, to the establishment of coffee as an everyday beverage and, finally, a lifestyle product.

Following Klaus J. Jacobs' passing, the founder's children took the decision to broaden the museum's outlook beyond the history of coffee in Europe. In future, it will be expanding its horizons to tell the story of many →

ausschließlich um Europa und den Kaffee gehen, sondern allgemeiner um Produkte, die Kulturgeschichte geschrieben haben: Tee, Seide, Silber, Kautschuk, Rohöl und dergleichen mehr. Zugleich sollte der verschiedenste Kulturen, ja ganze Kontinente übergreifende Charakter dieser jeweiligen Produktgeschichten in den Mittelpunkt rücken.

Wenn jetzt Teile der Kaffee-Sammlung veräußert werden, dann trägt dies der gewandelten Mission des Museums Rechnung. Große Bestände an europäischen Artefakten – und an vielen hängt mein Herz! – passen nicht mehr in das Programm. Kunst braucht die lebendige Auseinandersetzung, und jede Sammlung ist in diesem Sinn ein lebendiger Organismus.

So möchte ich Sie an dieser Stelle einladen, das im Jahr 2013 neu eröffnete Johann Jacobs Museum in Zürich zu besuchen und zusammen mit uns Geschichte und Gegenwart der globalen Handelswege zu erforschen.

Roger M. Buergel
(Johann Jacobs Museum Zürich)

more products that made history, such as tea, silk, silver, rubber, and oil. In future, the museums' focus will shift away from the narrow confines of Europe to present the history of these products' impact on entire cultures and continents.

This change in focus within the museum is the reason why we have now decided to part with some of the coffee collection. Large sections of our stock of European artefacts – including many objects close to my heart! – no longer fit in within our current concept. Art requires living dialogue, and in this sense every collection can be seen as a living organism.

I cordially invite you to visit the Johann Jacobs Museum in Zurich, which was reopened in 2013, to explore global trade routes past and present with us.

Roger M. Buergel
(Johann Jacobs Museum Zurich)



O! Here the coffee comes,
the black sea‘s round,
the drink of bitterness
and grief. The foamy haze
of milk hides not thy
depths and deep inside thy
cup we know thine origin.
And yet thy warmth doth
comfort me, as milk gives
comfort to the lamb.
(William Shakespeare)


in den Herzen treuer Patrioten!

I.
Der Kaffee erobert Europa
Coffee conquers europe
Seite *page* 15–51

II.
Das Kaffeehaus als Salon
The coffeehouse as a salon
Seite *page* 53–77

III.
Industrialisierung und Revolution
Industrialisation and revolution
Seite *page* 79–125

IV.
Vom Ersatzkaffee zum Wirtschaftswunder
From ersatz coffee to economic miracle
Seite *page* 127–167

V.
Worauf Sie sich noch freuen können
Things to look forward to
Seite *page* 169–183





I.
Der Kaffee erobert Europa
Coffee conquers Europe

Lot 18



1

22 seltene Coffee Tokens

Kupfer, Zinn, Messing, geprägt.
Britische Kolonien, 1671–1867.

Mit dem ältesten Token dieses Konvoluts von 1671, präsentieren die geprägten Münzen die weit zurückreichende Geschichte der Privatiermünzen. Ihre Einführung als allgemein bekannte, münzähnliche Privatwährung, diente spätestens seit dem 17. Jahrhundert zur Überbrückung akuten staatlichen Münzmangels, insbesondere in England und Südamerika. Ihren außergewöhnlichen Sammlercharakter entwickelten diese geprägten Münzen der Großgrundbesitzer aus Süd- und Mittelamerika sowie dem asiatischen Raum durch die kontextuelle Verbindung zum Kaffee und dessen Ernte. Mit sogenannte Plantagen- oder Hazienda-Token bezahlten die Großgrundbesitzer jener Zeit ihre Arbeiter auch diente sie als Zahlungsmittel für die plantageneigenen Warenverkaufsstellen.



Twenty-two rare coffee tokens

Impressed copper, tin, and brass.
British Colonial, 1671–1867.

This collection of tokens, the eldest of which dates from 1671, illustrates the long history of this private currency. At the latest until the 17th century, the introduction of tokens as a commonly used, coin-like private currency served to bridge an acute shortage of state produced coins until the 17th century, especially in England and South America. These embossed coins minted by plantation owners in South and Middle America and Asia developed their specific value to as collectables due to their special connection to coffee and the coffee harvest. Landowners used so-called plantation or hacienda tokens as a cheaper form of currency to pay their numerous workers. They were used as both salary and currency in plantation-owned shops.

€ 500

2

Deutscher oder Böhmischer Meister des 18. Jahrhunderts

Vornehme Dame beim Kaffeetrinken

Öl auf Leinwand (doubliert).
85 x 117 cm

German or Bohemian Master, 18th century

An Elegant Lady Drinking Coffee

Oil on canvas (relined). 85 x 117 cm

€ 1.500 – 2.000



3

Frühe Augsburger Kranenkanne

Silber, getrieben, gegossen und graviert; innen und außen vergoldet. Auf drei Klauenfüßen birnförmiger Korpus mit gegenständigen Hermenhenkeln; die Wandung mit äußerst fein graviertem Akanthusdekor auf punziertem Grund. Drei plastisch gestaltete, fein ziselierte Delphinausgüsse halten die Kranen mit eingesteckten Griffen. Der aufgewölbte Stülpdeckel mit entsprechendem Dekor, godroniertem Rand und einem einen Delphin reitenden Putto als Bekrönung. Marken: BZ Augsburg für 1697–99, MZ Matthäus II Baur (um 1681–1728, Seling Nr. 1170, 1776l), Tremolierstich.
H 38,5 cm, Gewicht 3015 g.

Augsburg Matthäus II Baur, 1697–99.

Provenienz
Erworben Dr. Helmut Seling, München.

Literatur
Abgebildet bei Seling 1980, Abb. 571.
Vgl auch eine große Schokoladenkanne in der Sammlung Overzier, abgebildet im Kat. Deutsches Silber 1550–1850, München 1987, Nr. 134; sowie eine Teekanne des Meisters in der Sammlung Oetker, abgebildet im Kat. Die Faszination des Sammelns, München 2011, Nr. 36.

An early Augburg silver gilt coffee pot

Pear-shaped coffee urn resting on three pad feet, the handles formed as female herms. Finely decorated throughout with acanthus decor. The spouts emerging from the mouths of dolphins. The finial of the stepped domed lid formed as a putto riding a dolphin. H 38.5 cm, weight 3,015 g.

Marks of Matthäus II Baur, 1697–99.

Provenance
Purchased from Dr. Helmut Seling, Munich.

Literature
Illus. in: Seling 1980, fig. 571. Cf. a large hot chocolate pot in the Overzier Collection, illus. in cat.: Deutsches Silber 1550–1850, Munich 1987, no. 134; also a teapot by this maker in the Oetker Collection, illus. in cat: Die Faszination des Sammelns, Munich 2011, no. 36.

€ 40.000 – 60.000







4

Koppchen mit Wappen des dänischen Königs Christian VI.

Porzellan, Emaildekor, Vergoldung. Konische Form mit leicht ausgezogenem Lippenrand. Eine mit Purpurlüster unterlegte Goldspitzenkartusche um eine fein gemalte Gartenlandschaft, anhängend Federblätter und Girlandenmotive. Verso das ligierte, rot konturierte Goldmonogramm Christians VI (C6) unter einer Bügelkrone zwischen Palmzweigen. Seitlich indianische Blütenzweige, im Fond ein purpurnes Gitterfeld mit farbigen indianischen Blüten. Im Spiegel der UT das große viergeteilte Wappen um ein Herzschild auf blauer Tuchdraperie und unter einer großen Bügelkrone. Auf der Unterseite der Fahne fein gemalte indianische Zweige und ein fliegender Vogel. Goldränderungen, um die inneren Lippenränder breite Goldspitzenbordüren. Blaumarke Schwerter, beide Teile mit Goldmalerzeichen 1. Massezeichen/.
H 4,4, UT D 12,8 cm.

Meißen, um 1730–35.

Wie umfangreich das ursprüngliche Service war, können wir heute nur vermuten. Über seine Geschichte wissen wir, dass August II., genannt der Starke, König von Polen und Kurfürst von Sachsen, es vermutlich für die Krönung von König Christian VI. von Dänemark anfertigen ließ und zu diesem Anlass verschenkte. Nach seinem Tod 1746 ging es in den Besitz seiner Gemahlin über, Sophie Magdalene von Brandenburg-Kulmbach, Königin von Dänemark (1700–1770). 1794 wurde das Service aus dem Feuer in Schloss Christiansborg gerettet, war kurzzeitig in Schloss Rosenborg und wurde 1797 verkauft. Der Auktionskatalog vermerkt noch 28 Stücke eines Teeservices mit zwei Waschkummen, zwei Zuckerdosen, 18 Koppchen und vier Schokoladentassen. Damit scheint es das umfangreichste Service dieser Epoche gewesen zu sein. (Hein/Bencard, in: Fragile Diplomacy, S. 184 f.)

Provenienz
Erworben bei Kunsthandel Röbbig, München.

Literatur
Ein weiteres Koppchen aus einer norddeutschen Privatsammlung (erworben auf Auktion Christie's London am 1. Dezember 1986), versteigert Lempertz Auktion 919 am 16. Mai 2008, Lot 45.
Ein drittes Koppchen aus der Bestellung im Kat. Slg. Hoffmeister, Bd. II, Hamburg 1999, Nr. 312.
S.a. Cassidy-Geiger (Hg), Fragile Diplomacy, New Haven-London 2007, fig. 8–19.

A Meissen porcelain tea bowl with the coat-of-arms of King Christian VI of Denmark

Of conical section with slightly flared lip. Decorated with a gilt cartouche picked out in purple lustre surrounding a garden landscape scene. The monogram of Christian VI beneath a crown in gold picked out in red to verso. The sides decorated with "indianische blumen" on trellis, the centre with large palm fronds. The centre of the saucer with the large coat-of-arms against a drapery and beneath a large crown, the underside decorated with flowering sprigs and a bird. All edges gilt. Blue crossed swords mark, both pieces with gold painter's mark 1., mass mark/.
H 4.4, diameter saucer 12.8 cm.

Ca. 1730–35.

It is not known how extensive this service originally was, and very little is known today of its history. It is presumed that Augustus II – called Augustus the Strong – King of Poland and Elector of Saxony sent the service to King Christian VI as a coronation present.
Following his death in 1746, the service fell into the possession of his wife Sophie Magdalene of Brandenburg-Kulmbach, Queen of Denmark (1700–1770). It was sold in 1797 after a fire in Christiansborg Palace in 1795.

Provenance
Purchased from Röbbig art dealers, Munich.

Literature
A further tea bowl from a North German private collection (purchased in Christie's London, 1st December 1986), sold in Lempertz auction 919 on 16th May 2008, lot 45.
A third tea bowl from this order in cat. Sammlung Hoffmeister, vol. II, Hamburg 1999, no. 312.
Hoffmeister researched the following: "The service was in possession of the Danish royal family until shortly before the end of the 18th century, it was sold in 1797 and owned by an as yet unknown family for almost 200 years" (p. 488, from the German).

€ 6.000 – 8.000









5

Kaffeekanne mit frühen Chinoiserien

Porzellan, Emaildekor, Vergoldung, Purpurlüster, Goldspitze. Typische Birnform mit Ohrenhenkel und spitzem Konsolausguss, passender, zeitgleicher aber wohl nicht originaler Deckel mit Scheibenknauf. Auf beiden Wandungsseiten große Kartuschen um sehr fein gemalte zweifigurige Chinesenszenen: eine am gedeckten Tisch sitzende Dame mit Säule (Fortitudo?) und verso ein chinesisches Paar. Unter dem Ausguss und im Henkelbereich fein gemalte indianische Blumen und Insekten. Ohne Marke. Einsatzring des Deckels restauriert. H 18,5 cm.

Meißen, das Porzellan vor 1723, der Dekor um 1724–25, Johann Gregorius Hoeroldt zuzuschreiben.

A Meissen porcelain coffee pot with early Chinoiserie decor

Of typical, pear-shaped form with rounded handles and pointed spout. With matching lid, not original but of the period, with disc-shaped finial. Decorated to both sides with large cartouches surrounding large chinoiserie scenes with two figures: One a lady seated at a table (possibly an allegory of Fortitudo) and a Chinese couple to the reverse. Finely painted "indianische blumen" and insects below the spout and around the handle. Unmarked. Inner rim of the lid restored. H 18.5 cm.

The porcelain fired before 1723, decorated ca. 1724–25, attributed to Johann Gregorius Hoeroldt.

€ 6.000 – 8.000

6

Amsterdamer Kranenkanne

Silber, getrieben und gegossen. Auf drei eingerollten Füßen birnförmiger Korpus mit Holzhenkel; die glatte Wandung mit graviertem Allianzwappen. Vorn ein kantiger Kran mit Volutengriff; der aufgewölbte Stülpdeckel mit Holzknauf. Marken: BZ Amsterdam mit Jahresbuchstabe K für 1720, Provinzkontrollstempel, MZ Alger Mensma (1710– nach 1756). Wohl ehemals vorhandene Ballenfüße aus Holz sind verloren. H 30 cm, Gewicht 1054 g.

Amsterdam, Alger Mensma, 1720.

Provenienz
Erworben A. Aardewerk, Den Haag.

Literatur
Vgl. Arbeiten des Meisters im Rijksmuseum, Amsterdam, abgebildet im Kat. Amsterdams Goud en Zilver, Zwolle 1999, Nr. 45, 46, 53.

An Amsterdam silver coffee pot

The handle and finial of wood. Engraved with an arms of alliance. Probably originally resting on wooden ball feet, now lacking.
H 30 cm, weight 1,054 g.

Marks of Alger Mensma, 1720.

Provenance
Purchased from Aardewerk, The Hague.

Literature
Cf. works by this maker in the Rijksmuseum, Amsterdam, illus. in cat.: Amsterdams Goud en Zilver, Zwolle 1999, no. 45, 46, 53.

€ 6.000 – 8.000



7

Queen Anne Kaffeekanne

Silber, getrieben und gegossen. Konischer Korpus mit geschwungener Schnaupe und seitlichem Holzhenkel; die Wandung mit großer Wappengravur. Aufgewölbter Schnarnierdeckel mit kleinem Drücker und Kugelknauf. Marken: BZ London, Britannia Standard, für 1702–03, MZ Richard Green (ab 1703. Grimwade Nr. 876). H 23 cm, Gewicht 530 g.

London, Richard Green, 1703.

Provenienz
Erworben Shrubsole, New York.

A Queen Anne silver coffee pot

Conical body with curved spout and wooden handle. Engraved with a large coat-of-arms to the body. Domed hinged lid with small thumb piece and round finial.
H 23 cm, weight 530 g.

London, marks of Richard Green, 1703.

Provenance
Purchased from Shrubsole, New York.

€ 4.000 – 6.000





9

Kaffeekanne aus Chantilly

Pâte tendre, Emaildekor in der Kakiemonpolychromie. Fein gedrehtes Gefäß mit angesetztem facettiertem Ohrhenkel und geschittenem Röhrenausguss, flacher Einsatzdeckel mit Blütenknauf. Bemalt mit Blütenranken nach japanischem Vorbild. Eisenrote Posthornmarke. H 18,5 cm.

Um 1735–40.

Provenienz
Erworben bei Williams, London.

A Chantilly "pâte tendre" coffee pot

Finely turned vessel with facetted handles and flat lid with a floral finial. Painted with flowering vines after Japanese designs.
With iron red horn mark. H 18.5 cm.

Ca. 1735–40.

Provenance
Purchased from Williams, London.

€ 2.000 – 3.000

8

Bremer Kaffeekanne

Silber, getrieben und gegossen. Birnförmiger Korpus mit spitzer Schnaupe und Holzhenkel; die Wandung mit geraden Zügen. Aufgewölbter Scharnierdeckel mit Holzknauf; unterseitig ein geritztes Monogramm „HGS". Marken: BZ Bremen für, MZ Matthias Meyer (1725–50, Scheffler Niedersachsen Nr. 309, 312). H 25 cm, Gewicht 670 g.

Bremen, Matthias Meyer, um 1730–1740.

Provenienz
Erworben Dr. Helmut Seling, München.

A Bremen silver coffee pot

The finial of wood. Monogrammed "HGS" to the underside. H 25 cm, weight 670 g.

Marks of Matthias Meyer, c a. 1730–1740.

Provenance
Purchased from Dr. Helmut Seling, Munich.

€ 3.000 – 4.000





10

Augsburger Régence-Chocolatière

Silber, getrieben, gegossen und graviert; innen vergoldet. Birnförmiger Korpus mit Konsolausguss und Holzhenkel; die Wandung mit geraden Zügen zwischen fein graviertem Régencedekor. Drei aufgelegte passigovale Medaillons mit Nereiden-Darstellungen. Der aufgewölbte Scharnierdeckel mit eingeschraubtem Kugelknauf. Schauseitig kleine Wappengravur. Marken: BZ Augsburg um 1730 (Seling Nr. 1550, dort falsch datiert), MZ Esaias III Busch (1704–59, Seling Nr. 1973).
H 27,5 cm, Gewicht 890 g.

Augsburg, Esaias III Busch, um 1730.

Esaias III Busch ist es gelungen, mit seinen kunstvollen Arbeiten aus der Menge herauszuragen; seine Kaffee- und Teekannen, seine Kessel und Rechauds wurden von den Höfen Europas in Auftrag gegeben und an die Höfe Europas verschenkt. Arbeiten Buschs befinden sich heute unter anderem im Bayerischen Nationalmuseum, im Landesmuseum Württemberg, und in der Eremitage in St. Petersburg und im Schwedischen Nationalmuseum in Stockholm.

Provenienz
Erworben Dr. Helmut Seling, München.

Literatur
Vgl. Buschs großes Reiseservice mit Medaillons, das Friedrich I. von Schweden für seine Mätresse, die Reichsgräfin von Herrenstein in Auftrag gab, abgebildet bei Seling 1980, Nr. 881, 904, 936.

An Augsburg Régence silver hot chocolate pot

Interior gilt, the handle of wood. Decorated with depictions of Nereids in medallions and a small coat-of-arms to the display side.

H 27.5 cm, weight 890 g.

Marks of Esaias III Busch, ca. 1730.

Esaias III Busch´s designs stood out among the other makers of his time. His coffee and tea pots, kettles and rechauds were ordered by and presented to all the courts of Europe. Today, his works can be found in the Bayerisches Nationalmuseum, the Landesmuseum Württemberg, the Hermitage in St Petersburg, and the Swedish National Museum in Stockholm.

Provenance
Purchased from Dr. Helmut Seling, Munich.

Literature
Cf. Busch´s travel service with medallions, ordered by Frederick I of Sweden for his mistress, the Countess von Herrenstein, illus. in Seling 1980, no. 881, 904, 936.

€ 5.000 – 8.000



11

Seltene Kaffeetasse mit Untertasse

Porzellan, Unterglasurblaudekor, kapuzinerbrauner Fond mit leichtem Lüster. Konische Tassenform auf hohem profiliertem Standring, spitzer Konsolausguss, C-Henkel. Zugehörige UT mit zwei blattförmigen Handhaben. Im Spiegel in einem Doppelring eine chinoise Landschaft, um die inneren Lippenränder eine Gitterbordüre. Blaumarke Schwerter mit kursiven Parierstangen. Blaue 7 (beide Teile), UT mit Drehermarke zwei Punkte, wohl für Johann Martin Kittel jun. Tasse mit Dreherzeichen Kreuz auf vertieftem Gund. In der Manufaktur übermalter Randchip am Ausguss, produktionsbedingt. Tasse H 6, UT B 18,8 cm.

Meißen, um 1730.

In den von Claus Boltz transkribierten Inventaren befindet sich ein Set gleicher Tassen mit indianischen Blumen und AR-Monogrammen, bezeichnet „Coffeé-Tassen mit Henkeln und Schnauzgen“, die zwischen April 1731 und 1734 an den König ausgeliefert wurden. Die kapuzinerbraune Tasse ist mit großer Sicherheit in denselben Produktionszeitraum zu datieren.

Provenienz
Erworben bei Kunsthandel Röbbig, München.

Literatur
Die Form bei Boltz Japanisches Palais-Inventar 1770 und Turmzimmer-Inventar 1769, in: Keramos 153/1996, S. 59.
Gleiche Tassen in der Sammlung Bernhard v. Barsewisch und in der Wark Collection (Pietsch, Early Meissen Porcelain The Wark Collection, London 2011, Nr. 82).

A rare, early Meissen porcelain coffee cup

A conical cup with spout on a moulded basal ring. The original saucer with leaf-shaped handles. Decorated with a Chinoiserie landscape. Blue crossed swords mark with curved pommels, blue 7 to both pieces, saucer with dreher´s mark with two dots (presumably Johann Martin Kittel the Younger), cup with cross shaped dreher´s mark in an indentation. A rim chip to the spout as a result of the manufacturing process, overpainted in the manufactory. H cup 6, W of saucer 18.8 cm.

Ca. 1730.

The inventories transcriped by Claus Boltz list an identical set of cups with indianische blumen decor and AR monogramms as “Coffeé-Tassen mit Henkeln und Schnauzgen”. This set was apparently delivered to the King between April 1731 and 1734. The Capuchin brown cup can be dated with relative certainty to the same period of production.

Provenance
Purchased from Röbbig art dealers, Munich.

Literature
This form mentioned in Boltz´ Japanese Palace inventory in 1770 and in the Turmzimmer inventory in 1769, in: Keramos 153/1996, p. 59. Identical cups in the Bernhard v. Barsewisch Collection and in the Wark Collection (Pietsch, Early Meissen Porcelain The Wark Collection, London 2011, no. 82).

€ 1.000 – 1.500



12

George II Kaffeekanne

Silber, getrieben, gegossen und graviert. Konischer Korpus mit seitlichem Holzhenkel und leicht geschwungener Tülle; die Wandung mit dem gravierten Wappen des Fountayne Osbaldeston (1694–1770). Wenig aufgewölbter Scharnierdeckel mit graviertem Muscheldekor um einen kleinen Balusterknauf. Marken: BZ London, Britannia Standard, für 1730, MZ Paul de Lamerie (ab 1713, Grimwade Nr. 1892). H 19,5 cm, Gewicht 711 g.

London, Paul de Lamerie, 1730.

Das Wappen der Familie Osbaldeston findet sich auf einer ganzen Reihe von Objekten aus der Werkstatt Paul de Lameries, die sich durch eine besonders solide Ausführung und ausgewogene Formengebung auszeichnen – darunter ein Salver aus dem Jahr 1749, sowie vier Mugs aus der Sammlung Lord Amberst of Hackney, die 1746 entstanden sind und 1953 bei Sotheby's London versteigert wurden.

Provenienz

Verst. Christie's London, 26. März 1980, Lot 133; Slg. Sir George Dowty; verst. Christie's New York, 18. Oktober 1994, Lot 449.

Ausstellungen

Cheltenham Art Fallery, Cheltenham, 1983–84, Kat. Nr. 6.

Literatur

Vgl. Schroder, The Dowty Collection of Silver by Paul de Lamery, Cheltenham, 1983, S. 12.

A George II silver coffee pot

Conical body with sligthly curved spout and wooden handle, engraved with the coat-of-arms of Fountayne Osbaldeston (1694–1770). The slightly domed lid with engraved shell decor around a small baluster-form finial. H 19.5 cm, weight 711 g,

London, Paul de Lamerie, 1730.

Provenance

Auctioned by Christie´s New York, 18th October 1994, lot 449.

€ 15.000 – 18.000

13

Meißener Kaffeefässchen auf Ständer

Porzellan, Emaildekor, Purpurcamaieu, Goldränderung und konturierte Spitzen. Plastisches Fass mit Profilringen, viereckiger Öffnung oben und Spundloch, fein bemalt mit Szenen und Einzelfiguren nach Watteau. Nicht ursprünglich zugehöriger aber passender Ständer aus drei Voluten und darauf sitzenden vollplastischen Figuren. Blaumarke Schwerter auf dem Boden des Ständers. Kleinere Restaurierungen an den Extremitäten der Figuren.
H 30,8 cm.

Um 1740, das Modell von Johann Joachim Kaendler, August 1738.



Kaendler notierte im August 1738 in seinen Arbeitsbericht: „Eine stark Verziert Unterlage Zum Coffe Füßgen gefertiget, Selbige ruhet auf 3. Sauber gearbeiteten Schnirkeln da auf jeder eine Fügur sietzet als 2 Weibers und ein Mannes Bild auf der Vorder Seite ist ein zierliches Schild befindl." (Pietsch, Leipzig 2002, S. 56)

Literatur

Vgl. ein gleiches Fass für Heinrich Graf Brühl im Kat. Triumph der blauen Schwerter, Dresden 200, Nr. 172.

A Meissen porcelain coffee barrel on stand

Designed as a barrel with a square-shaped opening, finely painted with scenes and figures inspired by Watteau. The barrel rests on an associated, matching stand with figures seated on the three scroll feet. Blue crossed swords mark to the underside of the stand. Minor restorations to the extremities of the figures. H 30.8 cm.

Ca. 1740, modelled by Johann Joachim Kaendler, August 1738.

Kaendler notes in his workshop records of August 1738: "A heavily ornamented stand for a coffee barrel, this in turn resting on 3 finely worked scrolls upon each of which sits a figure: Two ladies and one man, and a delicate shield to the front." (from the German in Pietsch, Leipzig 2002, p. 56).

Literature

Cf. a similar barrel made for Heinrich Graf Brühl in cat.: Triumph der blauen Schwerter, Dresden 2000, no. 172.

€ 8.000 – 10.000











14

Englische Kaffeekanne

Porzellan mit gelblich-grünem Scherben und zahlreichen punktförmigen Einschlüssen. Tief gebauchte godronierte Birnform mit Ohrhenkel, tief angesetztem Konsolausguss, zugespitztem Haubendeckel, umwunden von reliefierten blühenden Prunuszweigen. Ritzmarke Triangel. Restaurierte Risse. H 22,6 cm.

Chelsea, 1744–49.

Nicholas Sprimont, der Mitbegründer der Manufaktur, wurde 1716 in Lüttich aus einer hugenottischen Goldschmiedefamilie geboren und hatte eine für die Zeit typische Manufakturistenkarriere. Er wurde 1741 in London als Goldschmied vereidigt. Kurz darauf begann er in Chelsea mit Porzellan zu experimentieren und zu produzieren, offensichtlich ohne das Arkanum genau zu kennen, denn die erste Masse war nur eine porzellanähnliche Tonerde. Die Kanne zählt zu den sehr seltenen frühen Porzellanen der Manufaktur, von unverkennbarer Nähe zu den Formen der Silberobjekte Sprimonts.

Provenienz
Erworben bei Antique Porcelain Company London.

Literatur
Eine gleiche Kanne in der Sammlung des Victoria and Albert Museum London, Inv.Nr. C.221&A–1940.

A Chelsea porcelain coffee pot

The porcelain slightly greenish-yellow and with numerous inclusions. Of bulbous form with rounded handles, pointed spout and lid and applied throughout with flowering cherry boughs. Incised triangle mark. Restored cracks. H 22.6 cm.

Chelsea, 1744–49.

Nicholas Sprimont, co-founder of the Chelsea factory, was born in Liège in 1716 to a Hugenot goldsmith family and enjoyed a career typical of the era. He was sworn as a goldsmith in London in 1741, but began experimenting with and producing porcelain in Chelsea in 1741, apparently without full knowledge of its composition, as his early mass was not true porcelain but a porcelain-like clay. This coffee pot is one of the manufactory's rare early porcelain pieces, displaying an unmistakable similarity to his works in silver.

Provenance
Purchased from the Antique Porcelain Company, London.

Literature
An identical coffee pot in the Victoria and Albert Museum London, inv. no. C.221&A–1940.

€ 3.000 – 4.000

15

Englische Kaffeetasse und Untertasse

Soft paste, Emaildekor, dunkelroter Randstreifen. Oktogonal facettierte Becherform mit zugehöriger UT. Bemalt mit je zwei Phantasievögeln auf Landschaftsinseln und darüber einem fliegenden Vogel. Ein weiterer im Fond der Tasse. Ohne Marke. Tasse H 6,4, UT D 11,7 cm.

Longton Hall, um 1755.

Provenienz
Erworben bei Antique Porcelain Company London.

A Longton Hall soft paste porcelain cup and saucer

Of octagonal section with original saucer. Decorated with fanciful birds on earth mounds, an additional bird to the inside of the cup. Unmarked. H cup 6.4, D saucer 11.7 cm.

England, ca. 1755.

Provenance
Purchased from the Antique Porcelain Company, London.

€ 1.000 – 1.500





16

Kleine Kaffeekanne mit bizarrem Blütenastdekor

Porzellan, Emaildekor, Vergoldung und Goldspitzen. Birnform mit profiliertem Ohrhenkel, Konsolausguss, großem Haubendeckel und Eichelknauf. Bemalt nach Meißen-Vorbild mit einem Mischdekor, einem europäisch gestalteten chinesischen Motiv. Blaumarke bourbonische Lilie. Deckel restauriert, Henkel wieder angefügt. H 18,9 cm.

Capodimonte, um 1744.

Provenienz
Erworben bei Williams, London.

Literatur
Vgl. Stazzi, Capodimonte, 1972, Abb. 6, ein Service mit gleichem Dekor.

Small Capodimonte coffee pot with flowering sprig decor

Pear-form jug with rounded handles and large domed lid with an acorn finial. The decor inspired by Meissen, depicting a Chinese motif in a Western style. Blue Bourbon lily mark. The lid restored, the handle reattached. H 18.9 cm.

Ca. 1744.

Provenance
Purchased from Williams, London.

Literature
Cf. Stazzi, Capodimonte, 1972, illus. 6, a service with identical decor.

€ 3.000 – 4.000

KAFFEESTEUER PREUSSSEN
PRUSSIAN COFFEE TAX

Die Schnüffler des Königs
The King's Snufflers



Es ist ein Luxusgut, das teuer importiert werden muss und der heimischen Wirtschaft schadet. So dachte Friedrich II. – und tat alles, um den Preußen ihr Lieblingsgetränk zu verleiden.

Wenn es darum geht, staatliche Verbote zu umgehen, können die Bürger recht kreativ werden. Im Preußen Friedrichs des Großen (1771–1786) ging das so weit, dass die Untertanen des Königs Kaffeebohnen unter Heu, Kohle, Holz oder in Särgen versteckten. So passierte die begehrte Ware die Stadttore von Berlin unbemerkt von der Obrigkeit.

A luxury good that is costly to import and damaging to the national economy – that was Frederick the Great's opinion on coffee. He did everything he could to put Prussians off their favourite drink.

People can be very creative when it comes to avoiding state prohibitions. Under Frederick II (1771–1786), the citizens of Prussia went as far as to hide coffee beans under straw, coal, and wood, or even in coffins, in order to sneak the coveted good into Berlin under the noses of the authorities.

Das war ein gehöriger Aufwand, aber er lohnte sich für die Schmuggler. Denn der König hatte Kaffeebohnen mit einer hohen Luxussteuer belegt und die Einfuhrzölle drastisch erhöht.

Natürlich ging es Friedrich dem Großen dabei ums Geld. Infolge des Siebenjährigen Krieges, der 1763 zu Ende gegangen war, hatte sich Preußen als eine der Großmächte in Europa etabliert. Doch die Kriegsfolgen waren verheerend. 180.000 Soldaten waren bei den Gefechten gefallen. Die Bevölkerungszahl im Königreich hatte sich durch den Krieg drastisch verringert. In seinen Memoiren schrieb Friedrich der Große, der Krieg habe den Adel erschöpft und die Bevölkerung ruiniert.

Auch die Wirtschaft lag danieder: Die Pferde fehlten für die Feldarbeit, die Waren des täglichen Bedarfs wurden immer teurer, zudem war Preußen hoch verschuldet. Also musste der König schauen, wie er schnell zu Geld kommen konnte. Deshalb erhöhte er am 14. April 1766 die Steuer für Luxusprodukte wie Wein, Likör und Kaffee – alles Waren, die importiert werden mussten.

Das passte ihm gut ins Konzept. Wenn eingeführte Waren teurer würden, so sein Kalkül, kauften seine Untertanen bei ortsansässigen Produzenten – und stärkten so die heimische Wirtschaft. Und noch einen Vorteil erhoffte er sich: Das Geld bliebe dann im Land.

Für die Einfuhr der aus dem Orient stammenden Kaffeebohnen wurden auch hohe Zölle fällig. Hinzu kam: Nur der Staat durfte mit der Ware handeln. Für die Menschen im Königreich war das eine schlechte Nachricht. Sie hatten sich an den Kaffee gewöhnt. →

It was a tough but profitable business for the smugglers, as the King had placed a high luxury tax on coffee and drastically increased import duties.

His primary motivation was money. The Seven Years' War, which ended in 1763, may have catapulted Prussia to its place among Europe's superpowers, but its effects on the country were devastating. The war claimed 180,000 soldiers and caused drastic loss of life among the general population. Frederick the Great wrote of the war in his memoirs that it exhausted the aristocracy and ruined the populace.

The economy was also suffering. There were not enough horses to work the fields, prices for convenience goods were rising fast, and the state was drowning in debt. The King had to find a way to raise money fast, and so on 14th April 1766 he introduced luxury taxes on expensive import products such as wine, liquor and coffee.

His idea was that if imported goods were made more costly, his subjects would buy from Prussian producers. This in turn would strengthen the local economy as well as keeping money in the country.

Extortionate import duties were placed on coffee beans imported from the Orient, and the product also became subject to a state monopoly. This was bad news for the Prussian population, who had become accustomed to the beverage. The fashionable elite of Berlin, Leipzig, and Hamburg held coffee parties, and the drink was also popular among the lower classes.

Other branches had suffered under this new fashion. The market for beer – formerly a staple drink at breakfast, lunch, and dinner, usually in the form of beer soup – had been reduced considerably. Coffee simply proved much more pleasant, especially to begin the day. →



Wer in Berlin, Leipzig oder Hamburg etwas auf sich hielt, der lud zur Kaffeetafel. Aber auch in der Unterschicht wurde das Getränk geschätzt.

Andere Branchen litten unter der neuen Mode. So war der Absatz von Bier zurückgegangen, je populärer der Kaffee wurde. Bier hatte es einst morgens, mittags und abends gegeben, meist als Biersuppe. Da war Kaffee, gerade für den Start in den Tag, eine Wohltat. So meinte Friedrich der Große, seine Landsleute ermahnen zu müssen:

„Ein jeder Bauer und gemeine Mensch gewöhnt sich jetzt zum Kaffee. Wird das ein bisschen eingeschränkt, so müssten sich die Leute wieder an das Bier gewöhnen und das ist zum Besten ihrer eigenen Bierbrauereien."

Geholfen hat der Appell wenig. Ebenso wie der Versuch Friedrichs des Großen, Ersatzkaffee zu entwickeln. Im Jahr 1769 wurde zwar das Patent für Zichorien-Kaffee zugelassen. Aber den Preußen schmeckte das Original besser – also florierte weiterhin der Schwarzmarkt.

Um dem Einhalt zu gebieten, erließ der König am 21. Januar 1781 die Kaffeeverordnung. Darin hieß es: „Es ist allen und jedem verboten, in den Häusern oder irgend anderswo Kaffee zu brennen." Niemand dürfe anderen Kaffee „führen als denjenigen von der General-Niederlage in Paketen versiegelten und gestempelten Kaffee".

Fortan waren also nicht nur Import und Konsum von Kaffee teuer – die Röstung von der Bohne war auch noch Staatssache. Und auch der Handel wurde reglementiert: Nur noch die königlichen Zolllager und einige wenige ausgesuchte Lebensmittelhändler

Frederick the Great was forced to admonish: "The peasantry and simple people have gotten used to drinking coffee. If we quell this a little, they will get used to beer again, and this will be profitable for their own breweries."

But the plea fell on deaf ears. It was met with as much success as Frederick's attempts to create a coffee ersatz. Although a patent for a coffee substitute made from chicory was filed in 1769, the Prussian people preferred the original, and the black market continued to flourish.

In an attempt to quell it, the King passed the coffee order of 21st January 1781, stating that "It is forbidden for anyone to roast coffee in their own homes or anywhere else". Nobody was to "sell any coffee apart from the sealed and stamped variety provided by the General-Niederlage".

Not only did it become expensive to import and enjoy coffee, the roasting process was also made a state affair. Trade was regulated so that only the royal customs offices and a few select merchants were permitted to sell the product. These portions of state approved coffee were sold in Berlin in special stamped boxes priced at one taler a piece – around ten times that of smuggled coffee. The result of these regulations was that more coffee was bought and sold illegally than ever before.

The King was not going to stand for that, and promptly invented a new profession to deal with the problem: The coffee snuffler. Their job was to sniff out illegal roasteries and confiscate their contents. The snufflers were not only permitted to enter houses, pantries and kitchens, but also to apprehend men and women on the street and – quite literally – sniff out coffee on their persons.
Around 400 disbanded French soldiers took up this hated profession. They earned a good wage, as well as state com-



durften die begehrte Ware verkaufen. Der Staats-Kaffee wurde in gestempelten Blechbüchsen in Berlin für einen Taler angeboten, etwa zehnmal mehr als Schmuggelware. Ergebnis des Verbots: Es wurde noch mehr illegal gehandelt als zuvor.

Das wollte der König nicht hinnehmen – und erfand kurzerhand einen neuen Beruf: den des Kaffee-Riechers. Dessen Aufgabe war es, illegale Röstereien ausfindig zu machen und deren Ware zu beschlagnahmen. Zu diesem Zweck durften die Schnüffler in Wohnungen einfallen, Vorratskammer und Küche durchwühlen. Sie durften Personen auf offener Straße anhalten und sie durchsuchen. Es war ausdrücklich gestattet, Frauen und Männer abzuriechen.

Den verhassten Job des Kaffeeschnüfflers übernahmen 400 aus dem Dienst entlassene französische Soldaten. Sie verdienten gutes Geld und kassierten stattliche Erfolgsprämien. Zudem, so munkelte man, verkauften sie den konfiszierten Kaffee gleich auf dem Schwarzmarkt weiter. Kein Wunder also, dass sie ziemlich erfolglos waren. Es gelang ihnen nicht, des Schmuggels Herr zu werden. Hinzu kam, dass sie nicht sonderlich effizient waren. Einen Großteil dessen, was sie einnahmen, kostete es, sie zu bezahlen und auszurüsten.

Erst Friedrich Wilhelm II., der Neffe von Friedrich dem Großen und dessen Nachfolger, schaffte das staatliche Kaffeemonopol nach dem Tod des Onkels ab. Damit war ab 1787 der Kaffee legal und die Schnüffelarbeit der Kaffee-Riecher eingestellt.

Ingo Malcher

missions. However, it was also rumoured that they would sell the coffee themselves on the black market as soon as it was seized, and so it was no wonder that the snufflers remained largely ineffective in tackling Prussia's smuggling problem. Inefficiency was a further mitigating factor, as a large proportion of the money they confiscated was spent on their equipment and pay.

The state monopoly on coffee was first revoked under Frederick II's nephew Frederick William II following his uncle's death. Thus, coffee became legal again in 1787, and the snuffler's work was ceased.

Ingo Malcher



"Even bad coffee is better than no coffee at all."

David Lynch

17

Faustino Bocchi, zugeschrieben
1659– um 1742 Brescia

Zwerge beim Kaffeetrinken

Öl auf Leinwand (doubliert).
54 x 71 cm.

Faustino Bocchi, attributed to
1659– around 1742 Brescia

Dwarves Drinking Coffee

Oil on canvas (relined). 54 x 71 cm.

€ 2.000 – 3.000



18

George II Kaffeekanne

Silber, getrieben, gegossen, graviert und ziseliert. Birnförmiger Korpus mit geschwungenem bastumwickeltem Henkel; die Wandung mit großer Wappengravur. Die Henkelansätze und der hoch angesetzte Konsolusguss dekoriert mit aufgelegten, fein ziselierten Zweigen einer Kaffeepflanze. Der aufgewölbte Scharnierdeckel mit entsprechendem Dekor und einem Nachtfalter mit geschlossenen Flügeln als Knauf. Marken: BZ London für 1747, MZ Paul de Lamerie (ab 1713, Grimwade Nr. 2204). H 26,5 cm, Gewicht 679 g.

London, Paul de Lamerie, 1747.

Literatur

Vgl. eine Kanne Paul de Lameries mit nahezu identischem Dekor, abgebildet im Kat. English, Irish and Scottish Silver at the Sterling and Francine Clark Art Institute, New York 1997. Nr. 203. Vgl. auch Kat. The Gilbert Collection of Gold and Silver, Los Angeles 1988, sowie Kat. The Huguenot Legacy, English Silver 1680–1760 from the Hartman Collection, London 1996, beide mit zahlreichen Arbeiten des Meisters.

A George II silver coffee pot

The display side engraved with a coat-of-arms. Spout and handle embossed with the branches of a coffee plant and wrapped with bast fibres. H 26.5 cm, weight 679 g.

London, marks of Paul de Lamerie, 1747.

Literature

Cf. a jug by Paul de Lameries with almost identical decor in cat.: English, Irish and Scottish Silver at the Sterling and Francine Clark Art Institute, New York 1997. no. 203. Cf. also cat.: The Gilbert Collection of Gold and Silver, Los Angeles 1988, and cat.: The Huguenot Legacy, English Silver 1680–1760 from the Hartman Collection, London 1996, both with numerous works by this maker.



€ 8.000 – 10.000



19

Genueser Kaffeekanne

Silber, getrieben und gegossen. Birnförmige Kanne mit Konsolausguss und Silberhenkel; die Wandung mit gedrehten Zügen und getriebenem Akanthus. Der aufgewölbte Scharnierdeckel mit entsprechendem Dekor und Blütenknauf. Marken: BZ Genua, wohl für 1764, kein MZ. H 28 cm, Gewicht 1118 g.

Genua, um 1764.

Provenienz

Erworben Kunsthandel Lukacs & Donath, Rom.

Literatur

Vgl. eine Genueser Kaffeekanne, abgebildet bei Donaver/Dabbene, Argenti italiani del Settecento, Mailand 2000, Tafel XIV.

A Genoan silver coffee pot

Pear-form body with pointed spout and silver handle, twist fluting and chased acanthus. The domed lid with conforming decor and floral finial. H 28 cm, weight 1,118 g.

No maker´s marks, ca. 1764.

Provenance

Purchased from Lukacs & Donath, Rome.

Literature

Cf. a Genoan coffee pot illus. in: Donaver/Dabbene, Argenti italiani del Settecento, Milan 2000, pl. XIV.

€ 8.000 – 10.000

20

Große Kaffeekanne mit Sauhatz

Porzellan, Emaildekor, Goldranken und -ränderung. Stark gebauchte Birnform auf drei Rocaillenfüßen, rocaillierter Ohrhenkel und Konsolausguss, zugehöriger Haubendeckel mit Birnknauf. Unter dem Ausguss große, fein gemalte Darstellung mit tiefer Architekturlandschaft über einer Goldkonsole. Auf dem Deckel ein liegender Hirsch. Blaumarke steigender Löwe, Pressmarke PH an der innenseite eines Fußes. Kurze Brandrisse, minimale Chips an den Rändern und dem Blatt des Knaufs. H 25,8 cm.

Frankenthal, das Porzellan Periode Paul Hannong, 1755–59, die Bemalung evtl. etwas später, in der Zeit Joseh Hannongs.

Provenienz
Erworben bei Kunsthandel Mischell, Köln.

A large Frankenthal porcelain coffee pot with a boar hunt

Bulbous form jug on rocaille feet, with rocaille-form handle and original lid with a pear-form finial. Finely painted below the spout with an architectural landscape on a gold bracket and a deer to the lid. Blue lion rampant mark, im-pressed PH to the inside of one foot. Minor firing cracks, minor chips to the edges and the leaf of the finial. H 25.8 cm.

The porcelain Paul Hannong period (1755–59), the decor possibly slightly later, in the period of Joseh Hannong.

Provenance
Purchased from Mischell art dealers, Cologne.

€ 1.000 – 1.500





21

Englische Kaffeekanne

Porzellan, zitronengelber Fond, Emaildekor, Purpurranken. Tief gebauchte Birnform, Ohrhenkel mit Daumenrast, Röhrenausguss, zugehöriger Haubendeckel mit zugespitzem Ballenknauf. Fein gemalte natürliche Blumen. Ohne Marke. Brandriss innen. H 22,5 cm.

Worcester, zugeschrieben, um 1750–60.

Provenienz
Erworben bei Williams, London.

An English porcelain coffee pot

Of bulbous form, the rounded handle with thumb rest. The original lid with a pointed finial, finely decorated with naturalistic flowers. Unmarked. Firing crack to the interior. H 22.5 cm.

Attributed to Worcester, ca. 1750–60.

Provenance
Purchased from Williams, London.

€ 3.000 – 4.000

22

Türkische Kaffeegruppe

Porzellan, Emaildekor, Vergoldung. Vor einer Rocaillenarchitektur mit einem halbkreisförmigen Konsoltisch lagerndes Paar mit Koppchen und Gebäckschale. Auf der Konsole die Kaffeekanne und zwei weitere Koppchen. Pressmarke Rautenschild und Ritzzeichen unter dem Boden. Rocaillenaufsatz wieder angefügt, die Agraffenfedern an den Turbanen restauriert ebenso wie der Pfeifenholm, Vergoldung berieben, Rissbildung. H 22,5 cm.

Nymphenburg, nach 1780, das Modell von Peter Seefried nach Franz Anton Bustelli, nach 1770.

Peter Anton Seefried hat zwei Modelle von Franz Anton Bustelli überarbeitet und zu dieser Gruppe zusammengefügt, nämlich die Türkin mit der Ananas und der Türke mit Koppchen, die Bustelli beide um das Jahr 1756 ausgeformt hat.

Literatur

Erwähnt bei Eickermann (Hg), Franz Anton Bustelli, München 2004, Nr. 253. Die Autoren Hantschmann und Ziffer haben außer den beiden unbemalten Gruppen in München (Bayerisches Nationalmuseum und Sammlung Bäuml) drei bemalte Exemplare gefunden, von denen diese eines darstellt. Zwei weitere Stücke sind in den Sammlungen The Metropolitan Museum of Art New York und im Residenzmuseum München. (S. 524 f.)



A Nymphenburg porcelain group with a Turkish couple taking coffee

Depicting a recumbent couple against an architectural backdrop taking coffee and sweetmeats at a semicircular table set with a coffee pot and two further cups. Impressed shield mark and incised mark to the base. The rocaille backdrop reattached, the turban feathers and the pipe restored, wear to the gilding, minor cracks. H 22.5 cm.

Nymphenburg, nach 1780, das Modell von Peter Seefried nach Franz Anton Bustelli, nach 1770.

Peter Anton Seefried combines two models by Franz Anton Bustelli to form this group: The Turkish lady with the pineapple and the Turkish gentleman with a teabowl, which Bustelli modelled in 1756.

Literature

Mentioned in Eickermann (ed.), Franz Anton Bustelli, Munich 2004, no. 253. Alongside the two unpainted groups in Munich (Bayrisches Nationalmuseum and Bäuml Collection), Hantschmann and Ziffer also mention three painted groups, one of which is the present work. Two further examples can be found in the Metropolitan Museum of Art New York and the Residenzmuseum Munich (p. 524 f.)

€ 4.000 – 6.000

23

Jean Etienne Liotard, in der Art
1702 Genf–1789 Genf

Tablett mit Kaffeeservice

Öl auf Leinwand (doubliert).
52,5 x 63 cm.

Provenienz
Kunsthandel Heide Hübner, Würzburg 1987.

Literatur
M. Roethlisberger/R. Loche: Liotard. Catalogue. Spources et Correspondance, 2008, S. 693, Nr. 86, Abb. 829.

1987 als eigenhändiges Werk von Jean Etienne Liotard erworben, ist dieses Gemäldes inzwischen im neuen Werkverzeichnis des Malers abgeschrieben worden. Roethlisberger/Loche erwähnen ein Gemälde im Springfield MA Museum of Fine Art (inv. 61.17), das ebenfalls von einem unbekannten Künstler der Zeit stammt.

Jean Etienne Liotard, in the manner of
1702 Geneva–1789 Geneva

Coffee Service on a Tray

Oil on canvas (relined). 52.5 x 63 cm.

Provenance
Heide Hübner art dealers, Würzburg 1987.

Literature
M. Roethlisberger/R. Loche: Liotard. Catalogue. Spources et Correspondance, 2008, p. 693, no. 86, illus. 829.

This piece was bought in 1987 as an authentic work by Jean Etienne Liotard, but has since been removed from the catalogue raisonné. Roethlisberger/Loche mention a comparable painting in the Springfield MA Museum of Fine Art (inv. 61.17) also by an unknown artist of the same time.

€ 5.000 – 6.000



24

Louis XV Kaffeekanne

Silber, getrieben und gegossen. Auf drei eingerollten Füßen birnförmiger Korpus mit Konsolausguss und Holzstiel; die Wandung mit geraden Zügen. Aufgewölbter Scharnierdeckel mit kleinem Drücker und Pinienknauf. Marken: BZ Lille mit Jahresbuchstabe V für 1764, MZ Jean Baptiste Leroux (1746– nach 1785, Helft Nr. 417a, 418b, 418d). H 29 cm, Gewicht 1322 g.

Lille, Jean Baptiste Leroux, 1764.

A Louis XV Lille silver coffee pot

H 29 cm, weight 1322 g.

Marks of Jean Baptiste Leroux, 1764.

€ 3.000 – 5.000





25

Kaffeetrinkerin aus den großen Soli

Porzellan, Emaildekor, Vergoldung. Auf einer eckigen Plinthe und einem kissenbelegten Hocker sitzend, sich auf einem Konsoltisch Kaffee in ein Koppchen gießend. Zu ihren Füßen ein Schoßhund. Blaumarke ligiertes Doppel-C, Ritzzeichen W2 und 52, sepiafarbenes H. H 19,3 cm.

Ludwigsburg, um 1770, das Modell Johann Christian Friedrich Wilhelm Beyer, 1761–67.

Provenienz

Erworben Kunsthandel Röbbig, München.

Literatur

Vgl. Flach, Ludwigsburger Porzellan, Stuttgart 1997, Nr. 508.

A large Ludwigsburg porcelain figure of a lady drinking coffee

On an angular base, seated on a cushioned stool before a table, pouring coffee into a cup with a lapdog at her feet. Blue double-C monogram, incised W2 and 52, H in sepia. H 19.3 cm.

Ca. 1770, modelled by Johann Christian Friedrich Wilhelm Beyer, 1761–67.

Provenance

Purchased from Röbbig art dealers, Munich.

Literature

Cf. Flach, Ludwigsburger Porzellan, Stuttgart 1997, no. 508.

€ 2.000 – 3.000

26

Schwedische Kaffeekanne

Silber, getrieben und gegossen. Auf drei Blattfüßen birnförmiger Korpus mit Konsolausguss und Holzhenkel; die Wandung mit getriebenen und fein ziselierten Blütengehängen. Der aufgewölbte Scharnierdeckel mit entsprechend gestaltetem Knauf. Marken: Schwedischer Garantiestempel, BZ Landskrona mit Jahresbuchstabe M für 1770, MZ Johan Schröder (1758–1804, Andrén Nr. 5326, 5327). H 25,5 cm, Gewicht 957 g.

Landskrona, Johan Schröder, 1770.

Provenienz

Erworben Dr. Helmut Seling, München.

Literatur

Vgl. einen Handleuchter Schröders im Schwedischen Nationalmuseum Stockholm, abgebildet im Kat. Svenskt Silver 1500–1850, Stockholm 2009.

A Landskrone silver coffee pot

The handle of wood. H 25.5 cm, weight 957 g.

Sweden, marks of Johan Schröder, 1770.

Provenance

Purchased from Dr. Helmut Seling, Munich.

Literature

Cf. a chamberstick by Schröder in the Swedish Nationalmuseum in Stockholm, illus. in cat.: Svenskt Silver 1500–1850, Stockholm 2009.

€ 8.000 – 10.000



27

Türkische Mokkastunde

Applikationsarbeit mit gewebter Seide, Goldfäden, Metall, Posamenten und Fell auf Papier mit Gouache, hinter Glas gerahmt.
Rahmen 54 cm x 68 cm.

Habsburger Monarchie, wohl Ungarn, 18. Jh.

Turkish Mocca Drinker

Collage technique in silk, gold thread, metal, trimmings, and fur over gouache. Framed under glass.
Framed 54 cm x 68 cm.

Habsburg Monarchy, presumably Hungarian, 18th C.

€ 800

28

Englische Tasse und Untertasse

Porzellan, grünliche Glasur, schwarzer Druckdekor „transfer print". Im Bildfeld der UT signiert mit Anker und RH. Worcester.
Tasse H 5,8, UT D 12 cm.

Worcester, Robert Hancock, nach 1756.

An English transfer printed porcelain cup and saucer

With Anchor mark and RH. Worcester in the depiction to the saucer.
H of cup 5.8, D of saucer 12 cm.

Worcester, Robert Hancock, after 1756.

€ 400

29

Kleine Kaffeetrinkerin

Porzellan, Emaildekor, Vergoldung. Blaumarke ligiertes Doppel-C, Presszeichen I.K.M. und 52, rotes S. Durchbruch der Plinthe restauriert. H 12,6 cm.

Ludwigsburg, wohl vor 1767, das Modell von Joseph Nees.

A small Ludwigsburg porcelain figure of a lady drinking coffee

Blue double-C monogram, incised I.K.M. and 52, red S. A crack to the plinth restored. H 12.6 cm.

Presumably before 1767, the model by Joseph Nees.

€ 400

30

Kleine Kaffeetrinkerin

Steingut, glasiert (?). Ritzzeichen w (?) 5. Kopf wieder angefügt, Restaurierung leicht verfärbt und blätternd. H 11 cm.

Zürich, Porzellanfabrik Schooren, zugeschrieben, nach 1767.

Provenienz
Erworben bei Meier-Heilemann, Zürich.

A small Zurich stoneware figure of a lady drinking coffee

Incised w (?) 5. The head reattached, the restoration slightly yellowed and flaking. H 11 cm.

Attributed to Schooren porcelain factory, after 1767.

Provenance
Purchased from Meier-Heilemann, Zurich.

€ 200

31

Diener und Dienerin aus Ludwigsburg

Porzellan, Emailfarben, Vergoldung. Blaumarke ligiertes Doppel-C. Punktuelle kleine Retuschen. H 14,2 cm.

Die Modelle von Joseph Nees, nach 1760.

Provenienz
Erworben Kunsthandel Ségal, Basel.

Literatur
Vgl. Flach, Ludwigsburger Porzellan, Stuttgart 1997, Nr. 225 und 437.

Two Ludwigsburg porcelain figures of a manservant and maid

Blue double-C monogram.
With small, localised retouches.
H 14.2 cm.

The models by Joseph Nees, after 1760.

Provenance
Purchased from Ségal, Basel.

Literature
Cf. Flach, Ludwigsburger Porzellan, Stuttgart 1997, no. 225 and 437.

€ 500



27



28



30



29



31



32

Kaffeekanne mit „fleurs fines"

Porzellan, Emaildekor, Vergoldung. Blaumarke Rad mit Krone, Ritzzeichen IN. Chip am Lippenrand, Ast des Birknaufs abgebrochen. H 29,4 cm.

Höchst, um 1765–1770.

Provenienz
Erworben bei Kunsthandel Reichert, München.

A Höchst porcelain coffee pot with "fleurs fines" decor

With original lid. Blue crowned wheel mark, incised IN. A chip to the rim, the branch of the finial missing. H 29.4 cm.

Ca. 1765–1770.

Provenance
Purchased from Reichert, Munich.

€ 500

33

Kaffeetasse und Untertasse mit Komödienkindern

Porzellan, Emaildekor, Goldränderung. Pressmarke Rautenschild, Presszeichen, purpurnes Ligaturmonogramm ik, Schliffstrich. Goldrand der UT nachgezogen. Tasse H 4,2, UT D 13,1 cm.

Nymphenburg, um 1765–70, der Dekor wohl eine Hausmalerei des Malers Johannes Klein.

Provenienz
Erworben bei Kunsthandel Röbbig, München.

A Nymphenburg porcelain coffee cup with commedia dell'arte motifs

Semispherical form with rounded handle and original saucer. Decorated with children in commedia dell'arte costumes. Impressed shield mark, impressed marks, purple "ik" monogram, ground dash. The gilt edging of the saucer repainted. H of cup 4.2, D of saucer 13.1 cm.

Ca. 1765–70, the decor attributed to the "hausmaler" Johannes Klein.

Provenance
Purchased from Röbbig art dealers, Munich.

€ 800





34

Berliner Kaffeekanne

Porzellan, Emaildekor, Vergoldung und Goldspitze. Modell Glatt. Wuchtige Birnform mit I-Henkel und Konsolausguss. Großer Haubendeckel mit Blütenknauf. Auf beiden Seiten zwei große Darstellungen von ländlichen Szenen im Inselstil, wohl nach den „Paysages“ von Francesco Zucarelli gestaltet und in die große, an Meißen anknüpfende Polychromie übersetzt. Blaumarke Zepter, Pressmarke 3 und i.
H 20,7 cm.

KPM, um 1770–75.

Provenienz
Erworben Kunsthandel Mischell, Köln.

Literatur
Zu den Vorlagen und einem sehr ähnlich gestalteten Service der Vorgängermanufaktur des Berliner Kaufmannes Johann Ernst Gotzkowsky s. Baer et alii, Von Gotzkowsky zur KPM, Berlin 1986, G 2373 und Nr. P 6.

A Berlin KPM porcelain coffee pot

Of pear-shaped form with large domed lid and floral finial. Decorated to both sides with rural scenes, presumably based on Francesco Zucarelli´s “Paysages” series; the size and polychromy inspired by Meissen designs. Blue sceptre mark, impressed 3 and i. H 20.7 cm.

Ca. 1770–75.

Provenance
Purchased from Mischell art dealers, Cologne.

Literature
For the designs and a very similar service made in the factory of the Berlin merchant Johann Ernst Gotzkowsky, the predecessor of Royal Berlin, cf.: Baer et alii, Von Gotzkowsky zur KPM, Berlin 1986, G 2373 and no. P 6.

€ 1.500 – 2.000



35

Pariser Kaffeekännchen „Egoïste“

Silber, getrieben und gegossen. Auf drei Füßchen birnförmiger Korpus mit Konsolausguss und Holzstiel; der flache Scharnierdeckel mit kleinem Balusterknauf. Marken: Pariser Pächterstempelung für 1778 (Rosenberg Nr. 6527, 6407, 6530), MZ Jacques Famechon (1770–87, Beuque Nr. 1220). H 9 cm, Gewicht 92 g.

Paris, Jacques Famechon, 1778.

Eine Kaffeekanne des Meisters befindet sich im Petit Palais, Musée des Beaux-arts Paris.

A Parisian silver coffee pot “Egoïste”

The handle of wood. H 9 cm, weight 92 g.

Marks of Jacques Famechon, 1778.

A coffee pot by this maker is kept in the Petit Palais, Musée des Beaux-arts Paris.

€ 800

36

Kleine Höchster Kaffeetrinkerin

Porzellan, Emaildekor, Vergoldung. Blaumarke Rad, Ritzzeichen K und s. Brandrisse, restauriert in Taillenbereich und an der Schale. H 11,1 cm.

Höchst, um 1770–80, das Modell von Johann Peter Melchior.

Provenienz

Sammlung Labriola, Wiesbaden. Daniela Kumpf, Wiesbaden.

Literatur

Bei Stahl/Ohlig, Höchster Porzellan, Frankfurt 1994, Nr. 5.1.3. eine Dammer Kopie als Schokoladentrinkerin.

A small Höchst porcelain figure of a lady drinking coffee

Blue wheel mark, incised K and s. With firing cracks, the waist and shawl restored. H 11.1 cm.

Ca. 1770–80, modelled by Johann Peter Melchior.

Provenance

The Labriola Collection, Wiesbaden. Daniela Kumpf, Wiesbaden.

Literature

In: Stahl/Ohlig, Höchster Porzellan, Frankfurt 1994, no. 5.1.3. a copy by Damm as a lady drinking hot chocolate.

€ 500





37

Solitaire von Nymphenburg

Porzellan, zitronengelber Fond, oxidierte Silbermalerei, Emaildekor. Bestehend aus zwei unterschiedlich hohen Kannen mit Deckeln, einer Tasse mit UT und einem Tablett. Fein gemalte Blumen- und Früchtegebinde, ehemals silbern, jetzt durch Oxidation schwarz konturiert. Pressmarke Rautenschild, Riss in einer Kanne und zwei Deckelknäufe restauriert, der Deckel der Tasse fehlend. Große Kanne H 15,2 cm.

Um 1780–90.

Provenienz

Erworben bei Ursula Riedi, Zürich.

A Nymphenburg porcelain solitaire

Comprising two coffee pots of varying sizes with covers, a cup and saucer, and a tray. The originally silver contours oxidised to black. Impressed "rautenschild" mark. Crack to the coffee pot, two finials restored, the lid of the cup missing.
H of large jug 15.2 cm.

Ca. 1780–90.

Provenance

Purchased from Ursula Riedi, Zurich.

€ 1.500 – 2.000





38

Kaffeekanne mit Schweizer Landschaft

Porzellan, Emaildekor, Goldränderungen. Stark gebauchte Birnform, C-Henkel mit eisenrot anstaffierter Daumenrast, Konsolausguss mit blauem Mosaik, zugehöriger Haubendeckel mit Knospenknauf. Fast umlaufender Landschaftsdekor mit fein gemalter Figurenstaffage und liegender Ziege. Blaumarke Z mit zwei Punkten, Drehermarke Di. Chips am Deckelrand und Blütenknauf. H 23,3 cm.

Zürich, Porzellanfabrik Schooren, um 1770.

Provenienz
Erworben bei Meier-Heilemann, Zürich.

A Zurich porcelain coffee pot with a Swiss landscape

Of bulbous, pear-shaped form, the spout with blue mosaic pattern decor, the original lid with bud finial. Decorated throughout with figures in a landscape. Blue Z mark with two dots, dreher´s mark Di. Chips to the edge of the lid and the finial. H 23.3 cm.

Schooren porcelain factory, ca. 1770.

Provenance
Purchased from Meier-Heilemann, Zurich.

€ 3.000 – 4.000



39

Reiseservice mit Landschaftsmalerei

Porzellan, Grisaille- und farbiger Emaildekor, Vergoldung. Bestehend aus Kaffee- und Teekanne mit Deckeln, Zuckerdose, Milchkännchen, zwei Kaffee- und zwei Teetassen, zwei UT und zwei Löffeln. In Sèvres-Formen, fein bemalt mit Architekturlandschaften en grisaille und farbigen Blütenfestons. Blaumarke Schwerter mit Punkt bzw. Stern, Pressnummern. Zwei Tassen und Deckel der Teekanne restauriert. Kaffeekanne H 14,4, Tablett B 35,2 cm. Passender Lederkoffer 16 x 43,5 x 33,5 cm.

Meißen, 1770–80.

A Meissen porcelain travel service with landscape decor

Comprising coffee and tea pots with covers, sugar box, milk jug, two coffee and tea cups, two saucers, two spoons. Inspired by Sèvres designs. Blue crossed swords mark with dot or star, pressnummers. Two cups and the lid of the teapot restored. H coffee pot 14.4, W tray 35.2 cm. Fitted leather case 16 x 43.5 x 33.5 cm.

1770–80.

€ 2.000 – 3.000

40

Amsterdamer Türkenkopfkanne

Birnförmiger Korpus mit ebonisiertem Holzhenkel; die glatte Wandung mit umlaufendem Perlstab. Der aufgewölbte Scharnierdeckel mit Zapfenknauf. Marken: BZ Amsterdam mit Jahresbuchstabe H für 1792, Provinzkontrollstempel, MZ Johannis Hermanus Logerath (um 1772–1805, Citroen S. 68). H 25 cm, Gewicht 603 g.

Amsterdam, Johannis Hermanus Logerath, 1792.

Provenienz
Erworben Kunsthandel M. J. Citroen, Amsterdam.

Literatur
Vgl. ein Dosenpaar des Meisters im Amsterdamer Rijksmuseum, abgebildet im Kat. Amsterdams Goud en Zilver, Zwolle 1999, Nr. 134.

An Amsterdam silver coffee pot

The handle of ebonised wood. H 25 cm, weight 603 g.

Marks of Johannis Hermanus Logerath, 1792.

Provenance
Purchased from M. J. Citroen art dealers, Amsterdam.

Literature
Cf. a pair of boxes by this maker in the Rijksmuseum Amsterdam, illus. in cat.: Amsterdams Goud en Zilver, Zwolle 1999, no. 134.

€ 3.500 – 5.000





Lot 50

II.
Das Kaffeehaus als Salon

The coffeehouse as a salon



Lot 78

41

Klassizistische Meißener Tasse

Porzellan, Kobaltfond, Emaildekor, zweifarbige Goldmalerei. Walzenform mit eckigem profiliertem Henkel, zugehörige UT. Zwei fein gemalte Darstellungen: In der UT Perseus und Andromeda, auf der Tasse der geflügelte Zeus beim Frauenraub. Blaumarke Schwerter mit Stern, blaue 4, Pressnummern, Ritzzeichen. Goldrand der Tasse etwas berieben.
Tasse H 6,2, UT D 13 cm.

Um 1790–1800.

Provenienz
Auktion Christie's London 1996.

A Neoclassical Meissen porcelain cup

Of cylindrical form with original saucer, decorated with Perseus and Adromeda to the saucer and Zeus to the cup. Blue crossed swords mark with star, blue 4, impressed numbers, incised marks. The gilt edging slightly worn. H of cup 6.2, D of saucer 13 cm.

Ca. 1790–800.

Provenance
Auctioned by Christie´s London, 1996.

€ 500





42

Kaffeetasse und Untertasse mit Bataillen

Porzellan, Emaildekor, purpur und gold anstaffierter Rand. Blaumarke ligiertes Doppel-C, auf der UT mit Krone, Pressmarken. Minimale Chips am Lippenrand der Tasse.
Tasse H 7,1, UT D 13,3 cm.

Ludwigsburg, um 1790, der Dekor wohl Michael Steinbrenner zuzuschreiben, nach Vorlagen von Georg Philipp Rugendas.

Provenienz
Erworben bei Daniela Kumpf, Wiesbaden.

A rare Ludwigsburg porcelain coffee cup with battle scenes

Blue double-C monogram, with crown to the saucer, impressed marks. Minor chips to the rim of the cup. H of cup 7.1, D of saucer 13.3 cm.

Ca. 1790, decor attributed to Michael Steinbrenner after designs by Georg Philipp Rugendas.

Provenance
Purchased from Daniela Kumpf, Wiesbaden.

€ 500

43

Franz Niklaus König, zugeschrieben
1765 Bern–1832

Frau mit Kaffeemühle

Aquarell und Tusche, laviert auf Velin mit Wasserzeichen J. WHATMAN. 20,3 x 12,7 cm.

Franz Niklaus König, attributed to
1765 Bern–1832

Woman with a Coffee Grinder

Watercolour and ink wash on wove paper watermarked J. WHATMAN. 20.3 x 12.7 cm.

€ 200

44

Englischer Künstler des 19. Jahrhunderts

East India Coffee und American Rooms

Aquarell mit Tusche auf festem, beigem Karton. 29,7 x 40,3 cm.

English School, 19th century

East India Coffee and American Rooms

Watercolour and ink on sturdy, beige card. 29.7 x 40.3 cm.

€ 50

45

Zwei Kranenkannen und ein Mokkakännchen

Zinn, Blech, Holz. Eine Engelmarke mit Waage. Lötstellen, ein Deckel verloren, Abbrüche, Beulen.
H 47 cm, 26 cm, 16 cm.

Deutschland, 18./19. Jh.

Two German coffee pots and one mocca pot

One with an angel-shaped mark with a scale. Some soldered repairs, one lid missing, losses, dents.
H 47 cm, 26 cm, 16 cm.

Germany, 18th/19th C.

€ 50





41



42



43



44



45



46

Tasse „la Force" und Untertasse „la Puissance"

Porzellan, café-au-lait-Fond, Sepiacamaieudekor, Goldspitzenränder. Zylindrisch, mit eckigem Henkel. Auf der Schauseite die Darstellung eines Elefanten, im Fond der UT ein Bisonbulle. Blaumarke Bindenschild, Pressnummer 89, rotes Malerzeichen (unleserlich), Jahreszahl 800 (UT). Randrestaurierung an der UT, punktueller Berieb. Tasse H 5,8, UT D 13,3 cm.

Manufaktur Sorgenthal, 1800.

Vienna porcelain cup "la Force" and saucer "la Puissance"

Depicting an elephant to the cup and a bison to the saucer. Blue "bindenschild" mark, impressed 89, illegible red painter´s mark, year mark 800 (to the saucer). Restorations to the rim of the saucer, localised wear. H of cup 5.8, D of saucer 13.3 cm.

Sorgenthal Manufactory, 1800.

€ 1.000 – 1.500



47

Tête à tête mit Vermicellidekor

Porzellan, Kobaltfond, Gold- und Emaildekor. Modell Antikglatt. Kaffeeservice für zwei, bestehend aus zwei Kannen und einer Zuckerdose, jeweils mit Deckeln, zwei Deckeltassen mit UT und einem ovalen Tablett. Fein bemalt mit Blumensträußen. Blaumarke Zepter, Pressnummern und -zeichen. Große Kanne H 14,1 cm.

Berlin, KPM, um 1790–1800.

Provenienz

Erworben bei Heide Hübner, Würzburg.

A Berlin KPM déjeuner with vermicelli decor

Comprising two coffee pots and sugar box with covers, two covered cups with saucers, and an oval tray. Blue sceptre mark, pressnummers and impressed marks. H taller jug 14.1 cm.

Ca. 1790–1800.

Provenance

Purchased from Heide Hübner, Würzburg.

€ 3.000 – 4.000



48

Monser Kaffeekanne

Silber, getrieben und gegossen. Auf drei Füßen birnförmiger Korpus mit geschnitztem Holzhenkel; die Wandung mit feinen Kanneluren und Palmettdekor. Aufgewölbter Scharnierdeckel mit Pinienknauf. Marken: BZ Mons für 1786 oder 1796, MZ Maurice-Joseph Evrard zugeschr. (Stuyck Nr. 4844, 4845, 4939).
H 38 cm, Gewicht 1810 g.

Mons/Bergen, Maurice-Joseph Evrard zugeschrieben, 1786–96.

Provenienz

Erworben Sotheby's Genf, Mai 1996.

Literatur

Vgl. eine Kaffeekanne mit gleichem Meisterzeichen, abgebildet im Kat. Edelsmeedkunst in Belgie, Tielt 1988, Nr. 266.

A Mons silver coffee pot

The handle of wood. H 38 cm, weight 1,810 g.

Attributed to Maurice-Joseph Evrard, 1786–96.

Literature

Cf. a coffee pot with the same maker´s mark, illus. in cat.: Edelsmeedkunst in Belgie, Tielt 1988, no. 266.

€ 3.500 – 5.000

49

Deutscher Künstler der 1. Hälfte des 19. Jahrhunderts

Kaffeeszene im Grünen

Öl auf Holz. 54 x 43 cm.

German School, 1st half 19th century

Coffee on the Green

Oil on panel. 54 x 43 cm.

€ 1.500 – 2.000





50

J. Fry
tätig im 18. Jahrhundert in London

Besucher im Café de l'Orange

Tusche, teils laviert mit Aquarell auf Velin. 36,7 x 45,8 cm. Signiert und datiert unten links: J. Fry, Inv. et Del. 1789.

J. Fry
active in 18th century in London

Visitors at the Café d´Orange

Ink drawing with watercolour wash on wove paper. 36.7 x 45.8 cm. Signed and dated lower left: J. Fry, Inv. et Del. 1789.

€ 1.000 – 1.200

51

Französischer Maler des frühen 19. Jahrhunderts

Eine Tasse Kaffee im Salon

Öl auf Leinwand (doubliert).
68,5 x 60,5 cm.

Französischer Maler, early 19th century

Coffee in the Salon

Oil on canvas (relined).
68.5 x 60.5 cm.

€ 2.000 – 3.000





52

La lezione di canto

Eglomisé, Ölfarbe hinter Glas, montiert in Weichholzrahmen, teils vergoldet. Nur geringe punktuelle Ablösungen. Rahmen 55,3 x 45,5 cm.

Alpenländisch oder süddeutsch, nach dem Kupferstich von Francesco Bartolozzi nach Pietro Longhi, 18. Jh.

A reverse glass painting "The Singing Lesson"

Mounted in a parcel gilt softwood frame. Unsigned. Very minor localised losses of pigment. 47 x 37 cm.

Alpine or South German, after a copperplate engraving by Francesco Bartolozzi after Pietro Longhi, 18th C.

€ 1.500 – 1.800



53

Kaffeeservice mit geflügeltem Amor

Porzellan, Emaildekor, chamoisfarbener Fond und gold gepunktete Lapislazuli-Bänder, braun konturierte und teilweise reliefierte Vergoldung. Konisch. Bestehend aus Kaffeekanne mit Henkel à la grecque und Zuckerdose, beide mit Deckeln, Milchkännchen, sechs Tassen mit UT. Reich dekoriert mit klassizistischen Goldranken und ovalen bzw. elliptischen Fondreserven mit Amordarstellungen, alle in Englisch bezeichnet. Blaumarke Zepter mit emailblauem Unterstrich, verschiedene Pressnummern und Ritzzeichen. Ältere Restaurierung am Rand der Zuckerdose.
Kaffeekanne H 18,5 cm.

Berlin, KPM, nach 1803.

Zu zwei Seiten aller Gefäße und in den Fonds der Untertassen befinden sich insgesamt 26 kleine Amoretten in ebenso vielen verschiedenen Posen und Tätigkeiten, vom Schärfen der Pfeile bis zur Verzweiflung die vielfältigen Stimmungen der Liebe wiedergebend. Die englische Beschriftung ist ungewöhnlich und verweist zumindest auf einen englischsprachigen Besteller. Möglicherweise wurde das Porzellan auch nach England verschenkt.

A Berlin KPM porcelain coffee service with winged Amoretti

Comprising a coffee pot with grecian style handles and sugar box, milk jug, six cups and saucers. Decorated with Neoclassical vine motifs and Amoretti in reserves, labelled in English. Blue sceptre mark with blue enamel dash, various impressed and incised marks. Older restorations to the rim of the sugar box.
H coffee pot 18.5 cm.

After 1803.

The service is decorated throughout with a total of 26 Amoretti in various poses and attitudes representing the manifold aspects of love. The labelling in English is an unusual detail and could indicate an English commission, or possibly that the porcelain was sent to England as a gift.

€ 6.000 – 8.000



55

Paar Empirekannen

Silber, getrieben und gegossen. Bestehend aus Kaffeekanne und Heißmilchkanne. Auf achteckiger Plinthe runder Fuß und ovoider Korpus; der hochgezogene Holzhenkel mit Löwenkopfabschluss. Kurze Tülle über einem Widderkopfmaskaron; der aufgewölbte Stülpdeckel mit der plastischen Figur eines Löwen als Knauf. Marken: BZ Augsburg für 1810–11 (ähnlich Seling Nr. 2970 ff.), das MZ verschlagen. H der Kaffeekanne 31,5 cm, Gesamtgewicht 1199 g.

Augsburg, 1810–11.

An Augsburg Empire silver coffee pot and milk jug

The handle of wood.
H coffee pot 31.5 cm, t
otal weight 1,199 g.

Indistinct maker´s mark, 1810–11.

€ 2.000 – 3.000

54

Luisentasse mit Untertasse

Porzellan, steingrauer Fond, Emaildekor, radierte Matt- und Glanzvergoldung, Biscuitauflage. Glockenform mit ungewöhnlichem Fuß und C-Henkel, zugehörige UT. Unter den Rändern ein Band aus gewundenem Wiesenklee. Auf der vorderen Tassenwandung das Profilbild der Königin, gerahmt von der Schriftzeile: „Sie lebt auf immer in den Herzen treuer Patrioten!" In der UT die Lebensdaten: „10. Maerz 1776/19. Juli 1810." Blaumarke Zepter mit blauem Emailstrich, rote 3, Ritzzeichen. Glasur der UT wenig berieben.
Tasse H 9,8, UT D 14,5 cm.

Berlin, KPM, nach 1810, das Bildnis nach einem Entwurf von Leonhard Posch, 1806.

Literatur
Vgl. Forschler-Tarrasch, Leonhard Posch Porträtmedailleur und Bildhauer 1750–1831, Berlin 2002, S. 64 f.



A Berlin KPM porcelain cup and saucer commemorating Queen Louise

Unusual bell-shaped cup with a biscuit porcelain applique bust of Queen Louise of Prussia and commemorative inscriptions. With original saucer. Blue sceptre mark with blue enamel dash, red 3, incised marks. Slight wear to the glaze of the saucer.
H of cup 9.8, D of saucer 14.5 cm.

Berlin, KPM, after 1810, the portrait after a design by Leonhard Posch, 1806.

€ 1.000 – 1.500



56

Straßburger Kaffeekanne „Retour d'Ègypte"

Silber, getrieben, gegossen und graviert. Auf quadratischer Plinthe und Plamettfuß ovoider Korpus mit hochgezogenem Holzhenkel. Der spitze Ausguss auf Pharaonenmaskaron; die Wandung mit umlaufend graviertem Sphingenfries. Wenig aufgewölbter Scharnierdeckel mit einer antikisierenden Büste als Knauf. Marken: Französischer Feingehaltstempel für 1798–1809, Garantiestempel Département 78 für Straßburg (vgl. Rosenberg Nr. 5852, 5863), MZ Jean Geoffroy Fritz (1789–1823, vgl. Kugel Nr. 470). H 32,5 cm, Gewicht 801 g.

Straßburg, Jean Geoffroy Fritz, um 1805.

Napoleons Ägypten-Expedition der Jahre 1798–1801 entfachte eine regelrechte Begeisterung für das ferne Ägypten und seine Geschichte. Die wissenschaftlichen Erkenntnisse der Expedition wurden von Dominique-Vivant Denon in der mehrbändigen Description d'Égypte publiziert und bildeten die Basis der sich entwickelnden Ägyptologie. Neben den großen Porzellanmanufakturen ließen sich auch die europäischen Orfèvres von der neuen Quelle inspirieren.

Provenienz

Erworben Dr. Helmut Seling, München.

Literatur

Vgl. eine Schenkkanne des Meisters im ägyptischen Stil, abgebildet im Kat. Deux Siècles d'Orfèvrerie à Strasbourg, Straßburg 2004, Nr. 120.

A Strasbourg silver coffee pot "Retour d'Ègypte"

The handle of wood. H 32.5 cm, weight 801 g.

Marks of Jean Geoffroy Fritz, ca. 1805.

Napoleon´s Egyptian expedition in 1798–1801 triggered a veritable craze for the exotic land and its history. The scientific findings of the expedition published by Dominique-Vivant Denon in his work "Description d´Égypte", formed the foundations of the emerging discipline of Egyptology. Alongside the major porcelain manufactories, the silversmiths of Europe were also inspired to create designs in the Egyptian taste.

Provenance

Purchased from Dr. Helmut Seling, Munich.

Literature

Cf. a pouring jug by this master in the Egyptian taste, illus. in cat.: Deux Siècles d´Orfèvrerie à Strasbourg, Strasbourg 2004, no. 120.

€ 6.000 – 8.000

57

Amsterdamer Kaffeekanne mit Rechaud

Silber, getrieben. Auf ebonisiertem Holzsockel rechteckiges, àjour gearbeitetes Rechaud, darauf die urnenförmige Kanne mit geschwungener Schnaupe und Holzhenkel, die Wandung mit starken Godrons. Flacher Scharnierdeckel mit einer fein ziselierten Taube als Bekrönung. Marken: Garantiestempel für Feingehalt 934, Minervakopf mit A für Amsterdam nach 1814 (Tardy S. 321), Jahresbuchstabe A für 1835, MZ Theodorus Gerardus Bentvelt (1806–53).
H 37 cm, Gewicht der Kanne 1120 g.

Amsterdam, wohl Theodorus Gerardus Bentvelt, 1835.

Literatur
Vgl. Arbeiten des Meisters im Rijksmuseum, Amsterdam, abgebildet im Kat. Amsterdams Goud en Zilver, Zwolle 1999, Nr. 220, 223, 226. Zum Typus vgl. auch Kat. Nr. 218.

An Amsterdam silver coffee pot and rechaud

Comprising coffee pot with wooden handle and openwork rechaud resting on an ebonised wood base. H 37 cm, weight of coffee pot 1,120 g.

Marks presumably of Theodorus Gerardus Bentvelt, 1835.

Literature
Cf. works by this maker in the Rijksmuseum Amsterdam, illus. in cat.: Amsterdams Goud en Zilver, Zwolle 1999, no. 220, 223, 226. For this type, cf. also cat. no. 218.

€ 3.000 – 4.000





58

Faustbecher

Silber, getrieben und graviert; innen vergoldet. Die Wandung mit graviertem Jagdmotiv und Widmungsgravur: „F. BODIHN, seinem B. TUERCK, Zum Gebrauch im italienischen Kaffeehause“. Marken: Lötigkeitsstempel 13, verschlagenes MZ „EvS“ (?).
H 4 cm, Gewicht 62 g.

Wohl Hessen, um 1830–1835.

A silver beaker

Interior gilt. With engraved dedication: “F. BODIHN, seinem B. TUERCK, Zum Gebrauch im italienischen Kaffeehause”. H 4 cm, weight 62 g.

Presumably Hesse, indistinct mark “EvS”(?), ca. 1830–1835.

€ 1.000 – 1.500

Mark Czogalla in der Bonner Kaffeeschule *Mark Czogalla in his coffee school, Bonn*



INTERVIEW MIT/WITH MARK CZOGALLA, MASTER COFFEEOLOGE

6g auf 100ml
6g to 100ml

Was ist ein Master-Coffeologe?

mc: Die internationale Coffeeologen-Ausbildung beinhaltet alles, was mit der modernen Kaffeeindustrie zu tun hat. Von der Bohne (Botanik, Anbau, Anbaugebiete, Aufbereitung, Handel, Lagerung, Röstung, Zubereitung, Verkostung, Brühmethoden, Kaffeebarmarkt), über die Praxis (Arbeiten mit verschiedenen Kaffeemühlen und -maschinen, Zubereitung diverser Getränke, Latte Art, Cupping und Kaffeeverkosten) bis hin zu modernen Aspekten des heutigen Kaffeeumfeldes (Rezepte, Coffee & Spirits, Kaffee als Bargetränk, Molekulare Coffee-Drinks). Über weitere Fortbildungen – bei mir war es unter anderem eine Röstausbildung – wird man dann zur Masterprüfung zugelassen.

Braucht man ähnlich wie ein Önologe ein hohes Differenzierungsvermögen in der Geruchs- und Geschmackswahrnehmung?

mc: Ja, es ist grundsätzlich sinnvoll für die Arbeit mit Kaffee, die Sensorik zu schulen. Es ist unser wichtigstes Werkzeug bei der Bewertung von Rohkaffee, gerösteten Kaffee, dem Röstrezept oder der Zubereitung. Kaffee ist ein komplexes Getränk, darum müssen wir unserem Messinstrument, der Geruchs- und Geschmackswahrnehmung, vertrauen können.

Welcher Teil der Kulturgeschichte des Kaffees fasziniert Sie am meisten?

mc: Das Spannendste für mich ist die Zeit des 17./18. Jahrhunderts. Hier emanzipiert sich das Bürgertum von Adel und Klerus, es erscheinen erste Zeitungen und das Kaffeehaus ist der Multiplikator für diese und →

What is a master coffeeologist?

mc: *The international coffeeologist's training includes everything related to the modern coffee industry. From the botany of the bean, its farming, growing regions, preparation, trade, storage, roasting, testing, brewing methods, and market, to the practice of making coffee, including the use of various grinders and machines, preparation of drinks, latte art, cupping, and testing, to more modern aspects of the coffee business, such as recipes, coffee and spirits, coffee as a bar drink, and molecular coffee drinks. After completing various additional training courses, for me this included a roasting course, you are allowed to take the exam to become a master coffeeologist.*

Do you need a good sense of taste and smell to become a coffeeologist, like an enologist does?

mc: *Yes, it is important to train your senses if you work with coffee. The senses are our most important tools for assessing raw coffee, roasted coffee, the roasting recipe or the preparation. Coffee is a complex drink, so it is important that we are able to trust our most important measuring instruments.*

Which part of the history of coffee interests you the most?

mc: *For me, the most fascinting period is the 17th/18th century. This era was marked by the emancipation of the middle classes from the aristocracy and clergy. The first newspapers were being printed, and the coffeehouses were a primary source both of their dissemination, and of Enlightenment thought in general. It was the birth of the middle class liberal society. In England and France, coffee house culture saw the old courtly culture superseded* →

allgemein für die Ideen der Aufklärung. Das ist die Geburtsstunde einer bürgerlich-liberalen Öffentlichkeit. Im britischen oder französischen Kaffeehaus wird die höfische Öffentlichkeit durch eine frei räsonierende abgelöst. In der permanenten Diskussion sollte nunmehr allein die Autorität des Arguments zählen. Das finden wir in „Strukturwandel der Öffentlichkeit" bei Habermas sehr gut beschrieben. Interessant ist das vor allem, weil wir im digitalen Zeitalter vor der Frage stehen, ob und wie wir dieses Erbe retten wollen.

Könnten Sie heute einen Geschmack aus dem 17. oder 18. Jh. rekonstruieren?

mc: Das ist schwer. Beim Kaffee haben wir so viele Einflussfaktoren: Kaffeeart, Varietät/Unterart, Bodenbeschaffenheit, Region, Anbauland, klimatische Bedingungen, Qualität der Ernte, Transportbedingungen, Röstverfahren, Zubereitungsverfahren, Qualität des Mahlwerks, des Wassers u.v.m. Da das nicht alles im Detail dokumentiert ist, können wir heute schwerlich den Geschmack des 17. Jh. rekonstruieren.

Wie könnte man sich denn auf die Suche nach dem „früheren" Geschmack machen?

mc: Was ich empfehlen kann, ist z.B. die Teilnahme an einer äthiopischen Kaffeezeremonie. In Äthiopien finden wir den biologischen Ursprung der Arabica-Pflanze und die Geburtsstätte der Kaffee-Zubereitung. Das Rösten über Feuer, das Mörsern der gerösteten Bohnen, die Zubereitung in der Jebena – einer Kaffeekanne aus Ton – das ergibt wohl den ursprünglichsten Kaffeegeschmack. Außerdem ist die Zeremonie ein soziales Ereignis und ein Zeichen von Gastfreundschaft. Das hat sich in allen späteren Kaffeekulturen bis heute fortgesetzt. Auch der in einem arabischen Restaurant zubereitete Mokka ist ein sehr ursprüngliches Getränk. Von der UNESCO ist die Zubereitungsart und die türkische Kaffeekultur zum immateriellen Weltkulturerbe erhoben worden.

Wie erklären Sie sich die ungebrochene Anziehungskraft von Kaffee auf alle Altersgruppen und welcher Trend ist Ihr Favorit?

by a new society of permanent debate in which reason and the power of argument formed the highest authorities. Habermas describes this very well in his "Structural Transformations of the Public Sphere". This is interesting in the sense that we are now faced by the question of whether we want to preserve this heritage in the digital age, and if so, how.

Could you recreate the taste of the 17th or 18th century?

mc: *That would be very difficult. There are so many factors which affect the taste of coffee: The type, variety, terrain, region, country of origin, climatic conditions, quality of the harvest, transport conditions, roasting method, method of preparation, quality of the grinder, of the water etc. As not all of these factors are documented in detail, it is nearly impossible to recreate the taste of the 17th century.*

Where can you look for a taste of the past?

mc: *I recommend taking part in the Ethiopian coffee ceremony. The Arabica plant originates from Ethiopia and the country is also the birthplace of coffee preparation. The beans are roasted over an open fire, ground in a pestle and mortar, the preparation in the jebena – a traditional clay coffee pot – conserves the original taste of the coffee. The ceremony is a social event and a sign of hospitality, an element which has been preserved in later coffee cultures. The mocca prepared in Arabic restaurants is also an original drink. The UNESCO have named the method of preparation and the Turkish culture of coffee as intangible world cultural heritage.*

How do you explain the permanent appeal of coffee among all age groups, and what is your favourite trend?

mc: *The reason is probably that the act of drinking coffee serves as both a stimulant and a social and communicative experience. Despite the rise of home coffee machines, people still love to meet up in cafés. That hasn't changed since the 18th century. My favourite trend is the return to artisanal preparation techniques: We are seeing a rise in local speciality roasters and coffee shops buying and preparing high quality coffee. I like the variety that this brings with it.*

mc: Es ist wohl immer das Zusammenspiel von Kaffee als Genussmittel und der sozialen, kommunikativen Komponente. Bei aller Maschinen-Aufrüstung im Haushalt: Man trifft sich gerne auf einen Kaffee außerhalb. Das war im 18. Jahrhundert nicht anders als heute. Mein favorisierter Trend ist die Rückbesinnung auf das Handwerk: Wir finden mehr und mehr lokale, handwerkliche Röstereien und specialty coffeeshops, die sehr hochwertigen Kaffee einkaufen und zubereiten. Ich mag die Vielfalt, die hier entsteht.

Welches Objekt aus der Sammlung Jacobs ist für Sie am spannendsten und warum?

mc: George Grosz, „Ober zwei kleine Pils". Das frühe Werk seiner Kaffeehausszenen wurde ja erst spät wiederentdeckt. Hier haben wir alles andere als eine vornehme Kaffeehausszene. Das dralle Leben, der Alkohol, die erotisch aufgeladene Atmosphäre – all das wirkt wenig museal und gehört eben mit zur Kulturgeschichte des Genussmittels Kaffee. Auch das Karikaturenhafte und das Aufgreifen von sozialen Gegensätzen, das beim späteren Grosz eine wichtige Rolle spielt, finden wir bereits deutlich angelegt.

Was ist die verrückteste Kaffee-Kreation, die Sie je geschmeckt haben?

mc: Ich bin da eher puristisch und möchte möglichst die Herkunft des Kaffee, die regionale und sensorische Besonderheit rausschmecken. Insofern war es die Filterzubereitung eines äthiopischen Nekisse N2. Die unglaubliche Balance von Süße und Säure, die fruchtigen Aromen und das cremige Mundgefühl des Kaffees haben mich sehr beeindruckt.

Was ist das optimale Frühstück für einen Coffeologen?

mc: Frisch gemahlener Kaffee aus der regionalen Rösterei in der Lieblingszubereitungsart gebrüht, dabei mit 6g auf 100ml Wasser dosiert. Als Beilage eine gute Zeitung oder ein gutes Gespräch – das ist schon optimal. Oder wie Johnny Cash das Paradies beschreibt: „This morning, with her, having coffee."

Which item in the Jacobs collection fascinates you the most and why?

mc: *Geroge Grosz' "Ober zwei kleine Pils". This early coffee house scene was only recently rediscovered. It hardly depicts an elegant café: The bawdiness of the scene, the alcohol, the erotically charged atmosphere don't appear at first like something you would see in a museum, but all of that is a part of coffee's cultural history. The caricaturesque quality and the depiction of social contrasts, which always played an important role in Grosz' work, are already fully developed in this early piece.*

What is the most unusual coffee creation you have ever tried?

mc: *I am a bit of a purist and want to be able to taste the origin, regional differences, and sensory peculiarities of the coffee I drink. In this sense, the most interesting experience was a filtered Ethiopian Nekisse N2. I was unbelievably impressed by the balance of sweet and sour, the aromas of fruit, and the creamy texture.*

What is a coffeeologist's ideal breakfast?

Freshly ground coffee from a regional roaster, brewed in my favourite way, dosed at 6g to 100ml of water, accompanied by a good newspaper or a good conversation. Or, as Johnny Cash described paradise: "This morning, with her, having coffee".



59

Pagat Ultimo Contra!

Karton, farbig bedruckt, innen stoffbezogene, gold geprägte Lederschatulle in Buchform. Tarock-ähnliches Kartenspiel mit 54 Karten. Stempelmarke auf der Herz Eins. Etwas abgegriffen und verschmutzt. Buch 12,5 x 8 x 3,1 cm.

Wien, Spielkartenfabrik Josef Glaz, nach 1848.

Card game "Pagat Ultimo Contra!"

54 card deck in a fitted leather case. Stamped mark to the ace of hearts. Signs of wear and staining. Case 12.5 x 8 x 3.1 cm.

Vienna, Spielkartenfabrik Josef Glaz, after 1848.

€ 100

60

Basel. Denkmal der Schlacht bei St. Jakob 16. August 1744

Kolorierte Umrissradierung auf Velin.
31,3 x 24,8 cm (34 x 29,2 cm). Unter Glas gerahmt. Von Hilscher nach Opitz bei L. v. Kleist, Dresden. Blatt insgesamt gleichmäßig gebräunt und mit leichtem Lichtrand. Rückseitig entlang der Ränder fest hinter Passepartout montiert.

Basel. Memorial to the Battle of St. Jacobs August 1744

Coloured outline etching on wove paper. 31.3 x 24.8 cm (34 x 29.2 cm). Framed under glass. Hilscher nach Opitz at L. v. Kleist, Dresden. Sheet yellowed throughout and with minor light edge. Securely mounted to the mat along the edges to verso.

€ 100

61

Ohne Titel (Stadtansichten: Genf, Lausanne (1804), Bern und Salzburg (1810)

4 Arbeiten: 2 Blatt kolorierte Umrissradierungen auf Velin, 1 Blatt Kupferstich auf Büttenpapier und 1 Lithographie auf Velin. Von 21,3 x 30,6 cm bis 22,5 x 38,5 cm (von 23,2 x 33 cm bis 30,3 x 47,3 cm). Unter Glas gerahmt. Von G. Lory bzw. J. L. Aberli bei Charles Richards bzw. I. G. Ringlin bei M. Engelbrecht bzw. D. M. Fest ins Passepartout montiert. Teils leicht stockfleckig und gebräunt bzw. lichtrandig.

***Untitled** (city views: Geneva, Lausanne (1804), Bern, and Salzburg (1810)*

Four works: Two coloured outline etchings on wove paper, one copperplate on laid paper, one lithograph on wove paper. From 21.3 x 30.6 cm to 22.5 x 38.5 cm (from 23.2 x 33 cm–30.3 x 47.3 cm). Framed under glass. G.Lory and J.L. Aberli at Charles Richards and I.G. Ringlin at M.Engelbrecht and D.M. Securely mounted to the mat. Some with slight foxmarks and yellowing/light edges.

€ 40

62

Alexander Ossipowitsch Orlowski
1777 Warschau–1832 St. Petersburg

Der Kellner

Wachskreide in Schwarz.
50,7 x 32,7 cm. Monogrammiert und datiert unten rechts: [...]22. AO(ligiert), verso mit Widmung.

Alexander Ossipowitsch Orlowski
1777 Warsaw–1832 St. Petersburg

The Waiter

Black oil pastel. 50.7 x 32.7 cm. Monogrammed and dated lower right: [...]22. AO (conjoined), with dedication to the reverse.

€ 100

63

Honoré Daumier
Marseille 1808–1879 Valmondois

Une autre fois je fis encore un bon tour 1838
Kolorierte Kreidelithographie auf Velin. 24,8 x 23,6 cm (35,7 x 27,2 cm). Caricaturana No. 98. Erschienen in Le Charivari 15.11.1838. Gebräunt und mit Lichtrand. Rückseitig minimal stockfleckig sowie mit Eck- und Randmängeln.

Daumier Register (DR) 453; Delteil 453 (2. Zustand)

Honoré Daumier
1808 Marseille–1879 Valmondois

Une autre fois je fis encore un bon tour 1838
Coloured chalk lithograph on wove paper. 24.8 x 23.6 cm (35.7 x 27.2 cm). Caricaturana No. 98 Published in Le Charivari 15.11.1838. Yellowed and with light edge. Minor foxmarks to the reverse, as well as faults to the corners and edges.

Daumier Register (DR) 453; Delteil 453 (2nd state)

€ 80



59



60



aus 61



62



63



64

Englischer Künstler des 19. Jahrhunderts

Norton's Eating House and Coffee Rooms

Öl auf Leinwand, auf Holz aufgezogen. 30 x 34 cm.

English School, 19th century

Norton´s Eating House and Coffee Rooms

Oil on canvas, laid down on panel. 30 x 34 cm.

€ 600

65

Deutscher Künstler des 19. Jahrhunderts

Medaillenentwurf

Bleistift auf cremefarbenem, festem Karton, montiert. D 10,2 cm. Auf Unterlage datiert: Breslaw [...] 17 May 1824.

German School, 19th century

Design for a Medallion

Pencil on sturdy, cream-coloured card, mounted. Diameter: 10.2 cm. Dated to the mount: Breslaw [...] 17 May 1824.

€ 1.000 – 1.200



66

Joseph Antoine Ceroni
tätig um 1783 in Turi–1816 Turin

Grundriss der Gartenanlage und des Maison Rustique des Palazzo Coardi di Carpenetto in Turin

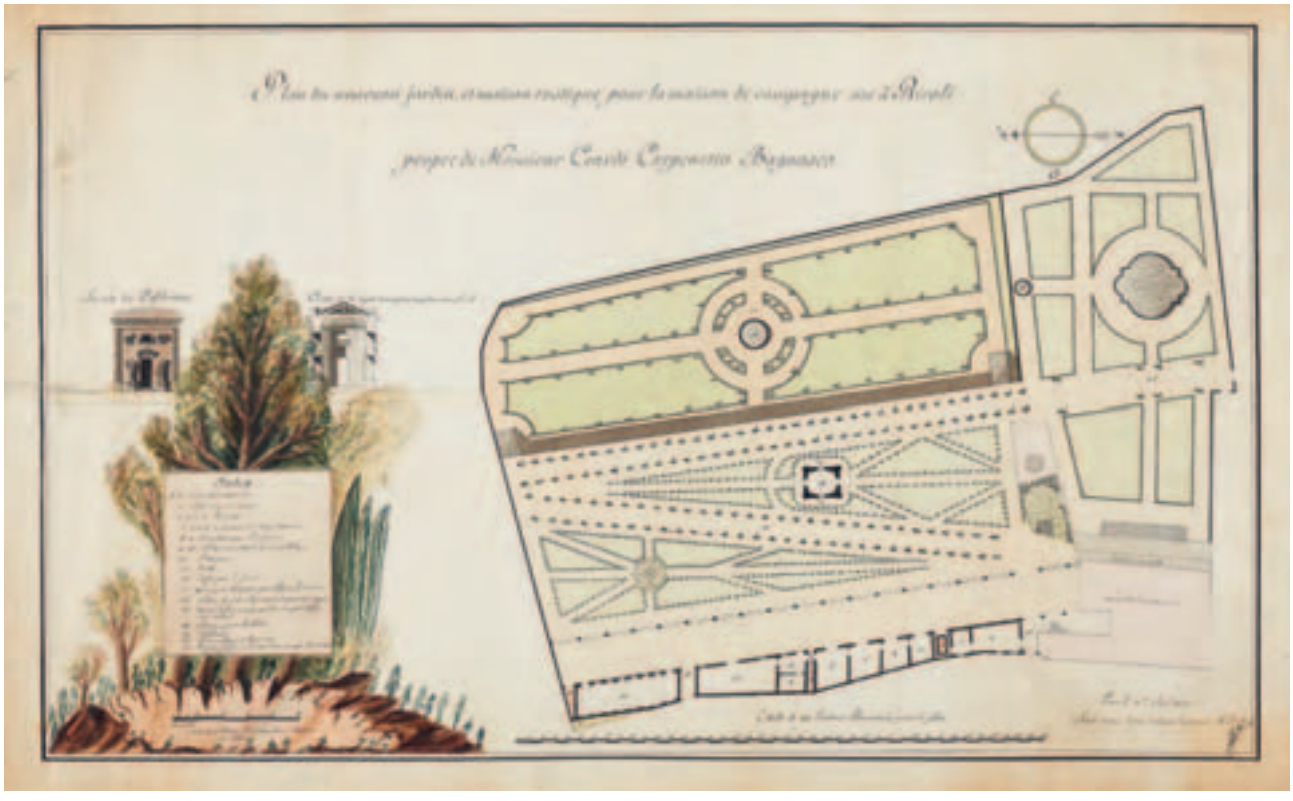
Kolorierte Tuschezeichnung auf Bütten. 60,8 x 96,5 cm. Signiert und datiert unten rechts: Turin le 28me Avril 1807 Joseph Antoine Cezoni Architecte Ingénieur M.D.S.A.

Joseph Antoine Ceroni
active around 1783 in Torino–1816 Torino

Ground Plan of the Gardens of the Maison Rustique and the Palazzo Coardi di Carpenetto, Turin. 1807

Coloured ink drawing on laid paper. 60.8 x 96.5 cm. Signed and dated lower right: Turin le 28me Avril 1807 Joseph Antoione Cezoni Architecte Ingénieur M.D.S.A.

€ 1.000 – 1.500



67

Schwanentasse auf Untertasse

Porzellan mit Vergoldung, Biscuitporzellan. Ohne Marke. Geringe Kratzspuren.
Tasse H 9,3, UT B 17,2 cm.

Paris, um 1810.

A Parisian porcelain coffee cup formed as a swan

Unmarked. Minor scratches.
H cup 9.3, W saucer 17.2 cm.

Ca. 1810.

€ 500

68

Seltene Biedermeier-Kaffeemühle

Gedrechseltes Kirschholz, ebonisiertes Holz, Mahlwerk aus Schmiedeeisen, Profilring aus Zinn. Balusterförmiges Gefäß, die untere gebauchte Wandung abschraubbar zur Entnahme des Pulvers. Restauriert, ergänzte Holzteile. H 33,5 cm.

Süddeutschland/Franken,
erstes Viertel 19. Jh.

A rare Biedermeier turned wood coffee grinder

The bulbous lower section can be unscrewed to remove the ground coffee. Restored, some wooden elements replaced. H 33.5 cm.

South Germany/Frankonia,
1st quarter 19th C.

€ 300

69

A Sunderland lustre frog mug

Glasiertes Steingut, farbiger und gelüsterter Druckdekor. Bechertasse mit plastischem Frosch innen.
Ohne Marke. H 13 cm.

England, 19. Jh.

A Sunderland lustre frog mug

Glazed stoneware mug with printed and orange lustre decor and a model of a frog inside. Unmarked. H 13 cm.

England, 19th C.

€ 50

70

Züricher Tasse und Kanne

Steingut, Aufglasurdekor. Pressmarke 4 (Kanne). Randchips, Riss im Deckel. Kanne H 13,3 cm.

Porzellanfabrik Schooren, 19. Jh.

A Zurich stoneware cup and coffee pot

Impressed mark 4 (to pot). Rim chips, the lid cracked. H coffee pot 13.3 cm.

Porzellanfabrik Schooren, 19th C.

€ 50

71

Mokkakännchen mit Tasse und Unterteller

Porzellan, Emaildekor „faux bois“ und Grisaillemalerei, Goldränderung. Blaumarke Bindenschild, Jahreszahlen, Pressnummern.
Kanne H 12 cm.

Wien, Manufaktur Sorgenthal, 1808/09.

A Vienna porcelain mocca pot, cup, and saucer

Blue “bindenschild” mark, year mark, impressed numbers. H jug 12 cm.

Sorgenthal Manufactory, 1808/09.

€ 500

„Das Trinkgeschirr, sobald es leer, macht keine rechte Freude mehr.” Wilhelm Busch
“With nothing in them any more, drinking cups are quite a bore.” Wilhelm Busch



67



69



70



68



71

72

Johann Michael Wittmer
1802 Murnau–1880 München

Türkisches Café in Smyrna

Aquarell auf Velin. 28,9 x 44,3 cm.

Johann Michael Wittmer
1802 Murnau–1880 Munich

Turkish Cafe in Smyrna

Watercolour on wove paper.
28.9 x 44.3 cm.

€ 3.000 – 4.000





73

Charles Camino
St. Etienne 1824–1888 Paris

Kaffeetrinker

Aquarell auf festem Velin mit Wasserzeichen WHATMAN.
20,6 x 17 cm. Signiert und datiert unten rechts: CAMINO–1868.

Charles Camino
St. Etienne 1824–1888 Paris

Coffee Drinker

Watercolour on thick wove paper watermarked WHATMAN.
20.6 x 17 cm.
Signed lower right: CAMINO.

€ 2.000 – 3.000

"To get the full value of joy you must have someone to divide it with." *Mark Twain*

74

Johann Michael Wittmer
1802 Murnau–1880 München

Straßenszene mit Kaffeehaus

Aquarell auf Velin. 29,7 x 48,5 cm.
Signiert und datiert unten Mitte:
M. Wittmer 1833.

Johann Michael Wittmer
1802 Murnau–1880 Munich

Street Scene with a Coffee House

Watercolour on wove paper.
29.7 x 48.5 cm.
Signed and dated lower centre:
M. Wittmer 1833.

€ 3.000 – 4.000



75

Importgenehmigung für Zucker und Kaffee durch Napoleon Bonaparte

Typoskript mit handschriftlichen Ergänzungen. 49,7 x 35,5 cm. Mit vollständiger Unterschrift Napoleons und Trockenstempel „NAPOLEON EMPEREUR DES FRANCAIS“. Geglättet Faltspuren, teils eingerissen und hinterlegt. Leicht stockfleckig.

Sugar and Coffee Import Permit for Napoleon Bonaparte

Typescript with hand-written annotations. 49.7 x 35.5 cm. With complete signature of Napoleon and drystamp “NAPOLEON EMPEREUR DES FRANCAIS”. Ironed creases, partially torn and backed. Minor foxmarks.

€ 900

76

Friedrich Nerly
1807 Erfurt–1878 Venedig

Caffè Florian in Venedig

Tusche, Bleistift und Aquarell auf Velin und handschriftlicher Textin Tusche vom Künstler. 18,6 x 13,8 bzw. 13,2 x 25,8 cm. Signiert und datiert unten: 19 July Nerly f. 1866. Florian.

Friedrich Nerly
1807 Erfurt–1878 Venice

Café Florian in Venice

Ink, pencil, and watercolour on wove paper with hand-written text in ink by the artist. 18.6 x 13.8/13.2 x 25.8 cm. Signed and dated below: 19 July Nerly f. 1866. Florian.

€ 1.000 – 1.500



76

77

Unbekannter Künstler

Porträt Philippe Suchard

Stahlstich auf Bütten. 6,8 x 5,5 cm (11,8 x 8,3 cm). Unter Glas gerahmt. Im Druck signiert ‚R. Girardet'. Auf der Unterlage zusätzlich beschriftet. An drei Bildecken fest auf Passepartout-Unterlage montiert.

Unknown Artist

Portrait of Philippe Suchard

Steel engraving on cream coloured laid paper. 6.8 x 5.5 cm (11.8 x 8.3 cm). Framed under glass. Signed and datied in the plate ‚R. Girardet'. With inscription on mat. Securely mounted to the mat on three corners.

€ 10

78

Josef Benedikt Engl
Schallmoos 1867–1907 München

Dachauer Caféhausszene – Entwurfzeichnung für Simplicissimus

Tusche mit schwarzer Kreide und Aquarell auf cremefarbenem Karton. 34,7 x 49,1 cm.

Josef Benedikt Engl
Schallmoos 1867–1907 Munich

Dachauer Caféhausszene – Design Sketch for Simplicissimus

Ink with black chalk and watercolour on cream-coloured card. 34.7 x 49.1 cm.

€ 300

79

Nach Jakob Suter
1805–Zürich–1874

Canton de Soleure/Canton de Fribourg (aus der Serie: Les suisses). 1858

2 Arbeiten: je Farblithographie auf cremefarbenem Velin. 20,5 x 17 cm (38,8 x 27 cm). Unter Glas gerahmt. Unbezeichnet. Goupil & Co. Paris, London (jeweils mit Prägestempel). Entlang der Ränder fest hinter Passepartout montiert und minimal stockfleckig.

After Jakob Suter
1805–Zurich–1874

Canton de Soleure/Canton de Fribourg (from the series: Les suisses). 1858

Two works, each coloured lithograph on cream coloured wove paper. 2 0.5 x 17 cm (38.8 x 27 cm). Framed under glass. Not inscribed. Goupil & Co. Paris, London (each with embossed stamp). Each securely mounted to the mat around the edges on reverse; minor foxmarks.

€ 40

80

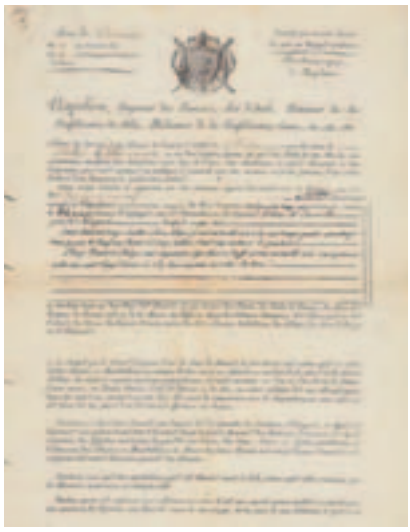
Zurich

Kolorierte Aquatintaradierung auf Velin. 45,3 x 56,5 cm (48,5 x 61,8 cm). Unter Glas gerahmt. Von Labhardt bei Ruff. Verlag: H. Appenzeller Kunsthandlung, Zürich. Partiell leicht stockfleckig und gebräunt sowie mit Lichtrand.

Zurich

Coloured aquatint etching on wove paper. 45.3 x 56.5 cm (48.5 x 61.8 cm). Framed under glass. Labhardt bei Ruff. Verlag: H. Appenzeller Kunsthandlung, Zurich. Some minor foxing and yellowing, light edge.

€ 600



75



78

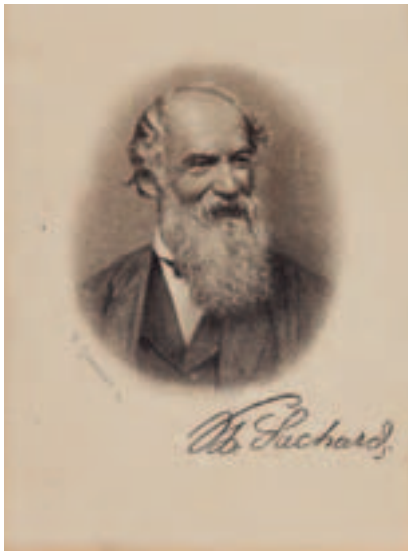


76



79





77



80



Lot 122



III.
Industrialisierung und Revolution

Industrialisation and revolution

81

Französische Kippsiphon-Maschine

Porzellan, Kork, Klarglas, verschiedene Metalle, Gummi. Ohne Marke. Risse und Chips am Porzellan. H 40,5 cm.

Zweite Hälfte 19. Jh.

Das Wasser wird in den Porzellanbehälter gefüllt, in das Glas kommt das Kaffeepulver. Mithilfe des Brenners wird das Wasser zum Kochen gebracht. Der Überdruck lässt das Wasser durch das Rohr in den Glaskolben steigen, wo es auf das Pulver fällt. Der Behälter bewegt sich durch den Wippmechanismus nach oben, die Klappe am Brenner schließt sich, die Flamme erlischt. Wenn das Porzellan abgekühlt ist, fließt der fertige Kaffee wegen des Unterdrucks gesiebt zurück und kann am Hahn gezapft werden.

A French tilting coffee machine

Unmarked. Cracks and chips to the porcelain. H 40.5 cm.

2nd half 19th C.

To use the machine, water is poured into the porcelain vessel and the coffee powder into the glass. The burner below heats the water to boiling, which creates a vacuum and causes the water to rise through the pipe into the glass, where it falls onto the coffee powder. The tilting mechanism makes the vessel move up, the flap of the burner closes, and the flame is extinguished. When the porcelain cools down, the vacuum effect causes the coffee to flow through the sieve and can be served via the tap.

€ 150

82

Französische Kippsiphon-Maschine

Porzellan, Kork, Klarglas, verschiedene Metalle, Gummi. Ohne Marke. Brenner fehlt. H 41,2 cm.

Zweite Hälfte 19. Jh.

A French tilting coffee maker

Unmarked. Burner lacking. H 41.2 cm.

2nd half 19th C.

€ 150

83

Französische Kippsiphon-Maschine

Porzellan, Kork, Klarglas, verschiedene Metalle, Gummi. Ohne Marke. H 36,8 cm.

Zweite Hälfte 19. Jh.

A French tilting coffee maker

Unmarked. H 36.8 cm.

2nd half 19th C.

€ 150

84

Schwabenland's Original Kaffee-Apparat

Kupferblech, Messing, ebonisierte Holzgriffe, Keramikbehälter innen mit krakelierter Glasur. Angschraubtes Label. Gebrauchsspuren. H 46,5 cm.

Ludwigshafen/Mannheim, Gebr. Schwabenland AG, nach 1896.

Um 1900 gab es eine Verkaufsstelle der Firma in der Glockengasse 9 in Köln.

Coffee machine "Schwabenland's Original Kaffee-Apparat"

Copper, brass, ebonised wooden handles, ceramic inner vessel. Screw-mounted label. Signs of wear. H 46.5 cm.

Ludwigshafen/Mannheim, Gebr. Schwabenland AG, after 1896.

Around 1900 there was a shop stocking this brand in Glockengasse 9 in Cologne.

€ 200

85

Zwei Berliner Kipp-Dampfdruckkannen

Verchromtes Weißmetall, Porzellan, Metall, Holz. Eine elektrisch betrieben, die andere mit losem Spiritusbrenner. Prägemarke H.Eicke Berlin, 1 1/2 und 220 V 450 W bzw. H. Eicke Berlin mit 2. Kabel defekt. H 30,9 und 32 cm.

Hermann Eicke, das Patent 1878, die elektrische Version ab 1910.

Hermann Eicke (1837–1897) gilt als der Erfinder der ersten Kaffeemaschine mit einer Kippdampfdruckmechanik. Er reichte sein Patent bereits 1878 ein. Allerdings konnte er die Zahlungen für die Schutzrechte einige Jahre später nicht mehr aufbringen, was zur Folge hatte, dass andere Produzenten seinen Automaten kopieren konnten. 1910, also 13 Jahre nach seinem Tod, wurde von seinen Rechtsnachfolgern die elektrische Version seiner Maschine erneut patentiert. In Berlin Mitte, in der Brunnenstraße in der Nähe der Gedenkstätte Berliner Mauer, gibt es seit 2012 das Café Hermann Eicke, das an ihn erinnert.

Two chrome-plated Berlin coffee makers

One electric, one with loose spirit burner. Impressed mark H.Eicke Berlin, 1 1/2 and 220 V 450 W, the other H. Eicke Berlin 2. Cable damaged. H 30.9 and 32 cm.

Hermann Eicke, patented 1878, the electric version 1910.

Hermann Eicke (1837–1897) is thought to be the inventor of the first tilting coffee maker. He filed the patent in 1878, but couldn't afford to pay for the property rights a few years later and thus other makers began to copy his design. His descendants patented the eletric version of his invention in 1910, thirteen years after his death. The his namesake Café Hermann Eicke was opened in 2012 in Brunnenstrasse close to the Berlin wall memorial in Berlin Mitte.

€ 200



81 82 83



84



85

86

Moskauer Zucker und Sahnegarnitur

Silber; mit Resten von Vergoldung, Email. Bestehend aus Zuckerdose und Milchkännchen. Gebauchter Korpus mit tordiertem Henkel; die Wandung mit polychromem Cloisonnédekor in transluzidem und opakem Email. Marken der Moskauer Bezirksbeschauadministration 1896–1908, MZ Antip Kusmitschew (ab 1856, Goldberg Nr. 1936, 677), Vertriebsstempel „MADE FOR TIFFANY & Co,". H des Kännchens 8,5 cm, Gesamtgewicht 476 g.

Moskau, Antip Kuzmichep, 1896–1908.

A Moscow enamelled silver cream and sugar set

Remains of gilding. Comprising sugar box and milk jug. H of jug 8.5 cm, total weight 476 g.

Maker's mark of Antip Kuzmichep and "MADE FOR TIFFANY & Co,", 1896–1908.

€ 800

87

Unbekannter Künstler des späten 19. Jahrhunderts

Im Caféhause – Originalzeichnung für „Fliegende Blätter"

Tusche auf chamoisfarbenem Velin. 9 x 32,2 cm.

Unknown Artist, late 19th century

Im Caféhause – Original Drawing for "Fliegende Blätter"

Ink on chamois-coloured wove paper. 9 x 32.2 cm.

€ 80

88

Constantin Guys
Vlissingen 1805–1892 Paris

Devant la Terrasse du Café

Tuschezeichnung, laviert, über Bleistift auf chamoisfarbenem Velin. 16,1 x 20,6 cm.

Provenienz
Sammlung Nadar, Paris: recto Sammlerstempel (Lugt 1928 bzw.1929).

Constantin Guys
Vlissingen 1805–1892 Paris

Devant la Terrasse du Café

Ink wash and pencil drawing on chamois coloured wove paper. 16.1 x 20.6 cm.

Provenance
The Nadar Collection, Paris, with collection stamp to recto (L. 1928 a. 1929).

€ 400

89

Die Werke von William Hogarth
1878

X SS., 48 SS., 1 Bl. mit 116 photolithographischen Tafeln. Original Halbleinen mit Rücktitel und Rückenvergoldung sowie Deckeltitel und Goldschnitt. 64,5 x 49,2 cm. Emil Charles Barschall (Hg.) Verlag: F.R. Karasiat, Brünn/Wien. Einband berieben und bestoßen. Blätter leicht lichtrandig und stockfleckig sowie teilweise minimal betrieben.

Die Werke von William Hogarth
1878

X SS., 48 SS., one sheet with 116 photo lithograph plates. Original linen cover with titled and gilding to the back, title to the front and gilt pages. 64.5 x 49.2 cm. Emil Charles Barschall (ed.) Verlag: F.R. Karasiat, Brünn/Vienna. Minor wear to the cover. Minor light edges and foxmarks, minor wear.

€ 100

90

Unbekannter Künstler des 19. Jahrhunderts

On cappucino bollente!

Tuschezeichnung mit Blei- und Wachsstift auf Velin. 17 x 23,9 cm. Datiert unten rechts: Milano. 5. Aprile 97.

Unknown artist, 19th century

On cappucino bollente! 1897

Ink, pencil, and oil pastel drawing on wove paper. 17 x 23.9 cm. Dated lower right: Milano, 5. Aprile 97. With minor creases and faults to the edges.

€ 100

91

Unbekannter Künstler

The 3 C's

2 Kaffeehaus-Gutscheine: je Typoscript auf festem Karton. 6,4 x 9,8 cm (7,8 x 11,5 cm). Jeweils gebräunt und fest auf Passepartout-Unterlage montiert.

Unknown Artist

The 3 C's

2 coffeehouse vouchers: Typewritten on sturdy card. 6.4 x 9.8 cm (7.8 x 11.5 cm). Both yellowed and securely mounted to the mat.

€ 10



86



89



87



88



90



91

92

Unbekannter Künstler Mitte des 19. Jahrhunderts

Familie beim Kaffee im Musiksalon

Öl auf Leinwand. 53 x 74,5 cm.

Unknown artist, mid-19th century

A Family Drinking Coffee in a Music Salon

Oil on canvas. 53 x 74.5 cm.

€ 1.000 –1.200



93

Carl Ludwig Jessen
1833– Deezbüll (Friesland)–1917

Friesische Familie beim Kaffeetrinken

Öl auf Leinwand. 100 x 154,5 cm. Signiert und datiert unten links: Carl Ludwig Jessen Deezbüll 1897.

Nach seiner Tätigkeit als Tischler ging Carl Ludwig Jessen 1856 nach Kopen-hagen und studierte dort bis 1865 an der berühmten Kunstakademie. Danach kehrte er nach Nordfriesland zurück. Trotz Italien- und Parisaufenthalten blieb er letztlich seiner Heimat treu und wurde als sogenannter Friesenmaler überregional bekannt. Mit seinen lebensnahen Gemälden Jessen wurde zum Chronisten des friesischen Bauernlebens im späten 19. Jahrhundert. In seinen Bildern illustriert er die Lebensräume der friesischen Bürger, ihre Häuser und Gärten, ihre Sitten, ihre Kleidung, ja sogar den charakteristischen Menschenschlag dieser Region. Hierfür ist unser Gemälde, das eine größere Familie beim Kaffee und Tee trinken zeigt, ein besonders monumentales Beispiel.

Carl Ludwig Jessen
1833–Deezbüll (Frisia)–1917

A Frisian Family Drinking Coffee

Oil on canvas. 100 x 154.5 cm. Signed and dated lower left: Carl Ludwig Jessen Deezbüll 1897.

After working for a time as a carpenter, Carl Ludwig Jessen moved to Copenhagen to study at the famous art academy in 1865. Afterwards he moved back to Northern Frisia. Despite sojourns to Italy and Paris, Jessen remained loyal to his homeland and came to be known throughout Germany as the "Friesenmaler". Jessen´s lifelike works chronical Frisian peasant life in the late 19th century. His paintings illustrate the houses, gardens, customs, costumes, and characters of the people of Frisia. The present work, showing a family drinking coffee together, is an unusually monumental example.

€ 12.000 – 14.000



94

Unbekannter Künstler des 19. Jahrhunderts

Firmenschild eines Kaufmanns in orientalischer Tracht

Öl auf Holz. 52 x 90 cm.

Unknown Artist, 19th century

Shop Sign with a Merchant in Oriental Attire

Oil on panel. 52 x 90 cm.

€ 600

95

Josef Mansfeld
1818 Wien–1894

Bei Kaffee und Kipferl

Öl auf Holz. 31,5 x 26 cm.
Signiert und datiert unten links:
J. Mansfeld 1883.

Josef Mansfeld
1818 Vienna–1894

"Bei Kaffee und Kipferl"

Oil on panel. 31.5 x 26 cm.
Signed and dated lower left:
J. Mansfeld 1883.

€ 800

96

Moritz Ledeli
Brünn 1856–um 1920 Wien

Wiener Cafféhäuser

2 Arbeiten: je Tuschezeichnung, laviert und mit Deckweiß gehöht auf festem beigefarbenen Karton. 23,5 x 32,5 cm. Jeweils signiert unten rechts: M. Ledeli.

Moritz Ledeli
1856 Brno–around 1920 Vienna

Coffee Houses of Vienna

Ink wash drawings with opaque white on sturdy beige card, mounted on passepartout. 23.5 x 32.5 cm. Each signed lower right: M. Ledeli.

€ 200

97

Unbekannter Künstler

Waco-Kaffee-Spiel

Offset-Druck auf dünnem Papier. 46 x 58,8 cm. Tiefe Faltspuren, teils eingerissen. Leicht fleckig und gebräunt.

Unknown Artist

Waco-Kaffee-Spiel

Offsett print on thin paper. 46 x 58.8 cm. Deep, partially torn creases. Slightly soiled and yellowed.

€ 10

„Der Kaffee wollte durchaus nicht richtig kochen; er bespritzte alle, lief über, ergoss sich über den teueren Teppich und über das Kleid der Baronin und brachte dadurch gerade die Wirkung erhvor, die hier nötig war: er gab Anlass zu Lärm und Gelächter." Leo Tolstoy, Anna Karenina

"The coffee was never served. It boiled over, spattered them all, and wet a costly tablecloth and the baroness's dress. But it served the end that was desired for it gave rise to many jests and merry peals of laughter." *Leo Tolstoy, Anna Karenina*



94



95



96



97

WO LENIN LAS UND JAMES JOYCE SANN: KULTURKAMPF
UM DAS ZÜRICHER „CAFE ODEON"

WHERE LENIN READ AND JAMES JOYCE MUSED: CULTURE CLASH IN THE ZURICH "CAFÉ ODEON"

Geist gegen Pille
Mind over tablets



Es war einmal ein Märchen, ein Café-Haus im Wiener Jugendstil: zentral gelegen, opulent in Dimension und Design, mit Lüstern, Logen, Marmortischen, mit großen Fenstern nach drei Seiten, zwölf Billardtischen im Obergeschoß und unermeßlicher Atzung für geneigte Leser; im Regal lagerten Zeitungen aller Zungen.

Es war auch ein Archipel des Geistes, ein Laboratorium der Literatur, ein Feuchtbiotop für Käuze und schillernde Schlangen. Aber vor allem war es ein Wartesaal der Weltgeschichte, eine Fluchtburg für Emigranten aller Länder, eine Heimstatt für die Heimatlosen: das „Grand Café Odeon" in Zürich.

Lenin harrte hier der Dinge, die mit ihm kommen sollten; James Joyce, am „Ulysses" laborierend, fiel einem Kollegen (Stefan Zweig) als „hager, spießig, scharf" auf die Nerven. Und „angeekelt von den Schlächtereien des Weltkriegs", plante da eine Internationale der Versprengten einen Bürgerschreck-Krieg: „Bevor Dada da war, war Dada da."

Once upon a time there was a fairy tale: a Jugendstil coffee house in Vienna. With large, opulent rooms located in the centre of the city and fitted out with chandeliers, galleries, marble tables, large windows on three sides, twelve billiard tables on the upper floor, ample shelving stocked with fodder for bookworms, and newspapers in every language under the sun.

It was a temple of the mind, a literary laboratory, and a fertile habitat for strange and charismatic creatures of all stripes. A waiting room of world history, a sanctuary for émigrés from many lands, a home for the homeless: The "Grand Café Odeon" in Zurich.

It was here that Lenin laid the foundations for his coming empire and Stefan Zweig encountered the "haggard, snobbish, sharp witted" James Joyce, brooding over his "Ulysses". It was where an artist of mixed international origin "disgusted by the carnage of the great war" was to introduce a new scourge to society under the motto "Bevor Dada da war, war Dada da."

Zum Hafen der Mühseligen und Beladenen wurde das „Odeon" wieder, als der Metzgergeselle Hitler auf Welttournee ging. Und nach dem Kahlschlag entwickelte sich die gastliche Stätte zu einer Art kulturellem Zentralgehirn der Schweiz. Stimulierende Synapsen: Max Frisch und Friedrich Dürrenmatt.

Doch Atlantis ist versunken, vom Archipel des Geistes zeugt nur noch ein kümmerlicher Rest. Des Oberstocks verlustig, der halben Grundfläche durch eine Trennmauer beraubt, existiert das „Grand Café" seit rund 20 Jahren als bloßes Rumpf-Café, als halbe Portion ohne literarische Sahne.

Lange Zeit hat es die Eidgenossen nicht die Bohne interessiert, was aus dem Café geworden war. Im Vorfeld eines Jubiläums jedoch, des 80. Jahrestages der Eröffnung (1. Juli 1911), kam die Wende: Nieder mit der Mauer, es wachse zusammen, was zusammengehört, das ganze „Odeon" soll es sein.

Stimmen erhoben sich, die das Etablissement als „Kultur- und Sozialdenkmal" besangen, mit dessen Wiedervereinigung in alter Größe „unendlich viel an verlorener Heimat" zurückzugewinnen sei. Unterm Panier „Prodeon" formierte sich ein Fähnlein von 70 Aufrechten, das wider die Teilung zu Felde zog, unter ihnen der jüngst verstorbene Max Frisch. Doch bittere Pille: Just im Jubiläumsmonat Juli wird in dem vom Café abgetrennten Raum eine Apotheke eröffnen, als Nachfolgerin einer daselbst verwelkten Boutique. Noch glimmen freilich Hoffnungsfunken, rotieren etwa Gesetzesvorschläge, den Denkmalschutz des Jugendstil-Ensembles auch auf die ursprüngliche Nutzung anzuwenden. Wo Lenin las und James Joyce sann: Noch nicht vertan?

„Odeon"-Aktivisten jedenfalls wollen der neuen Lage unerbittlich begegnen, etwa mit Lesungen unter dem Motto „Geist gegen Pille"; die Apothekersleute →

The "Odeon" once again became a haven for the wearied and encumbered when the butcher's boy Hitler went on tour. After the deluge, the café developed into a kind of cultural nerve centre for the whole of Switzerland with Max Frisch and Friedrich Dürrenmatt as its main synapses.

But Atlantis has long since sunk. The temple of the mind has been reduced to a feeble shrine. Lacking the entire upper floor and robbed of half its space by a dividing wall, the "Grand Café" has existed as a mere fragment for over 20 years – half a portion without the literary toppings.

The Swiss long remained unmoved by what had become of their famous café, but the winds of change began to blow on the 80th anniversary of its opening (1st July 1911). There were cries of "down with the wall!", and hopes that the two halves of the Odeon would once again be reunited.

Voices were raised for the establishment to become a "cultural and social monument", the reinstitution of which would give Switzerland back "an endless amount of lost heritage". A brigade of circa 70 well-meaning souls, among them the recently deceased Max Frisch, assembled under the "Prodeon" banner to campaign against the divide. But there was a bitter pill to swallow: In July, the month of the anniversary, a chemist's shop is to open in one half of the divided café, replacing a failed boutique previously housed there. There are still some glimmers of hope, as suggestions have been made for legal changes that would extend the Jugendstil building's status as a protected monument to include its original usage as a café. Can Lenin and Joyce's favourite haunt still be saved?

"Odeon" activists plan to protest against the new situation with readings under the slogan "mind over tablets", but the chemists fear stronger arguments. The real bone of contention is the historic building's owner: Zurich based lawyer Henrik Kaestlin, aged 90. The spry, →



Lot 122

befürchten noch härtere Argumente. Stein des Anstoßes ist eigentlich der Herr des Traditionsgemäuers, der Zürcher Rechtsanwalt Henrik Kaestlin, 90. Der ebenso rüstige wie rustikale Senior, allgemein als schwerreicher Goldfinger eingeschätzt, sträubt sich strikt gegen jedwede Vergrößerung zu alter Pracht: „Kaffee wird heute im Büro getrunken"; und obgleich dem Genius nicht abgeneigt („Max Frisch war mein Schulfreund"), dünkt ihn eine Apotheken-Miete lukrativer als ein Literaturcafé.

Er sei ein „russischer Kapitalist", erklärt sich Kaestlin, und das ist nicht verkehrt. Er entsprang einer Petersburger Privatbanksippe, die wegen einer Widrigkeit der Weltgeschichte, der Oktoberrevolution, das bröselnde Zarenreich verließ und Zuflucht in der Schweiz nahm. Sinnträchtigkeit der Historie: „Odeon"-Stammgast Lenin verhalf Kaestlin letztlich zum „Odeon".

Schritt für Schritt hatte sich Kaestlin in das Millionen-Ding eingekauft, in den fünfziger Jahren sogar verhindert, daß aus dem Café ein Kaufhaus würde, im Jahre 1972 aber die Sünde wider den Geist begangen: Er baute die Mauer quer durchs „Odeon" und reduzierte die Grandeur zum Bonsai.

Der Schutzwall sollte sich gegen die Hunnenheere türmen, die im Zuge der 68er-Zeit in Form von Miniröcken, Haschrebellen, Stadtindianern das „Odeon" unterwandert und okkupiert hatten; die Kellner, bevor sie flohen, bedienten nur noch bitter oder bewaffnet. Mit der Mauer kam die Ruhe, die Friedhöfe so schön macht.

Über Gräber vorwärts? Ein Hauch vergangener Herrlichkeit wehte, als im letzten Monat Freunde des verstorbenen Max Frisch sich an „Max-Frisch-Orten" versammelten, naturgemäß auch im „Odeon", wo viele „Tagebuch"-Notate entstanden waren; Nostalgie entfachte erneut rebellische Gesinnung. →

cantankerous nonagenarian is generally regarded as a kind of Goldfinger figure, and is abjectly opposed to any and all plans for expansion. "Nowadays we drink coffee in the office" – his statement says it all – and although he is not opposed to genius – "Max Frisch was a school friend of mine" – the wealthy investor obviously sees more profit in the rent of a pharmacy than that of a literary café.

Kaestlin describes himself succinctly as a "Russian capitalist". He was born into a family of private bankers from St. Petersburg who left the Tsar's crumbling empire due to a contrary whim of history – the October Revolution – to seek shelter in Switzerland. Thus, in an ironic twist, it was former "Odeon" local Lenin who ultimately manoeuvred the café to Kaestlin's hands.

Kaestlin gradually bought himself into the million frank investment, even preventing the café from being converted to a department store in the 1950s. But in 1972 he built the wall through the "Odeon", committing a c ardinal sin against the intellect and making a bonsai of a once mighty oak.

The measure was intended as protection against the hoards who had entered the stronghold in the wake of the '68 movement: Miniskirts, hashish revolutionaries, and urban Indians had entered and occupied the establishment. The staff were either angry or armed before they eventually left. The wall brought peace with it, but it was the quiet of the grave.

A hint of former grandeur was revived last month when friends of the deceased Max Frisch gathered in places he had frequented, including the "Odeon" where many of his "diary" notes were written, and nostalgia once again formed the catalyst for a spirit of rebellion.

The memory of the "old Odeon" as a beacon of cosmopolitanism is simply too strong to be forgotten, for its pantheon of illustrious names, and its role as hospice in dark times. Manès Sperber, himself one of Hitler's →



Zu übermächtig ist die Erinnerung an die kosmopolitische Leuchtkraft des alten „Odeon", an das Pantheon illustrer Namen, an seine Rolle als Hospiz in finsteren Zeiten. Manès Sperber, selbst Hitler-Emigrant: „Die Geschichte der Exilierten ist zu einem guten Teil eine Geschichte der Caféhäuser."

Im Zeitraffer gebündelt, nach Art von Madame Tussauds Wachsfigurenkabinett arrangiert, gewinnt das „Odeon" den Status eines imaginären Museums; Motto: Der ewige Untergang des Abendlandes.

Benito Mussolini, im Jahre 1913 noch Sozialist, entwirft eine 1.-Mai-Rede für italienische Gastarbeiter, unter denen er selbst malocht hatte. In „zu trauriger Handorgel gefalteten Hosen von feinstem Stoff" erscheint US-Heimkehrer Bert Brecht und bekommt im „Odeon" eine Wohnung vermittelt. „Studierte im Café Odeon", notiert der Hitler-Emigrant Walter Mehring: „Entartete Kunstgeschichte, Erotik, Ur-Dada."

Zum Billard im Obergeschoß gehörte ein Boudoir, der Nachtklub „Au premier". Hier tanzt eine exotische Schönheit, die 1917 als Berühmtheit endet, als Mata Hari vor einem französischen Peloton. Um die gleiche Zeit feilt einer in einer „Odeon"-Loge an einem monumentalen Zeitstück, „Die letzten Tage der Menschheit", Karl Kraus.

In relativ größeren Dimensionen denkt ein junger Schnauzbart, seit 1912 Ordinarius für theoretische Physik am Zürcher Polytechnikum; Albert Einstein diskutiert überm Café-Marmor mit Studenten. Ein Kollege vom Fach Tod und Technik, der Chirurg Ferdinand Sauerbruch, genießt allein; diskret getarnt als Kaffee, wird ihm aus einer großen Kanne Champagner nachgegossen.

Für den vom Ersten Weltkrieg beurlaubten Titularfeldwebel Stefan Zweig war das „Odeon" eine „Heimat der Refractäre, Revolutionäre, Deserteure". Andere

refugees, once said, "much of the history of exiles is a history of coffee houses".

Caught in slow motion and arranged like one of Madame Tussaud's wax figure cabinets, the "Odeon" becomes an imaginary museum, documenting the eternal decline of the West.

It was here that Benito Mussolini, still a socialist in 1913, slaved away on a 1st May speech for Italian guest workers. Returning from America in "fine linen trousers creased up like sad concertinas", Bert Brecht went to the "Odeon" looking for a new place to live. It was in the Café Odeon that the Hitler-Emigré Walter Mehring became a student of "Degenerate Art History, Erotica, and the Origin of Dada".

The billiard room in the upper floor was shared with the "Au premier" nightclub, where one could watch the dances of a certain exotic beauty who was to end her life before a French firing squad in 1917 as the famous Mata Hari. At around the same time, Karl Kraus was holed up in a loge at the "Odeon" working on his monumental play "The Last Days of Man".

Meanwhile, a young man with a moustache who became a professor ordinary for theoretical physics at the Zurich polytechnic college in 1912 was thinking in much larger dimensions: Albert Einstein would often meet with students in the "Odeon" to discuss the universe over a Café Marmor. The surgeon Ferdinand Sauerbach, a colleague of Einstein in the fields of technology and death, would also enjoy a drink at the "Odeon". Discreetly disguised as coffee, the waiters would serve him champagne from a large pot, and he would drink it alone.

Titular Sergeant Stefan Zweig, on leave during WWI, saw the "Odeon" as a "home for refractories, revolutionaries, and deserters". Other homeless souls thought themselves unjustly maligned as "uncultured Asians" who "had their eyes on the Swiss bells".

Heimatlose fühlten sich als „sittenrohe Asiaten" mißdeutet, die es „auf die Glocken der Schweizer abgesehen" hatten.

Nämlich die Dadaisten. Die hielten im „Odeon" Stammplätze, zwei Fenstertische. Ihnen gegenüber saßen, erinnerte sich der Maler Hans Arp, „die Schriftsteller Wedekind, Leonhard Frank, Werfel", nahebei der Maler Jawlensky, die Tänzerin Mary Wigman, die Dichterin Else Lasker-Schüler; die bezahlte gelegentlich mit Bonbons.

Heroen und Spione rundeten das Ensemble. Als deutscher Flieger frisch vom Himmel gefallen, von den Franzosen in die Schweiz abgeschoben, fand der Mime Alexander Moissi im „Odeon" offene Arme; getarnt als reisender Schriftsteller, observiert Somerset Maugham für den britischen Geheimdienst.

Alle Romantik und Exzentrik schwand mit Hitlers Reich, nun ging es um Tod oder Leben; die Schweiz war eher Transit als sicherer Hort. Erich Maria Remarque, Kurt Tucholsky, Ernst Rowohlt, Alfred Kerr, Klaus und Erika Mann biwakierten im „Odeon". Exilierte Bühnenleute wie Therese Giehse, Leopold Lindtberg, Teo Otto arbeiteten für kargen Lohn und überwinterten; das „Odeon" als Wärmestube.

Ein schierer Glücksfall hatte vor 80 Jahren das „Grand Café Odeon" in die Höhe gebracht: Mit dem Haupttreffer der Spanischen Staatslotterie konnte der Bauherr, ein Oberst Uster, das stagnierende Unternehmen zu Ende mauern. Mauerbauer Kaestlin legte der Tradition dann seine Steine in den Weg.

Unter der Ortsangabe „Café Odeon" vermerkte Max Frisch im „Tagebuch", die „Teilung" sei nun „verkündet und vollstreckt – es liest sich wie die Exposition eines Dramas". Es war im Jahre 1948, und Frisch meinte natürlich Deutschland.

Spiegel 23/1991. 3. Juni 1991

These were the Dadaists. Their usual seats were two tables by the window where, as the painter Hans Arp recalled, they sat opposite "the authors Wedekind, Leonhard Frank, and Werfel" and side by side with the painter Jawlensky, the dancer Mary Wigman, and the poet Else Lasker-Schüler, who would occasionally pay for her drinks with boiled sweets.

Heroes and spies rounded up this motley ensemble. After falling from the sky as a German bomber and being moved on to Switzerland by the French, the actor and mime Alexander Moissi was welcomed to the "Odeon" with open arms. Disguised as a travelling writer, Somerset Maugham was able to go about his business making observations for the British Secret Service.

Hitler's Third Reich put an end to any romanticism or eccentricity. Caught in a struggle between life and death, Switzerland was transformed from a safe haven to a transit station. Erich Maria Remarque, Kurt Tucholsky, Ernst Rowohlt, Alfred Kerr, and Klaus and Erika Mann all stopped over at the "Odeon". Exiled thespians like Theresa Giehse, Leopold Lindtberg, and Teo Otto spent winters there working for next to nothing, keeping warm at the "Grand Café".

Eighty years ago, a stroke of luck was to raise the profile of the "Odeon": The building's owner Oberst Uster was able to complete the crumbling edifice after winning the Spanish state lottery. But then wall-builder Kaestlin placed his stumbling blocks in the way of tradition.

In a diary entry entitled "Café Odeon", Max Frisch was to write that, "the division" has been "carried out as announced – it reads like the exposition of a drama". He wrote this in the year 1948, and he was referring to Germany.

Spiegel 23/1991. 3rd June 1991

98

Carlo Wostry
1865 Triest–1943

Im Café

Öl auf Karton. 26 x 19,6 cm.
Signiert unten links: Wostry.

Provenienz
Auktion Christie's London,
15.6.1999, Lot 325.

Carlo Wostry
1865 Trieste–1943

"Im Café"

Oil on card. 26 x 19.6 cm.
Signed lower left: Wostry.

Provenance
Auctioned by Christie´s London,
15.6.1999, lot 325.

€ 800

99

Josef Redlich
Göding (Hodonin) 1869–1936 Wien

Plakat- bzw. Werbeentwürfe für
Hibler's Feigenkaffee

13 Arbeiten: Aquarell und Tusche über Bleistift auf festem, rückseitig bedrucktem Karton. Von 10,2 x 15,3 bis 12,2 x 17,1 cm, Hoch- und Querformate. Teils signiert und datiert: Jos. Redlich entw. Jänner 96 bzw. Jos. Redlich gez. Mai 1894.

Josef Redlich
Göding (Hodonin) 1869–936 Vienna

Poster and Advert Designs for Hibler´s Coffee Substitute

13 works: Watercolour and ink over pencil on thick card, printed to the reverse. 10.2 x 15.3–12.2 x 17.1 cm, portrait and landscape format. Some signed and dated: Jos. Redlich entw. Jänner 96 and Jos. Redlich gez. Mai 1894.

€ 1.000 – 1.200

100

Thomas Theodor Heine
Leipzig 1867–1948 Stockholm

Ohne Titel

Tuschezeichnung über Bleistift und Deckweiß auf beigem Velin mit collagiertem Papierfragment in Rosa als Farbprobe (Entwurf).
39,8 x 30 cm. Monogrammiert und mit Bleistift beschriftet. Mit Alters- und Knickspuren sowie mit kleinen Reißzwecklöchern in den Papierecken.

Thomas Theodor Heine
Leipzig 1867–1948 Stockholm

Untitled

Ink drawing over pencil and opaque white on beige wove paper with pink paper scrap as a colour sample (sketch). 39.8 x 30 cm. Monogrammed and inscribed with pencil. With signs of age, creases, and small pin holes to the corners.

€ 1.000 – 1.200

101

Nach Carl Saltzmann
Berlin 1842–1923 Potsdam

Auf einem deutschen Kauffahrteischiff (aus: Über Land und Meer. „Allgemeine illustrirte Zeitung")

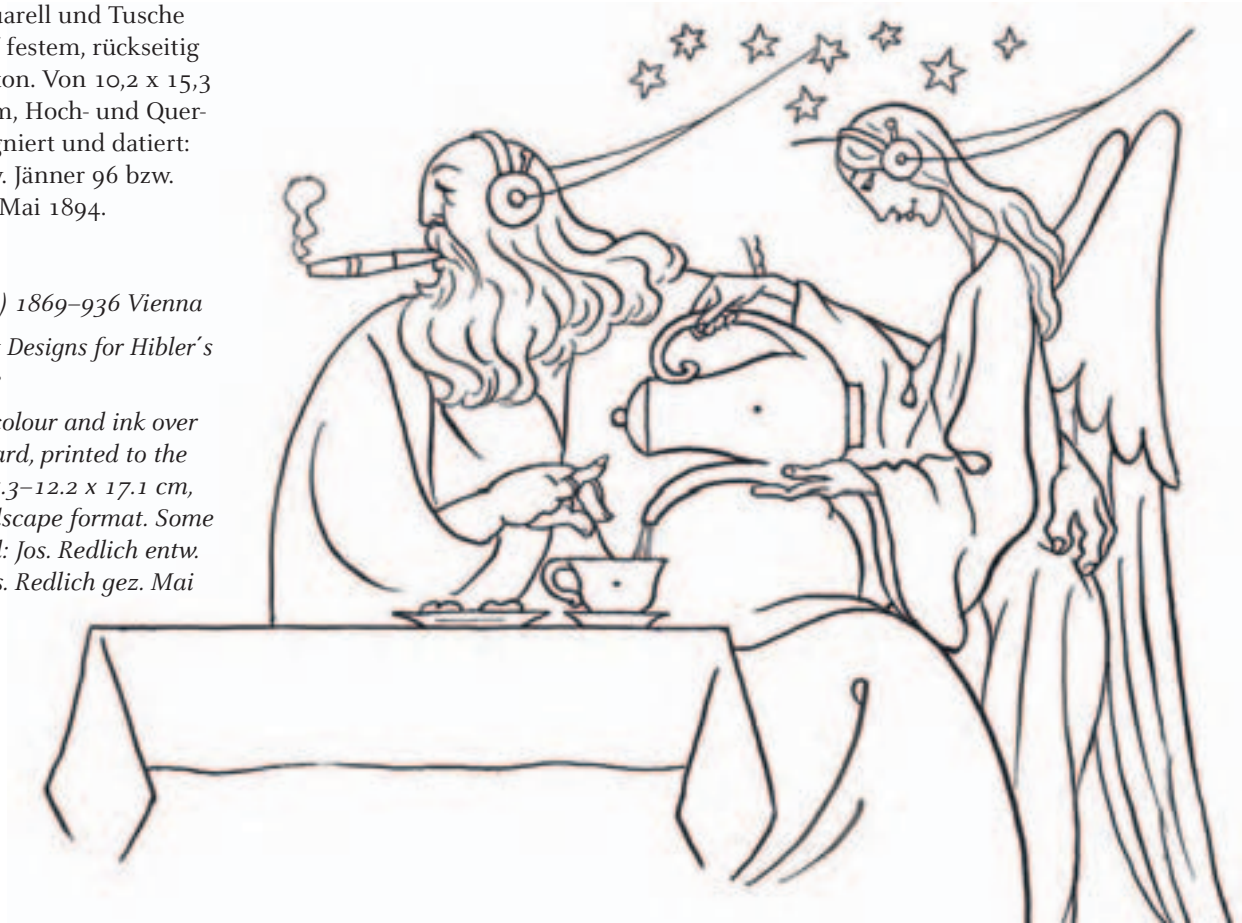
Farblithographie auf dünnem Zeitungspapier (verso mit Typoskript). 31,5 x 24,2 cm (37,4 x 28,6 cm). Unter Glas gerahmt. Insgesamt gleichmäßig gebräunt und lichtrandig. Linker Blattrand unregelmäßig beschnitten.

After Carl Saltzmann
Berlin 1842–1923 Potsdam

Auf einem deutschen Kauffahrteischiff (from: Über Land und Meer. "Allgemeine illustrirte Zeitung")

Colour lithograph on thin newspaper (with typed script to the reverse). 31.5 x 24.2 cm (37.4 x 28.6 cm). Framed under glass. Evenly yellowed throughout and minor light edge. The left edge irregularly trimmed.

€ 10





98



100



99



101



102

Mokka-Service auf Etagère

Silber; teilweise innen vergoldet, Glas. Bestehend aus Mokkakanne, Milchkännchen, Zuckerschale und sechs Mokkagläschen in Silberhaltern. Zylindrischer Korpus; die Kanne mit flachem Scharnierdeckel; der Silberhenkel mit Beinscheibe. Auf einer rechteckigen Etagère mit zwei eingelegten Glasböden. Marken: Wiener Garantiestempel für Feingehalt 800, 1872–1922, Firmensignet Eduard Friedmann (tätig in Wien 1881–1919). Ein Einlegeboden mit kleinem Chip. H Mokkakanne 14 cm, H Etagère 38; B 32; T 19 cm. Silbergewicht 1760 g.

Wien, Eduard Friedmann Firma, um 1900.

Eduard Friedmann führte unter anderem Entwürfe von Otto Prutscher, Hans Bolek und Alfred Pollak aus.

Provenienz
Erworben Galerie bel etage, Wien.

Literatur
Zu Friedmann vgl. Bröhan VI, Metallkunst der Morderne, S. 520, 571 und 582.

A Vienna silver mocca service and etagere

Some pieces gilt to the interior. Comprising mocca pot, milk jug, sugar bowl, and six mocca glasses in silver holders. The handle of the mocca pot with a bone disc. The rectangular etagere with two glass shelves. One shelf with a small chip. H of mocca pot 14 cm, H of etagere 38; W 32; D 19 cm. Weight of silver 1,760 g.

Marks of Eduard Friedmann Firma, ca. 1900.

Among others, Eduard Friedmann produced designs by Otto Prutscher, Hans Bolek, and Alfred Pollak.

Literature
For information on Friedmann cf.: Bröhan VI, Metallkunst der Morderne, p. 520, 571 and 582.

€ 5.000 – 6.000



103

Mokkakanne

Silber, getrieben. Rechteckiger Grundriss mit gerundeten Schmalseiten und spitzem, gestrecktem Konsolausguss. Der kantige Stiel und der Knauf des leicht aufgewölbten Scharnierdeckels aus Ebenholz. Marken: Wiener Garantiestempel, Feingehalt 800, für 1872–1922, Kleeblattmarke für Alexander Sturm (1882–1922, Neuwirth S. 239).
H 14,3 cm, Gewicht 224 g.

Wien, der Entwurf Josef Hoffmann, Ausführung Alexander Sturm, um 1902.

Provenienz
Erworben Galerie bel etage, Wien.

Literatur
Vgl. zwei Kannenentwürfe Josef Hoffmanns, abgebildet im Kat. Wiener Silber, Modernes Design 1780–1918, Ostfildern 2002, Nr. 130, 145.

A Vienna silver mocca pot

Handle and finial of ebony.
H 14.3 cm, weight 224 g.

Designed by Josef Hoffmann, produced by Alexander Sturm, ca. 1902.

Provenance
Purchased from Galerie bel etage, Vienna.

Literature
Cf. two coffee pot designs by Josef Hoffmanns, illus. in cat.: Wiener Silber, Modernes Design 1780–1918, Ostfildern 2002, no. 130, 145.

€ 7.000 – 9.000



104

Holländische Jugendstil-Kaffeetasse

Eierschalenporzellan, Emaildekor. Oktogonale, leicht konkave Gefäßform, umlaufend fein bemalt mit Löwenzahnblüten und -blättern. Grüne Stempelmarke Storch, Jahreszeichen, Modellnummer 921, Malerzeichen. H 5,7 cm.

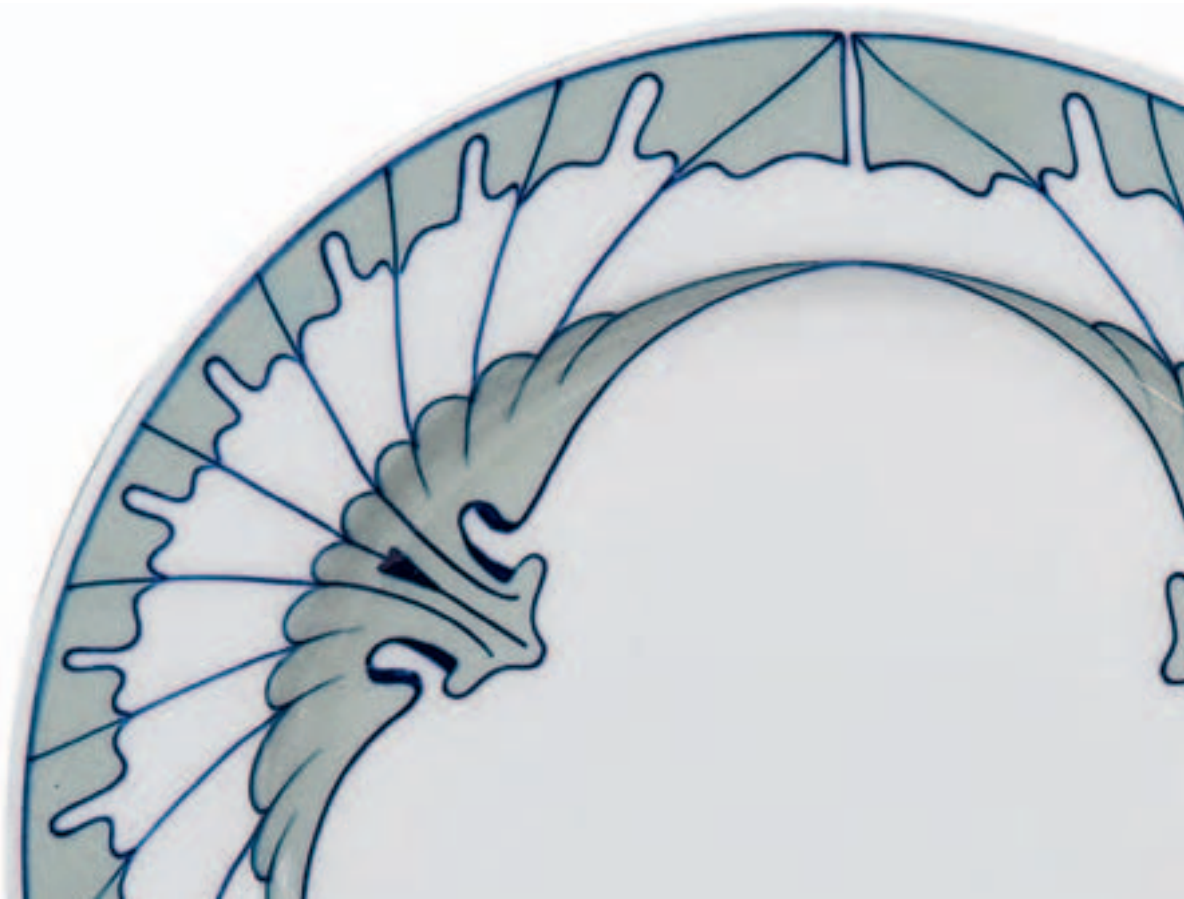
Den Haag, Rozenburg, 1903, der Maler vermutlich Hendrikus Gerardus Antonius Huyvenaar.

A Dutch Jugendstil eggshell porcelain coffee cup with dandelion decor

Green stork mark, year mark, model no. 921, painter´s mark. H 5.7 cm.

The Hague, Rozenburg, 1903, presumably painted by Hendrikus Gerardus Antonius Huyvenaar.

€ 2.000 – 3.000







105

Kaffeeservice „Flügelmuster"

Porzellan, Unterglasurdekor in Blau und Seladongrün. Bestehend aus einer Kaffee- und einer Milchkanne, beide mit Deckeln, einer Zuckerdose mit Deckel (T50), einer mit dem Fuß verschraubten Kuchenplatte (T62), sechs Tellern (T22), sechs Tassen und UT (T84). Blaumarke Schwerter mit betonten Knäufen, zwei Schliffstriche (Kuchenplatte ohne Schliffstriche), Formnummern, Pressnummern, blaue 52., 71. (Kuchenplatte) und 35. (eine Tasse).
Kaffeekanne H 24,5 cm.

Meißen, Anfang 20. Jh., der Entwurf von Konrad und Rudolf Hentschel, 1901.

A Meissen porcelain "Flügelmuster" coffee service

With Jugendstil decor in underglaze blue and Seladon green. Comprising coffee and milk jug with covers, sugarbox with cover (T50), a cake stand (T62; the base screw-mounted), six plates (T22), six cups and saucers (T84). Blue crossed swords mark with large pommels, two cancel marks (the cake stand without cancellations), form numbers, impressed numbers, blue 52., 71 (to cake stand), 35. (to one cup). H of coffee pot 24.5 cm.

Early 20th C., the design by Konrad and Rudolf Henschel, 1901.

€ 6.000 – 8.000

106

Alfred Marxer
Turbenthal 1876–1945 Kilchberg (Schweiz)

Ohne Titel. 1909

Öl auf Leinwand. 51 x 71,7 cm. Gerahmt. In der oberen rechten Bildecke blaugrau signiert und datiert ‚A. MARXER. 09'. Entlang der Ränder rahmungsbedingt leicht berieben sowie in den helleren Bildpartien minimales Craquelé.

Alfred Marxer
Turbenthal 1876–1945 Kilchberg (Switzerland)

Untitled. 1909

Oil on canvas. 51 x 71.7 cm. Framed. Signed and dated to the upper right corner: "A. MARXER. 09". Minor wear to the edges due to framing, and with minor craquelure in the lighter areas.

€ 600

107

Jugendstil-Mokkaservice

Weißporzellan. Bestehend aus Kanne und vier Tassen. Pressmarke gekröntes B, Pressnummern.
Kanne mit Stöpsel H 20 cm.

Thüringen, Rudolstadt, Porzellanfabrik Beyer & Bock, um 1900–1910.

A white porcelain Jugendstil mocca service

Comprising coffee pot and four cups. Impressed crowned B mark, pressnummers. H of coffee pot with stopper 20 cm.

Thüringen, Rudolstadt, Beyer & Bock manufactory, ca. 1900–1910.

€ 40

108

Paar Melitta Kaffeefilter in Tassenform

Printed to the front with Melitta 100 and Melitta 102. Impressed mark to the large filter +196601+.
Filter 100 H 6.5 cm, filter 102 11 cm.

Melitta Bentz KG, after a design by Melitta Bentz 1908.

Two cup-shaped Melitta porcelain coffee filters

Printed to the front with Melitta 100 and Melitta 102. Impressed mark to the large filter +196601+.
Filter 100 H 6.5 cm, filter 102 11 cm.

Melitta Bentz KG, after a design by Melitta Bentz 1908.

€ 20

109

Wilhelm Schulz
Lüneburg 1865–1952 München

Ohne Titel

Tuschezeichnung mit Deckweiß auf festem beigefarbenen Karton. 25,7 x 17,7 cm. Signiert. Fest auf Passepartout-Unterlage montiert.

Wilhelm Schulz
Lüneburg 1865–1952 Munich

Untitled

Ink and white ink drawing on thick beige card. 25.7 x 17.7 cm. Signed. Securely mounted to the mat.

€ 400



"Coffee is a lot more than just a drink; it's something happening. Not as in hip, but like an event, a place to be, but not like a location, but like somewhere wwwwithin yourself. It gives you time, but not actual hours or minutes, but a chance to be, like be yourself, and have a second cup". Gertrude Stein



106



108



107



109

STEFAN ZWEIG

Die Welt von Gestern. 1942
The World of Yesterday. 1942

Aber unsere beste Bildungsstätte für alles Neue blieb das Kaffeehaus. Um dies zu verstehen, muss man wissen, dass das Wiener Kaffeehaus eine Institution besonderer Art darstellt, die mit keiner ähnlichen der Welt zu vergleichen ist. Es ist eigentlich eine Art demokratischer, jedem für eine billige Schale Kaffee zugänglicher Klub, wo jeder Gast für diesen kleinen Obolus stundenlang sitzen, diskutieren, schreiben, Karten spielen, seine Post empfangen und vor allem eine unbegrenzte Zahl von Zeitungen und Zeitschriften konsumieren kann.

In einem besseren Wiener Kaffeehaus lagen alle Wiener Zeitungen auf und nicht nur die Wiener, sondern die des ganzen Deutschen Reiches und die französischen und englischen und italienischen und amerikanischen, dazu sämtliche wichtigen literarischen und künstlerischen Revuen der Welt, der „Mercure de France" nicht minder als die „Neue Rundschau", der „Studio" und das „Burlington Magazine". So wussten wir alles, was in der Welt vorging, aus erster Hand, wir erfuhren von jedem Buch, das erschien, von jeder Aufführung, wo immer sie stattfand, und verglichen in allen Zeitungen die Kritiken; nichts hat vielleicht so viel zur intellektuellen Beweglichkeit und internationalen Orientierung des Österreichers beigetragen, als dass er im Kaffeehaus sich über alle Vorgänge der Welt so umfassend orientieren und sie zugleich im freundschaftlichen Kreise diskutieren könnte. Täglich saßen wir dort stundenlang, und nichts entging uns.

The coffee house remained the primary educational establishment for new ideas. In order to understand this, it is important to know that the Vienna coffee house is an institution like no other. It is a kind of democratic club, open to anyone for a paltry cup of coffee, where its members can sit for hours conversing, writing, playing cards, reading their mail, and consuming an endless supply of newspapers and magazines.

The best Vienna coffee houses not only carried the best Vienna papers, also but those of the German empire, as well as the French, English, Italian, and American, along with all of the world's most important literary and artistic revues: with the "Mercure de France" taking its place alongside the "Neue Rundschau", "Studio", and "Burlington Magazine". This way we were informed about everything going on in the world first hand. We heard about every book as soon as it was published and every new play wherever it was opened, comparing the criticisms in every paper. Nothing provided the Austrian people with as much intellectual dynamism and international outlook as being able to go to a coffee house to inform themselves about the goings on throughout the world and discuss them among friends. We sat there for hours every day, and nothing escaped us.

110

Frants Peter Diderik Henningsen
Kopenhagen 1850–1908

Im Kaffeehaus

Öl auf Leinwand (doubliert).
64 x 87 cm.
Monogrammiert und datiert unten links: FH 1906.

Frants Peter Diderik Henningsen
Copenhagen 1850–1908

The Coffeehouse

Oil on canvas (relined). 64 x 87 cm.
Monogrammed and dated lower left: FH 1906.

€ 3.000 – 4.000



Dem Kaffe, so die Wissenschaft,
gibt das Koffein die Kraft.

Die Bitterstoffe sind verdrießlich,
Mit Milch, heißt's, trink dein Koffein.
Und in der Milch, das weiß man schließlich,
schwimmt so manch ein Vitamin.

Bekömmlichkeit so erst verschafft,
die Milch dem heißen schwarzen Saft.
so geht die Sitte wie beim Tee,
Es trinkt der Mensch mit Milch Kaffee.

Doch Kost getrennt ist auch gesund,
drum kipp' ich schwarz ihn in den Schlund.

Eugen Roth



Lot 155

111

Kaffeemaschine

Silber, getrieben, gewickelt und gegossen. Auf runder Plinthe und Dreifuß mit feinem Perlstab der zylindrische Korpus mit aufgewölbtem Glasdeckel und kleinem Kranen. Der eingestellte Brenner und sein Deckel mit Elfenbeinstielen. Marken: Wiener Garantiestempel für Feingehalt 900, 1872–1922, Wiener Amtszeichen, Herstellermarke Wiener Werkstätte (Neuwirth S. 275), niederländische Repunzierung. H 31 cm, Gewicht 1.231 g.

Wien, der Entwurf Josef Hoffmann, Ausführung Wiener Werkstätte, 1909.

Provenienz

Wohl ehemals Slg. Herman Dommisse, Amsterdam; verst. Wiener Kunstauktionen, 1995.

Literatur

Die Maschine aus der Slg. Dommisse abgebildet bei Neuwirth, Wiener Gold- und SIlberschmiede und ihre Punzen 1867–1922, Wien 1977, Tafel 78.

A Vienna silver coffee machine

Comprising cylindrical body with glass lid on tripod base, the handles of the lamp of ivory. H 31 cm, weight 1,231 g.

Designed by Josef Hoffmann, produced by Wiener Werkstätte, 1909.

Provenance

Presumably from the collection of Herman Dommisse, Amsterdam; auctioned by Wiener Kunstauktionen, 1995.

Literature

The coffee machine from the Dommisse Collection illus. in: Neuwirth, Wiener Gold- und SIlberschmiede und ihre Punzen 1867–1922, Vienna 1977, pl. 78.

€ 25.000 – 30.000



112

Kaffeemaschine Pfiff Nr. 1175

Versilbertes Blech, Weißmetall, Holzgriffe. Marke zwei Fische. Fleckige Oberfläche. H 34,5 cm.

F. & R. Fischer, Göppingen, erste Hälfte 20. Jh.

A silver-plated coffee maker "Pfiff Nr. 1175"

Marked with two fish. Mottled surface. H 34.5 cm.

F. & R. Fischer, Göppingen, 1st half 20th C.

€ 30

113

Kaffeekocher mit Spiritusbrenner

Verchromtes Metall, ebonisiertes Holz, Blech. Beigegeben eine Kaffeebohnenmühle mit Handkurbel sowie vier metallene Schälchen. Prägemarke GBN Bavaria Patent angemeldet 1/2 Liter. Ohne Deckel, kleine Kratzer. H 23,5 cm.

Nürnberg, Gebrüder Bing AG, Anfang 20. Jh.

A chrome-plated coffee maker on a spirit stove

Including a hand coffee grinder. Impressed mark GBN Bavaria. Lid missing, minor scratches.

Nuremberg, Gebrüder Bing AG, early 20th C.

€ 50

114

Zwei Trommelröster

Gusseisen, Eisenblech, verzinkt, Holzgriffe, Porzellanknauf, ein Kabel. Der elektrische Röster mit Marke G.M.H. 220 v Heizung 2 x 400 w. Oberflächenversiegelung stark abgenutzt. H 17 bzw. 17,6 cm.

Erstes Viertel 20. Jh.

Two cast iron drum coffee roasting machines

The electric roaster marked G.M.H. 220 v Heizung 2 x 400 w. The surfaces with severe signs of wear. H 17 and 17.6 cm.

1st quarter 20th C.

€ 100

115

Kaffeehauslüster

Milchglas, facettiertes Glas, vergoldetes Metall. Ohne Marke. H 130 cm.

Wohl Österreich, um 1910.

Coffee House Chandelier

Milk glass, facetted glass, gilt metal. Unmarked. H 130 cm.

Presumably Austria, ca. 1910.

€ 200

116

Schwenkbarer Kaffeekocher

Patiniertes Blech, teilweise gesägtes Metall, Weißmetall, Porzellan, Glashaube, ebonisierte Holzgriffe. Ohne Marke. Dellen und Kratzer. H 41 cm.

Erstes Viertel 20. Jh.

A tilting tin coffee maker

Unmarked. With dents and scratches. H 41 cm.

1st quarter 20th C.

€ 50

117

Runde Etagère als Tafelaufsatz

Messing und Glas, perlmuttähnliche Auflagen, zentrales Eisengewinde, Holzkern. H 97 cm.

Wohl Österreich, erstes Viertel 20. Jh.

A round brass table centrepiece

Etagere with glass shelves and mother-of-pearl effect inlays. Scratches. H 97 cm.

Presumably Austrian, 1st quarter 20th C.

€ 50

118

H. Schütte, Gieseken & Co. H. Schütte, Gieseken & Co. (Nachdruck aus: Julius Eckstein (Hrsg.) Der Staat Bremen. Historisch-biographische Blätter. Berlin 1906/07)

6 Bl. mit zahlreichen Textabbildungen in s./w. Original Halbleinen. 46,4 x 30,7 cm. Leicht feucht bzw. stockfleckig sowie mit Knickspuren. Bindung gelockert.

H. Schütte, Gieseken & Co. *(reprint from: Julius Eckstein (ed.) Der Staat Bremen. Historisch-biographische Blätter. Berlin 1906/07)*

Six sheets with various black and white illustrations in original linen cover. 46.4 x 30.7 cm. Slight moisture staining/foxmarks and creases. Loose bindings.

€ 20



112



115



116



117



113



114



118

119

Großes Konvolut Token, Münz- und Scheingeld

Verschiedene Metalle, Kunststoff, Papier. Bestehend aus 920 Token, 36 Wertmünzen und 10 Wertscheinen aus Costa Rica.

Ende 19. Jh. bis Ende 20. Jh.

A large assorted lot of tokens, coins, and banknotes

Comprising 920 tokens, 36 coins, and
10 Costa Rican notes.

Late 19th C.–late 20th C.

€ 1.000 – 1.500





120

Edmund Kesting
Dresden 1892–1970 Berlin

Kaffeeleben. 1915

Original-Holzschnitt auf chamoisfarbenem Büttenpapier. 18,2 x 14,7 cm (35 x 21,5 cm). Signiert, datiert, betitelt und bezeichnet ‚21. Handdruck'

Edmund Kesting
Dresden 1892–1970 Berlin

"Kaffeeleben". 1915

Original woodcut on chamois coloured laid paper. 18.2 x 14.7 cm (35 x 21.5 cm). Signed, dated, titled, and inscribed'21. Handdruck'. Mounted to mat card along the upper corners on verso.

€ 700

121

Vierteiliges Kaffeeservice

Silber, getrieben und gegossen. Bestehend aus Kaffeekanne, Milchkännchen, Zuckerdose und kleinem Tablett. Auf vier Füßen birnförmiger, gebuckelter Korpus mit ohrenförmigem Henkel. Stülp- und Scharnierdeckel mit Holzknäufen. Marken: Feingehaltstempel 835, Herstellermarke Bremer Werkstätten für Kunstgewerbliche Silberarbeiten (Walicek Nr. 56), Modellnummer 504 a, c, d und i. H der Kaffeekanne 26 cm, Gesamtgewicht 1.737 g.

Bremer Werkstätten, um 1920/30, der Entwurf Wilhelm Schulze.

A four-piece Bremen silver coffee service

Comprising coffee pot, milk jug, sugar box, and small tray. The finials of wood. H coffee pot 26 cm, total weight 1,737 g.

Bremer Werkstätten, ca. 1920/30, designed by Wilhelm Schulze.

€ 1.500 – 2.000





122

Schweizerische Kaffeemühle mit Schwungrädern

Eisen, grün und rot lackiert, gold bemalt, Holz, Blech. Eine Kaffeeschaufel, ein Holzgriff mit Drehgewinde. Angeschraubtes Etikett Maschinenfabrik Com. Ges.Ferd. Petersen Zürich gegründet 1857 P No. 6903. Lack etwas schadhaft, Beulen im Blechgefäß und im Deckel. H 74 cm.

Ferdinand Petersen & Co. Maschinenfabrik Zürich, Ende 19./erstes Viertel 20. Jh.

A Swiss iron flywheel coffee mill

With coffee shovel. Screw-mounted label of Maschinenfabrik Com.-Ges. Ferd. Petersen Zürich gegründet 1857 P No. 6903. Minor damage to the lacquer, dents to the tin vessel and the lid. H 74 cm.

Ferdinand Petersen & Co. Maschinenfabrik Zürich, late 19th/1st quarter 20th C.

€ 500

123

Schwenkbarer Kaffeekocher

Innen verzinntes Kupferblech, Gussmetall, geätztes, geschliffenes und geschnittenes Glas, Weißmetall, Holzgriffe. Ohne Marke. Beulen. H 30 cm.

Erstes Viertel 20. Jh.

A tilting copper coffee maker

Unmarked. Dents. H 30 cm.

1st quarter 20th C.

€ 30

124

Zwei schwenkbare Kaffeekocher

Kupferblech, teilweise gesägt, lackiertes Metall, Weißmetall, Porzellan, facettierte Glashauben, ebonisierte Holzgriffe, Bakelit. Ohne Marke. Riss in einem Deckel. H 43 bzw. 33 cm.

Wohl Schweiz, erstes Viertel 20. Jh.

Two copper and white metal tilting coffee makers

Unmarked. One lid cracked. H 43 and 33 cm.

Presumably Swiss, 1st half 20th C.

€ 60

125

Schwenkbarer Wiener Kaffeekocher

Guillochiertes versilbertes Blech, Pressglas, Beingriffe. Prägemarke Non Plus Ultra A. Reiss's Nachfolger in Wien.

Wien, erstes Viertel 20. Jh.

A silver-plated tilting Vienna coffee maker

Impressed mark of Non Plus Ultra A. Reiss's Nachfolger in Wien.

Vienna, 1st quarter 20th C.

€ 100

126

Cafetière Veritas Express

Weißmetall. Zwei angeschraubte Labels. Verbeult, Oberfläche stumpf und fleckig. H 32 cm.

Frankreich, erste Hälfte 20. Jh.

Cafetière Veritas Express

Two screw-mounted labels. Dents, surface matte and mottled. H 32 cm.

France, 1st half 20th C.

€ 50

127

Drei schwenkbare Kaffeekocher

Kupferblech mit Bakelit, Metallblech, versilbert, ebonisierte Holzgriffe. Marke auf einem Brenner: R. & C.G., Marke auf einer Kanne: E.D. Paris. Deckel eines Brenners verloren. H 30,2 bzw. 27 bzw. 24 cm.

Anfang/Mitte 20. Jh.

Three copper and silver plated tilting coffee makers

Marked to one burner: R. & C.G., to one coffee pot: E.D. Paris. Lid of one burner missing. H 30.2, 27 and 24 cm.

Early/mid-20th C.

€ 30

128

Schwenkbarer Kaffeekocher

Rot lackiertes Blech, gesägtes Kupferblech, Gussmetall, Porzellan, Weißmetall, Glashaube. Ohne Marke. Porzellankanne beschädigt, kleine Abbrüche an den Halterungen. H 48,5 cm.

Wohl Schweiz, erste Hälfte 20. Jh.

A tilting tin and copper coffee maker

Unmarked. The porcelain coffee pot damaged, minor losses to the stand. H 48.5 cm.

Presumably Swiss, 1st half 20th C.

€ 50

129

Schwenkbarer Kaffeekocher

Messingblech, verzinnt, Porzellan, lasierte Holzgriffe. Ohne Marke. Brenner ersetzt, Beulen. H 32 cm.

Wohl Schweiz, erstes Viertel 20. Jh.

A brass tilting coffee maker

Unmarked. The burner replaced, dents. H 32 cm.

Presumably Swiss, 1st half 20th C.

€ 30



123



126



128



124



127



125



129

130

Unbekannter Künstler der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts

9 Mannequins

9 Arbeiten: Tusche und Aquarell über Bleistift auf cremefarbenem Velin, teils mit Wasserzeichen B. CRAYON[...]. Jeweils 48,2 x 31,2 cm.

Unknown artist, 1st half 20th century

Nine Mannequins

9 works: Ink and watercolour over pencil drawing on wove paper, some watermarked B. CRAYON[...]. Each 48.2 x 31.2 cm.

€ 900

131

Unbekannter Künstler des frühen 20. Jahrhunderts

After Dinner

Aquarell über Bleistift auf chamoisfarbenem Velin. 19,8 x 27 cm. Monogrammiert: m.c..

Unknown artist, early 20th century

After Dinner

Watercolour on chamois-coloured laid paper. 19.8 x 27 cm. Monogrammed: m.c.

€ 300

132

Lesser Ury
Birnbaum/Posen 1861–1931 Berli

Zeitungsleser im Kaffee. Um 1920

Original-Lithographie auf einfachem bräunlichem Papier. 25,6 x 16,7 cm (30,8 x 19,9 cm). Signiert. Erschienen in 30 Exemplaren (lt. WVZ auf Bütten). F. Gurlitt Verlag, Berlin. In den Bildecken leichte Knickspuren. Papier minimal beschnitten.

Rosenbach 70

Lesser Ury
Birnbaum/Poznan 1861–1931 Berlin

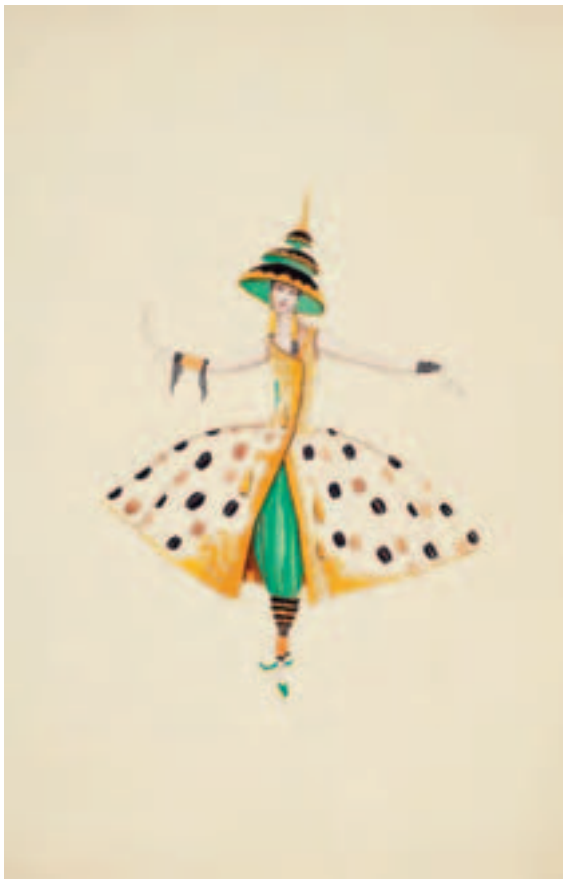
Zeitungsleser im Kaffee. Circa 1920

Original lithograph on simple brownish paper. 25.6 x 16.7 cm (30.8 x 19.9 cm). Signed. Published in an edition of 30 copies (according to cat. rais. on laid paper). F. Gurlitt Verlag, Berlin. Minor creases to the upper corners. The paper slightly trimmed.

Rosenbach 70

€ 600





130



132



131

133

Unbekannter Künstler

Ohne Titel

Original-Linolschnitt auf festem Japanpapier. 24 x 24 (35,7 x 33,2 cm). Unter Glas gerahmt.
Signiert (Signatur nicht lesbar).

Unknown Artist

Untitled

Original lino print on sturdy Japan paper. 24 x 24 (35.7 x 33.2 cm). Framed under glass.
Signed (signature illegible).

€ 50

134

Unbekannter Künstler

Ohne Titel (Porträt im Profil nach links) 1927

Bleistiftzeichnung auf dünnem Velin. 29,5 x 20,8 cm. Mit datierter Widmung und kleinem Künstlerkonterfei. Minimal stockfleckig und mit kleineren Knicken in den Bildecken. An allen vier Blattecken auf Passepartout-Unterlage montiert.

Unknown Artist

Untitled (portrait of a man in left profile) 1927

Pencil drawing on thin wove paper. 29.5 x 20.8 cm. With dated dedication and small self-portrait of the artist.Minimal foxmarks and creases to the upper corners. Mounted to the mat on all four corners.

€ 20

135

Umberto Lino Salini
Frankfurt a. M. 1889–1944 Würzburg

Café du Montmartre. 1929

Bleistiftzeichnung mit Farbstift auf Karton. 9,3 x 15,4 cm. Signiert, datiert und beschriftet.

Umberto Lino Salini
Frankfurt a. M. 1889–1944 Würzburg

Café du Montmartre. 1929

Pencil and coloured pen drawing on card. 9.3 x 15.4 cm. Signed, dated, and inscribed.

€ 80

136

Eduard Wiiralt
Wolossowo/Russland 1898–1954 Paris

Ohne Titel. 1938/1950

Aquatintaradierung mit Kaltnadel auf Velin d'Arches. 39,3 x 30,8 cm (56,7 x 38,3 cm). Unter Glas gerahmt. In der Platte signiert und datiert. Signiert und bezeichnet ‚Essai'. Probedruck (die Auflagennummerierung gelöscht und überschrieben). Leicht gebräunt und mit einem Lichtrand. Entlang der Ränder mit kleinen Reisszwecklöchern.

Eduard Wiiralt
Wolossowo/Russia 1898–1954 Paris

Untitled. 1938/1950

Aquatint drypoint etching on velin d'Arches. 39.3 x 30.8 cm (56.7 x 38.3 cm). Framed under glass. Signed and dated in the plate. Signed and inscribed 'Essai'. Trial proof (the edition number erased and overwritten). Slightly yellowed and with light edge. Pin holes along the margins.

€ 20

137

Felice Desclabissac
Wien 1876–1936 München

Kaffeekränzchen

2 Arbeiten: Bleistiftzeichnung bzw. Aquarell über Bleistift auf Velin, ein Blatt auf Unterlage montiert.
17,6 x 17,8 cm bzw. 32,7 x 22,7 cm.

Jeweils signiert unten links:
Felice Desclabissac.

Felice Desclabissac
1876 Vienna–1936 Munich

Coffee Drinkers

2 works: Pencil drawing and watercolour over pencil on wove paper, one sheet mounted. 17.6 x 17.8 cm and 32.7 x 22.7 cm.
Each signed lower left:
Felice Desclabissac.

€ 40



133



135



134



136



137

138

Sieben Kaffeedosen

Blech, farbiger Druckdekor, Pappe. Bedruckt Kathreiner, Heinrich Franck Söhne GmbH, Kaffee Hag, Rapperswiller Kaffeezusatz, Mercure Maison Spéciale Pour Les Cafés und Imperial Feigenkaffee. Beigegeben eine kleine Papierdose und ein Schild. Gedruckte bzw. geprägte Marken. Größte Dose H 36 cm.

Erste Hälfte 20 Jh.

Seven coffee boxes

Comprising seven tins, one paper box, and a sign. With printed and embossed marks.
H largest box 36 cm.

1st half 20th C.

€ 80

139

Züricher Kaffeeaparat

Keramik, verkupfertes und verchromtes Metall, teilweise vergoldet, Bakelit (?). Geprägte Marke Schwabenland Zürich. Vorne Beschriftet Schwabenland's Original-Kaffee-wApparat. Chips an der Randlippe, Kratzer. H 40 cm.

1. Hälfte 20. Jh.

A Zurich coffee maker

Metal, plated in chrome and copper, and partially gilded, with central ceramic vessel. Embossed mark Schwabenland Zürich. Inscribed to the front Schwabenland's Original-Kaffee-Apparat. Rim chips, scratches. H 40 cm.

1st half 20th C.

€ 100

140

Drei Kaffeehausgläser und ein Eisbecher

Klarglas mit Schnitt und Druckdekor, versilbertes Metall. Metall graviert H.Graber Kleine Chips und Kratzer, H 15,3, 13,5, 10 und 8,4 cm.

Wien und Tschechien,
Anfang/Mitte 20. Jh.

Three coffeehouse glasses and an ice-cream dish

The silver plated beaker engraved H.Graber Minor chips and scratches. H 15.3, 13.5, 10 and 8.4 cm.

Vienna and Czech Republic, early/mid-20th C.

€ 10

141

Musterkoffer der Marke Andaco

Kunstleder, Metallbeschläge, ausgkleidet mit blauem Samt, 17 Metalldosen im Innern, teilweise mit Kunststoffdeckeln und losen Papieretiketten, eine Hand-Kaffeemühle in Bakelit-Plastik-Gehäuse, Kaffeepulverreste. Im Deckel bedruckt Andaco Import- und Handelsgesellschaft m.b.H. Hamburg 1, die Mühle bezeichnet ESM. 11,7 x 40,5 x 24,4 cm.

Hamburg-Wandsbek,
1920er/1930er Jahre.

Die Firma Andaco wurde 1971 von J.J. Darboven übernommen.

A sample case from the Andaco company

Artificial leather case containing 17 metal jars, paper labels, a bakelite hand coffee mill and remains of coffee powder. Stamped Andaco Import- und Handelsgesellschaft m.b.H. Hamburg 1 to the lid, the coffee mill marked ESM. 11.7 x 40.5 x 24.4 cm.

Hamburg-Wandsbek, 1920s/1930s.

The Andaco company was taken over by J.J. Darboven in 1971.

€ 50

142

Schwenkbarer russischer Kaffeekocher

Messing, Messingblech, innen verzinnt, Weißmetall, Glas. Stempelmarke, vorne geprägt Stern mit C.C.C.P. Fleckige Oberfläche.
H 28,7 cm.

Sowjetunion, nach 1922.

A Russian brass tilting coffee maker

Stamped mark, embossed star and C.C.C.P to the front. Mottled surface. H 28.7 cm.

Soviet Union, after 1922.

€ 50



138



142



139



140



141

143

Kaffeekanne von Otto Lindig

Rote Irdenware, Salzglasur, gepuderte weiße Glasur. Schlichte ovoide Form mit Röhrentülle und C-Henkel, zugehöriger Einsatzdeckel mit konischem Knauf. Ritzmarke ligiertes OL. Restaurierte Chips an den Rändern. H 24,3 cm.

Dornburg, Keramische Werkstatt des Bauhauses, um 1923.

A salt-glazed earthenware coffee pot by Otto Lindig

Incised OL monogram. Restored chips to the rim. H 24.3 cm.

Dornburg, Bauhaus Ceramics workshops, ca. 1923.

€ 1.200 – 1.500





144

Max Schlichting
Sagan 1866–1937 Berlin

Boulevardcafé in Paris. 1927

Öl auf Leinwand. 60,5 x 49,7 cm. Gerahmt. Unten mittig schwarz signiert ‚Max Schlichting Paris. 27' sowie rückseitig auf dem Keilrahmen schwarz signiert und betitelt ‚Prof Max Schlichting. „Boulevardcafé in Paris."' Die obere Bildecken rahmungsbedingt minimal berieben, ansonsten in schöner Erhaltung.

Max Schlichting
Sagan 1866–1937 Berlin

Boulevardcafé in Paris. 1927

Oil on canvas. 60.5 x 49.7 cm. Framed. Signed lower centre in black 'Max Schlichting Paris. 27' and additionally in black to the reverse of the stretcher with title 'Prof Max Schlichting. "Boulevardcafé in Paris."' The upper corners slightly worn due to the frame, otherwise in good condition on.

€ 1.800 – 2.200



145

Mokka-Service

Silber; getrieben und gegossen; teilweise innen vergoldet. Bestehend aus Mokkakanne, Milchkännchen, Zuckerschale und Tablett. Auf drei kleinen Füßen konischer Korpus mit Bandhenkel; die Wandung mit sichtbarem Martelé. Die Kanne mit flachem Scharnierdeckel und kleinem Knauf. Marken: Feingehaltstempel 925 mit Halbmond und Krone. Das Tablett unterseitig monogrammiert „E.M." (i. e. Erwin Mürle, Pforzheim 1904–1986. H der Kanne 13 cm; L des Tabletts 31,5; B 25,5 cm, Gesamtgewicht 1.283 g.

Pforzheim, Erwin Mürle, um 1930.

Erwin Mürle besuchte ab 1922 die Kunst- und Werkschule Pforzheim; seine Lehrer waren Theodor Wende und Adolf Hildebrandt. Ab 1925 wurde er als Fachlehrer und Assistent bei Prof. Hildebrandt unter Vertrag genommen. Bereits ab 1936 arbeitete er in seiner eigenen Pforzheimer Werkstatt – und war dort bis 1986 als Emailleur, Goldschmied und Maler tätig.

Provenienz

Verst. Sotheby's London, Bauhaus and Other Important 20th Century Avantgarde Design, 1. November 1996.

A Pforzheim silver mocca service

Interiors partially gilt. Comprising mocca pot, milk jug, sugar bowl, and tray.

H pot 13 cm; L tray 31.5; W 25.5 cm, total weight 1,283 g.

Marks of Erwin Mürle, ca. 1930.

Erwin Mürle began his studies at the Kunst- und Werkschule Pforzheim in 1922. His teachers included Theodor Wende and Adolf Hildebrandt. He became a teacher himself in 1925, as assistant to Prof. Hildebrandt. He established his own workshop in Pforzheim in 1936, where he worked as an enameller, goldsmith, and painter until 1986.

Provenance

Auctioned by Sotheby's London, Bauhaus and Other Important 20th Century Avantgarde Design, 1st November 1996

€ 2.500 – 4.000



146

Elektrische Kaffeemühle Perl

Rot lackiertes Eisenblech, verzinntes Messingblech, Kabel. Marke Perl. Abplatzungen und ältere Retuschen am Lack, Aufsatzbehälter verbeult. Mit Deckel. H 65 cm.

Deutschland, frühe 1930er Jahre.

An electric coffee grinder made by Perl

Marked Perl. Chips and older retouches to the lacquer, dents to the funnel. H with lid 65 cm.

Germany, early 1930s.

€ 300

147

Espressomaschine und Kanne Art Déco

Vergoldetes Weißmetall, ebonisiertes Holz. Prägestempel Made in Italy V 110/120 bzw. 4–6. Ohne Kabel. Maschine H 27,9, Kanne H 17,4 cm.

Italien, zweites Viertel 20. Jh.

An Italian Art Deco espresso machine and coffee pot

Gilt white metal and ebonised wood. Impressed "Made in Italy V 110/120" and 4–6. Cable missing. H machine 27.9, H coffee pot 17.4 cm.

2nd quarter 20th C.

€ 500



148

Kaffeeservice

Silber, getrieben. Bestehend aus Kaffeekanne, Zuckerdose und großem Milchkännchen. Konischer Korpus mit C-förmigem Holzhenkel; die Wandung mit sichtbarem Martelé. Stülp- und Scharnierdeckel mit Holzknauf. Marken: Feingehaltstempel 925, zusätzlich gestempelt „EF" (?). H der Kaffeekanne 22 cm, Gesamtgewicht 1.374 g.

Zürich, Willi Vogel, 1936.

Das vorliegende Service fertigte Willi Vogel 1936 wohl als Abschlussarbeit an der Kunstgewerbeschule Zürich.

Provenienz

Von Johann Jacobs beim Künstler erworben.

A Zurich silver coffee service

Comprising coffee pot, sugar box, and large milk jug. The handles and finial of wood. H coffee pot 22 cm, total weight 1,374 g.

Marks of Willi Vogel, additionally stamped "EF", 1936.

Willi Vogel produced this service in 1936 as his finial graduation piece at the Kunstgewerbeschule Zurich.

Provenance

Purchased from the artist by Johann Jacobs.

€ 2.000 – 3.000



Wo Sigmund Freud über Penisneid dozierte

Where Sigmund Freud taught Penis Envy



aus Lot 179

Die traditionsreiche Kaffeehauskultur Wiens gehört jetzt zum Unesco-Weltkulturerbe. Schon immer waren die Cafés gesellschaftlicher Hotspot.

„Im Kaffeehaus", sagte der scharfzüngige österreichische Erzähler Alfred Polgar einmal, „im Kaffeehaus sitzen Leute, die alleine sein wollen, aber dazu Gesellschaft brauchen." Und damit traf Polgar auch schon den Kern dessen, was die Wiener Kaffeehäuser so speziell macht.

Sie dienen im Grunde dazu, ungestört den eigenen Gedanken nachzuhängen. Eine Auszeit von der großstädtischen Hektik einzufordern. Sie bieten Raum, den stillen Beobachter zu spielen, um die bunte Vielfalt der Gäste und ihre Verhaltensweisen zu studieren. Nur wenige Jahre, bevor Polgar diese treffenden Sätze formuliert hat, erreichte die Wiener Kaffeehauskultur

Vienna's coffeehouse culture has attained UNESCO world cultural heritage status, but Viennese cafés have always been cultural hot spots.

The sharp-tongued Austrian author Alfred Polgar once wrote, "people go to coffeehouses when they want to be alone, but need company to do so", capturing in essence what makes the Vienna coffeehouse so special.

Their purpose was to provide a place to think without distractions, to take a break from the hubbub of the city, but also a place to play to observer, studying the habits and typology of the other guests.

Coffeehouse culture reached its zenith just a few years before Polgar penned these apposite words, at the turn of the century around 1900. A feverish mix of heady optimism and apocalyptic despair permeated the entire Fin

ihren Höhepunkt. Es war die Jahrhundertwende um 1900, die Zeit des Fin de siècle. Aufbruch- und Endzeitstimmung verschwammen zu einem kreativen Gebräu, das letztlich eine ganze Reihe von Dichtern und Denkern zu ihren Werken inspirierte.

Diskussionen über die Gründung Israels

Was in den Kaffeehäusern geschah, kann man sich in etwa so vorstellen: Sigmund Freud dozierte stundenlang über Penisneid, hysterische Frauenzimmer und wie es möglich sei, seine eigene Mutter für heiß zu befinden. Arthur Schnitzler versuchte im Hinterzimmer seinen „Bewusstseinsstrom" in Form seiner „Traumnovelle" zu Papier zu bringen. Und Hugo von Hofmannsthal bereitete seinen Dauerbrenner, den „Jedermann" für die Salzburger Festspiele vor.

Und noch eine große Idee wurde in den Räumlichkeiten der Wiener Kaffeehäuser, wenn nicht erfunden, dann zumindest vertieft: die Geburt des heutigen Israels. Es ist der Entwurf des Kaffeehausliteraten Theodor Herzl. Im Wiener Café Landtmann an der Ringstraße diskutierte der mit Zeitgenossen die Idee eines Judenstaates, des politischen Zionismus, der 1948 in Form des modernen Staates Israel Realität wurde. Weltpolitik bei Melange und Sachertorte.

All diese Geistesriesen lebten in Wien und gingen ein und aus in den zahlreichen Wiener Kaffeehäusern, die ihnen als zweites Zuhause und als Umschlagplatz für ihre Ideen dienten. Weil viele Intellektuelle zu jener Zeit praktisch in den Kaffeehäusern „wohnten", wie etwa der Schriftsteller Peter Altenberg, konnte man seine Abendgarderobe schon morgens im Kaffeehaus hinterlegen, um sich abends in einem Separée für die Nacht umzuziehen. In der Regel gab es nach sechs Uhr abends live gespielte Klaviermusik zur Unterhaltung. Die als Wiener Moderne in die Geschichte eingegangene Epoche wurde maßgeblich von der Wiener →

de Siècle era, forming a creative melange that inspired a vast array of poets and thinkers.

Discussions on the founding of Israel

One can imagine the goings on in the coffeehouses at this time: Sigmund Freud's lengthy sermons on penis envy, female hysteria, and how it is possible to find your own mother attractive; Arthur Schnitzler in a back room, struggling to arrange his stream of consciousness into a "Dream Story", and Hugo von Hofmannsthal preparing his evergreen "Jedermann" for the Salzburg Festival.

Another great idea that, although not born in a Vienna coffeehouse, certainly developed there, was the birth of modern Israel. It was the dream of the coffeehouse intellectual Theodor Herzl. Café Landtmann on Ringstrasse in Vienna was where he first discussed with his contemporaries the idea of a Jewish state, political Zionism, which was to become reality with the founding of the modern state of Israel in 1948; directing world politics over Viennese blend and sachertorte.

All these intellectual greats lived in Vienna, and the city's coffeehouses formed their second home, and a brooding ground for new ideas. Since so many of these literary men practically "lived" in the cafés, like the writer Peter Altenberg, it was possible to arrive in the morning and leave one's evening clothes to change for the night in a separée. There was usually live music played on piano after six.

Vienna Modernism, as we know it from the history books, was shaped to a great extent by Viennese coffeehouse culture. The city's cafés offered intellectuals a platform for discussion and a place to work and to relax. Anyone who was anyone simply had to go to a café, as that was where decisions were made, theories dreamed up, and artistic terms developed.

André Heller, the great Austrian jack-of-all-trades, practically grew up in the Café Hawelka during the 1960s. He went there every day after school, which brought him →

Kaffeehauskultur geprägt. Sie bot ungezählten Intellektuellen eine Plattform zum verbalen Austausch, als Arbeitsplatz und Freizeitort. War man wer, so musste man ganz einfach ins Kaffeehaus, denn dort wurden Entscheidungen getroffen, Theorien erdacht, Kunstbegriffe entwickelt.

André Heller, der österreichische Tausendsassa, wuchs in den 1960ern praktisch im Café Hawelka auf. Täglich ging er nach der Schule dort hin, um schon als Jugendlicher mit künstlerischen Lokalgrößen wie Helmut Qualtinger, H.C. Artmann oder Friedrich Torberg über Gott und die Welt zu philosophieren.

Die ersten Kaffeehäuser gab es im Osmanischen Reich

Und auch Thomas Bernhard, der österreichische Schriftsteller der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts schlechthin, konnte nicht ohne Kaffehaus auskommen. In seinem Stammcafé, dem Bräunerhof in der Wiener Innenstadt, perfektionierte er höchstwahrscheinlich seine pessimistische Weltanschauung.

Dass diese Institution nun als Unesco-Weltkulturerbe ausgezeichnet wird, nimmt also nicht wunder. Hat sie doch über Jahrhunderte des Wieners Leib- und Seele zusammengehalten. Das erste Wiener Kaffeehaus, so will es die Legende, gründete ein Mann namens Johann Diodato im Jahr 1685. Er war Armenier oder Grieche, so genau weiß man das heute nicht mehr.

Jedenfalls wurde besagter Herr in Istanbul geboren, einem der Entstehungsorte des Kaffeehauses. Die Idee, das koffeinhaltige Heißgetränk in Gaststätten auszuschenken kommt aus dem osmanischen Reich und fand – vermutlich – über Diodato den Weg in die Habsburgermetropole.

Von der ersten Erwähnung im 9. Jahrhundert in Äthiopien bis zur Wiener Kaffeehauskultur hunderte Jahre später legte die schwarze Bohne eine lange Reise

into contact with local artistic greats like Helmut Qualtinger, H.C. Artmann, and Friedrich Torberg even as a young man.

The first coffeehouses in the Ottoman Empire

Thomas Bernhard, one of the greatest Austrian authors of the latter 20th century, could not survive without his café. It was probably in his local, the Bränerhof in central Vienna, that he perfected his pessimistic attitude.

It is no surprise that these institutions are to be declared world cultural heritage after holding together the heart and soul of Vienna for so many years. Legend has it that a man named Johann Diodato opened the city's first coffeehouse in 1685. He was either Armenian or Greek, no one knows for sure.

What is known about him is that he was born in Istanbul, one of the birthplaces of the coffeehouse. The idea of selling the caffeinated beverage in restaurants originated in the Ottoman Empire and – presumably – found its way to the Habsburg metropolis via Diodato.

From its first mention in Ethiopia in the 9th century, to the coffeehouse culture of Vienna many centuries later, the black bean's journey has taken many twists and turns. Over Mecca, Cairo, and Damascus, coffee eventually found its way to Vienna via the Ottoman Empire. In its heyday around 1900, the city was home to 600 cafés, but the Austrian capital now boasts over 1000.

Nowadays there is a subliminal culture clash going on between the traditional Vienna coffee houses and international chains such as Starbucks, which cannot compete with old style cafés either in terms of interior or pricing policy. But these chic modern temples of aesthetics, whose guests are often ridiculed for their habit of sipping latte macchiato behind silver MacBooks, are only continuing a very long tradition. Coffeehouses have always been a kind of outsourced office.

mit vielen Umwegen zurück. Über Mekka, Kairo und Damaskus fand der Kaffee als Getränk schließlich in das osmanische Reich, um von dort aus endgültig nach Wien zu gelangen. In der Spitzenzeit der Kaffeehauskultur um 1900 gab es in Wien bereits an die 600 Kaffeehäuser, mittlerweile sind es mehr als 1000 in der österreichischen Hauptstadt.

Heute tobt ein unterschwelliger Kulturkampf zwischen alteingesessenen Wiener Kaffehausbetreibern und internationalen Ketten wie „Starbucks", die weder bei Preis noch Interior mit den Traditionscafés mithalten können. Doch die schicken modernen Ästhetiktempel, die heute gerne aufgrund ihrer Latte Macchiato schlürfenden MacBook-Nutzer-Gäste belächelt werden, sind keine neue Erfindung. Kaffeehäuser dienten immer schon als outgesourcter Arbeitsplatz.

Kaffeehäuser sind das zweite Zuhause der Wiener

Heute geht man nicht mehr wegen einer Melange oder der großen Auswahl an Tages- und Wochenzeitungen, sondern wegen drahtlosem Internet ins Kaffeehaus. Dort sitzen Studenten, die an ihren Semesterarbeiten feilen, genauso wie Professoren, Arbeitslose oder Freelancer, die von hier aus ihre Geschäfte regeln.

Ausgezeichnet wurde mit der Unesco-Adelung in erster Linie die einzigartige historische Einrichtung, die den Charme der Wiener Kaffeehäuser ausmacht: die dunkle Holzvertäfelung, die kühlen Marmortischplatten, die Thonet-Stühle, die roten Samtbänke, die überdimensionalen Kronleuchter und das leicht heruntergedimmte Licht. Wien lebt von seiner Vergangenheit. Von Monarchie und Jugendstil, von klassischer Musik und Architektur. Doch diese Vergangenheit hat sich nirgendwo so manifestiert wie in den Kaffeehäusern – dem zweiten Zuhause der Wiener.

Von Oliver Jeges/Veröffentlicht am 12.11.2011

Coffeehouses: Vienna's second homes

Nowadays people do not simply go into a café for a good Vienna Melange or a broad selection of newspapers, but also for free WiFi. Coffeehouses are home to students putting the finishing touches on their essays, as well as professors, freelancers, and the unemployed going about their business.

Vienna received the UNESCO honour primarily for the historic atmosphere that gives its coffeehouses their charm. The dark wood panelling, cool marble tables, Thonet chairs, red velvet benches, oversized chandeliers, and slightly dimmed lighting. Vienna lives from its past, from Monarchy and Jugendstil, classical music and architecture. But nowhere is this past more acutely manifest than in its coffeehouses: Vienna's second homes.

By Oliver Jeges/Published on 12.11.2011



„Wenn ich nicht zu Hause bin, bin ich im Hawelka. Wenn ich nicht im Hawelka bin, dann bin ich auf dem Weg ins Hawelka."

Alfred Schmeller

„When I'm not at home, I'm at Hawelka. When I'm not at Hawelka, I'm on the way to Hawelka."

Alfred Schneller



Lot 171

IV.
Vom Ersatzkaffee zum Wirtschaftswunder

From ersatz coffee to economic miracle



149

Drei Wasserkocher

Verchromtes Blech, Klarglas, Bakelit. Eine Marke British Made Best Products, eine Marke Premier Brit.Pat. No. 240910, eine Marke G.E.C. Made in England. Beulen, Kratzer, zwei Kabel verloren.
H 30, 28,3 und 26,2 cm.

Großbritannien, 20. Jh.

Three chrome-plated kettles

One marked British Made Best Products, one Premier Brit.Pat. No. 240910, one G.E.C. Made in England. Dents, scratches, one cable lost.
H 30, 28.3 and 26.2 cm.

Great Britain, 20th C.

€ 80

150

Perkolator Therma

Verchromtes Metall, Glas, Bakelit. Graviert 220 V 400 Therma 4697393. Ohne Kabel. H 32,2 cm.

Deutschland oder Schweiz, 20. Jh.

A chrome-plated percolator "Therma"

Engraved 220 V 400 Therma 4697393. Cable lacking. H 32.2 cm.

Germany or Switzerland, 20th C.

€ 30

151

Zwei Kaffeekocher und drei Tassen

Metall, Glas, Holz, bedrucktes Porzellan. Tassen mit gedruckten Marken, eine datiert 1940. Brenner und Knauf der kleineren Kanne, Sieb der größeren Kanne verloren, Glasur der Tassen berieben.
Kannen H 29,5 und 21,9 cm.

Deutschland/Österreich,
erste Hälfte 20. Jahrhundert.

Two coffee makers and three porcelain cups

Printed marks to the cups, one dated 1940. Burner and finial of the smaller coffee maker and sieve of the larger one missing, wear to the glaze of the cups.
H coffee makers 29.5 and 21.9 cm.

Germany/Austria, 1st half 20th C.

€ 50

152

Caffettiera Turrini

Verchromtes Gussmetall, Bakelit, Holz. Prägemarke Turrini BTD. Oberfläche fleckig, ohne Kabel.
H 31 cm.

Italien, 1920–1950.

Caffettiera Turrini

Chrome-plated metal, bakelite, wood. Mottled surface, cable lacking.
H 31 cm.

Italy, 1920 to 1950.

€ 30

153

Vakuumkaffeebereiter

Klarglas, verchromtes Metall, lackiertes Holz, Kork, Porzellan. Zweiteilig. Oberer Behälter fehlt, Kratzer.
H 27,5 cm.

England, Cona Ltd.,
erste Hälfte 20. Jh.

An English two-piece vacuum coffee maker

Upper vessel missing, scratches.
H 27.5 cm.

England, Cona Ltd., 1st half 20th C.

€ 20

154

Perkolator Nr. 44610

Weißmetall vernickelt, Holz, Bakelit. Prägemarke AEG 600 W 220 V, L.Nr. 44610. Kleine Delle, ohne Kabel.
H 39,5 cm.

Peter Behrens für AEG, Berlin,
um 1938.

Im nächsten Jahr wird sich das MAK Köln dem umfangreichen Œuvre Peter Behrens in einer Sonderausstellung widmen.

Percolator no. 44610

Nickel-plated white metal, wood, and bakelite. Impressed mark AEG 600 W 220 V, L.Nr. 44610. One minor dent, cable missing. H 39.5 cm.

Peter Behrens for AEG, Berlin, ca. 1938.

The Museum of Applied Arts in Cologne plans to devote a large special exhibition to the work of Peter Behrens next year.

€ 150



149



152



153



150



151



154



155

Herbert Rendl
1905–1945 (Tirol)

Titze. Der beste Feigenkaffee

2 Plakatentwürfe: je Tusche und Deckweiß auf festem gräulichen Karton. 3,7 x 11,3 cm bzw. 14,3 x 14,9 cm. Monogrammiert. Am oberen Papierrand minimal fleckig. In zwei Bildecken bzw. in allen vier Bildecken fest auf Passepartout-Unterlage montiert.

Herbert Rendl
1905–1945 (Tirol)

Titze. Der beste Feigenkaffee

Two poster designs: Each ink and opaque white on sturdy, pale grey card. 13.7 x 11.3 cm and 14.3 x 14.9 cm. Monogrammed. Minor stains to the upper edge of the paper. One mounted to the mat on two corners, one on all four

€ 300



156

Herbert Rendl
1905–1945 (Tirol)

Neue Ernte Nosko-Kaffee, Innsbruck

Plakatentwurf: Gouache auf festem Karton. 32,2 x 24,1 cm. Signiert. In allen vier Bildecken fest auf Passepartout-Unterlage montiert. Karton leicht angeschmutzt.

Herbert Rendl
1905–1945 (Tirol)

Neue Ernte Nosko-Kaffee, Innsbruck

Poster design: Gouache on sturdy card. 32.2 x 24.1 cm. Signed. The corners securely mounted to the mat. Card slightly soiled.

€ 300



157

Unbekannter Künstler

Riedl Kaffee

Plakatentwurf: Gouache auf festem chamoisfarbenen Papier. 21,6 x 16,3 cm. Unbezeichnet. Möglicherweise Herbert Rendl (?). In den beiden oberen Bildecken auf Passepartout-Unterlage montiert. Bildmitte minimal berieben.

Unknown Artist

Riedl Kaffee

Poster design: Gouache on sturdy, chamois coloured paper. 21.6 x 16.3 cm. Not signed. Possibly by Herbert Rendl (?). Mounted to mat on the upper corners. Minor wear to the centre of the image.

€ 300



158

Puiforcat Art Déco Service
Silber; teilweise innen vergoldet, Rosenholz. Bestehend aus Wasserkessel mit elektrifiziertem Rechaud, Teekanne, Kaffeekanne, Milchkännchen und Zuckerdose. Rechteckiger Korpus mit abgeschrägten Ecken und Konsolausguss. Die ohrenförmigen Henkel und die Knäufe der flachen Deckel aus Rosenholz. Alle Knäufe tragen flache Silbertafeln mit dem gravierten Allianzwappen der Grafen de Pourtalès und der Herzöge von Talleyrand und Sagan. Marken: Pariser Garantiestempel für Feingehalt 950, ab 1919 (Rosenberg Nr. 5880), MZ Jean-Emile Puiforcat (1920–45), zusätzlich gestempelt JEAN E. PUIFORCAT.
H der Kaffeekanne 15,5 cm, deren Gewicht 782 g.

Paris, Jean Emile Puiforcat, 1937.

Hélène Prinzessin von Talleyrand heiratete am 29. Mai 1937 den Grafen James de Pourtalès.

Gutachten
Ein Bestätigungsschreiben der Firma Puiforcat zur Datierung liegt in Kopie vor.

Provenienz
Verst. Sotheby's New York, Decorative Arts 1880–1950, 7. März 1987; Silber-Keller, München.

Literatur
Abgebildet bei de Bonneville, Jean Puiforcat, Paris 1986, S. 130.

A Parisian Art Deco silver coffee and tea service
Interiors partially gilt, rosewood handles. Comprising kettle on electric rechaud, teapot, coffee pot, milk jug, and sugar box. Bearing the arms of alliance of the Counts de Pourtalès and the Dukes of Talleyrand and Sagan.
H coffee pot 15.5 cm, weight 782 g.

Marks of Jean Emile Puiforcat, ca. 1937

Princess Hélène of Talleyrand married Duke James de Pourtalès on 29th May 1937.

Expertise
Including a copy of a letter of confirmation from Puiforcat company.

Provenance
Auctioned by Sotheby's New York, Decorative Arts 1880–1950, 7th March 1987; Silber-Keller, Munich.

Literature
Illus. in: de Bonneville, Jean Puiforcat, Paris 1986, p. 130.

€ 6.000 – 8.000

159

Electric Coffee Percolator

Verchromtes Metall, Bakelit, gefasstes Holz. Zusammen mit Zuckerdose, Milchkännchen und Tablett. Kanne mit Prägemarke Bulpitt & Sons Ltd. Birmingham Swan Brand. H 26,5 cm.

England, Bulpitt & Sons, Entwurf 1948, Ausführung bis in die 1960er Jahre.

An English chrome-plated Electric Coffee Percolator

Includes sugar box, milk jug, and tray. The pot with impressed mark Bulpitt & Sons Ltd. Birmingham Swan Brand. H 26.5 cm.

Bulpitt & Sons, designed 1948, produced until the 1960s.

€ 100

160

Elektrische Kippsiphon-Maschine

Martelliertes vergoldetes Blech, Glas, Weißmetall, Holz, Bakelit. Ohne Marke, 110 V. Oberfläche stellenweise berieben, Kabel beschädigt.
H 33,5 cm.

1930er bis 1950er Jahre

A gilt metal tilting electric coffee maker

Unmarked, 110 V. Surface slightly worn in areas, cable damaged. H 33.5 cm.

1930s to 1950s.

€ 40

161

Französische Espressomaschine mit Kanne

Verchromtes Weißmetall, Aluminium, Holz, Gummi. Prägemarke und angeschraubtes Label. Kleinere Beulen, Kratzer. H 30,5 cm, 25 cm.

Jam Express Ets J. Japhet, Paris, 1950er Jahre.

Three chrome-plated French espresso machines and one coffee pot

Minor dents and scratches. H 30.5 cm, 25 cm.

Jam Express Ets J. Japhet, Paris, 1950s.

€ 50

162

Vierteiliges Kaffeeservice auf Tablett

Majolika, Inglasurmalerei, geritzter Dekor. Ritzmarke Thoune. Randchips. Kanne H 21,7, Tablett B 37,4 cm.

Schweiz, Kunsttöpferei Leopold in Thun, erste Hälfte 20. Jh

A four-piece Swiss majolica coffee service on tray

Incised mark of Thoune. Rim chips. H coffee pot 21.7, W tray 37.4 cm.

Kunsttöpferei Leopold in Thun, 1st half 20th C.

€ 30

163

23 Teile Kaffeehaus-Tafelausstattung

Versilbertes Metall, Alpaka. Marken: P.Tauer's Söhne, J. Fischer Wien, Neumann, Hepp exclusiv, etc.

Mitte 20. Jh.

23 pieces of silver-plated and alpaca coffeehouse equipment

Marks of P.Tauer's Söhne, J. Fischer Wien, Neumann, Hepp exclusiv, etc.

Mid-20th C.

€ 20

164

Reise-Kaffeemühle

Bakelit, Kunststoff, Stahl. Marke ESM. Sprung im Boden. H 11,5 cm.

1920er–1970er Jahre.

A small bakelite travel coffee mill

Marked ESM. Cracks to the underside. H 11.5 cm.

1950–1970s.

€ 20

165

Zwei deutsche Perkolatoren

Verchromtes Blech, Aluminium, Glas, Bakelit. Prägemarke auf dem einen Rowenta E 5211 220 V. 550 W. Kabel beschädigt bzw. verloren.
H ca. 29 cm.

Rowenta, 1950er Jahre, und unbekannter Hersteller, wohl 1960er Jahre.

Two German percolators

One stamped "ROWENTA E 5211 220 V. 550 W." Dents, one cable damaged, the other lost. H ca. 29 cm.

Rowenta 1950s; unknown maker, presumably 1960s.

€ 50



159



163



164



160



161



165



162

166

Carl Goldberg

Ohne Titel
1928, 1929 und 1937 (?)

3 Arbeiten: Tuschezeichnung und Graphit bzw. Farbkreide und Buntstift über Bleistift bzw. Farbkreide und Aquarell über Bleistift. Von 29,7 x 21,2 cm bis zu 31,6 x 23,7 cm. Signiert und datiert. 1 Blatt perforiert und 1 Blatt mit Widmung. Jeweils an den beiden oberen Bildecken auf Passepartout-Unterlage montiert.

Carl Goldberg

Untitled
1928, 1929 and 1937 (?)

Three works: Ink and graphite drawing; chalk pastel and coloured pencil over pencil; chalk pastel and watercolour over pencil. From 29.7 x 21.2 cm–31.6 x 23.7 cm. Signed and dated. One sheet perforated, one with dedication. Each mounted to the mat on the upper corners.

€ 100







167

Hans Brass
Wesel 1885–1959 Berlin

Ohne Titel. 1949

2 Arbeiten: Tusche und Bleistift bzw. Tusche und Farbkreide auf Velin. 39,1 x 33,2 cm bzw. 54,2 x 36,1 cm. Monogrammiert und datiert. Beide Blätter unregelmäßig beschnitten und jeweils an den oberen Bildeckenfest auf Passepartout-Unterlage montiert.

Hans Brass
Wesel 1885–1959 Berlin

Untitled. 1949

Two works: Ink drawing over pencil, ink and chalk pastel drawing on chamois coloured wove paper. 39.1 x 33.2 cm and 54.2 x 36.1 cm. Monogrammed and dated. Both sheets irregularly trimmed, both securely mounted to the mat on the upper corners.

€ 300

168

Unbekannter Künstler

Ohne Titel (Der Anbau von Kaffee)

5 farbige Glasbilder. 48 x 58 cm. Gerahmt (in Holz- und Kupferrahmen gefasst). Minimale Altersspuren

Unknown Artist

Untitled (Coffee Growers)

Five stained glass windows. 48 x 58 cm. Framed. Minor signs of age.

€ 500





169

Egon von Vietinghoff
Den Haag 1903–1994 Zürich

Ohne Titel

Öl auf Leinwand auf Hartfaserplatte. 46 x 54,5 cm. Gerahmt. Signiert.

Egon von Vietinghoff
Den Haag 1903–1994 Zürich

Untitled

Oil on canvas on hardboard. 46 x 54.5 cm. Framed. Signed.

€ 300

170

Zwei Rosenthal Künstlertassen

Porzellan, Druckdekor. Sammeltasse Nr. 9, Beate Kuhn. Sammeltasse Nr. 22, Uta Feyl. Beide bestehend aus Tasse und UT. Gedruckte Marke, signiert. Nr. 9 Tasse H 8,5 cm, Nr. 22 UT D 11,6 cm.

Rosenthal Studio-Linie, 1950er Jahre bzw. 1970er Jahre.

Two Rosenthal artist designed cups

Comprising coffee service, milk jug, six cups and saucers. Printed mark. Cracks, one cup restored. H coffee pot 16.5 cm.

Herend Hungary, 2nd half 20th C.

€ 50

171

Ungarisches Kaffeeservice

Porzellan, Aufglasurdekor, Vergoldung. Bestehend aus Kaffeekanne, Milchkännchen, sechs Tassen und UT. Gedruckte Marke. Risse, eine Tasse restauriert. Kanne H 16,5 cm.

Herend Hungary, zweite Hälfte 20.Jh.

A Hungarian porcelain coffee service with floral decor

Comprising coffee service, milk jug, six cups and saucers. Printed mark. Cracks, one cup restored. H coffee pot 16.5 cm.

Herend Hungary, 2nd half 20th C.

€ 100

172

Vakuumbereiter Santos mit Herdplatte

Klarglas, Bakelit, verchromtes Metall. Gedruckte Marke. Ohne Kabel. Mit Platte H 36 cm.

Bodum GmbH, 1960er Jahre.

A Santos electric vacuum coffee maker

Printed marks. Without cable. With stove plate H 36 cm.

Bodum GmbH, 1960s.

€ 30

173

Zwei amerikanische Perkolatoren

Verchromtes Metall, Bakelit, Glas, Holz. Prägemarken General Electric GE No. P35P26 119P82–W400–V248; Maxim 352397 V220 W550 Ein Kabel verloren, fleckige Oberfläche, kleine Dellen und Kratzer. Kanne GE H 28 cm.

USA, General Electric und Maxim, Anfang/Mitte 20. Jh.

Two chrome-plated American percolators

Impressed marks General Electric GE No. P35P26 119P82–W400–V248; Maxim 352397 V220 W550. One cable lost, mottled surface, minor dents and scratches. Pot GE H 28 cm.

USA, General Electric and Maxim, early/mid-20th C.

€ 80

174

Espresso-Maschine im Bauhaus Stil

Verchromtes Metall, Bakelit. Ohne Marke. H 25,5 cm.

Wohl Deutschland, 20. Jh.

A Bauhaus style chrome-plated espresso machine

Unmarked. H 25.5 cm.

Presumably Germany, 20th C.

€ 40

175

Kaffeeservice

Messing, versilbert. Bestehend aus Kaffeekanne, Milchkännchen und Zuckerdose. Zylindrischer Korpus mit kantigem Holzstiel und gerader Tülle. Die Holzdeckel mit Metallmontierung. Marken: Firmensignet Gebrüder Kühn.
H der Kaffeekanne 19,5 cm.

Schwäbisch Gmünd, der Entwurf Karl Dittert; Ausführung Gebr. Kühn, um 1960.

Provenienz
Verst. Sotheby's London, Bauhaus and Other Important 20th Century Avantgarde Design, 1. November 1996.

A silver-plated metal coffee service by Gebrüder Kühn

Comprising coffee pot, milk jug, and sugar box. The handles and lids of wood. H coffee pot 19.5 cm.

Schwäbisch Gmünd, designed by Karl Dittert; produced by Gebr. Kühn, ca. 1960.

€ 400



170



173



171



174



172



175

176

Kaffeekanne cylinda-line mit Deckel

Polierter Stahl, lasiertes Holz. Klebeetikett „stelton stainless from denmark" no. 01/2. H 20 cm.

Arne Jacobsen für Stelton, 1967.

A polished steel coffee pot "cylinda-line"

The handle of wood. Labelled "stelton stainless from denmark no. 01/2". H 20 cm.

Arne Jacobsen for Stelton, 1967.

€ 100

177

Unbekannter Künstler

Cadbury's Bridge Street Factory

Stahlstich auf Velin. 14,7 x 20,7 cm (im Passepartout-Ausschnitt). Unter Glas gerahmt. Unbezeichnet.

Unknown artist

Cadbury's Bridge Street Factory

Steel engraving on wove paper. 14.7 x 20.7 cm (mat opening). Framed under glass. Not inscribed.

€ 10

178

Espressomaschine Karat

Irdenware mit braunweißer Streifenglasur, schwarz gelacktes Metall, Aluminium, Bakelit. Beigegeben Messlöffel, Ersatzkabel,Ersatzglühbirne und Sieb sowie vier Espressotassen mit drei UT. Zwei Klebeetiketten. Keramik mit Krakelé, Kratzer auf dem Lack. H 31,5 cm.

Zürich, Koenig, 1970er/1980er Jahre.

A Karat espresso machine

The upper part earthenware, the lower parts aluminium and bakelite. Includes measuring spoon, spare cable, spare bulb, sieve, four coffee cups and three saucers. Printed marks. Cracks to the lid. H 31.5 cm.

Switzerland, KOENIG, presumably 1970s.

€ 50

179

Unbekannter Künstler

Salzburg, Café Tomaselli. 1973

4 Arbeiten: 3 Blatt blaue Tuschezeichnung über Bleistift, laviert auf Velin. 1 Blatt Graphitzeichnung auf Velin. 23,5 x 17,8 cm (Hoch- und Querformat). Datiert und betitelt.

Unknown artist

Salzburg, Café Tomaselli. 1973

Four works: Three blue ink over pencil drawings, one graphite pencil drawing on wove paper. 23.5 x 17.8 cm (landscape and portrait format). Dated and titled.

€ 40

180

Hans Erni
1909–Luzern–2015

Zwei Pferde, Orange. 1973

Original-Farblithographie auf Velin. 50,7 x 41 cm (64,6 x 49,5 cm). Unter Glas gerahmt. Signiert und nummeriert. 63/150. Druck Graphische Anstalt J.E. Wolfensberger AG, Zürich. Mit leichtem Lichtrand.

Werkverzeichnis Hans Erni Stiftung 530

Hans Erni
1909–Luzern–2015

Zwei Pferde, Orange. 1973

Colour lithograph on wove paper. 50.7 x 41 cm (64.6 x 49.5 cm). Framed under glass. Signed and numbered. 63/150. Print Graphische Anstalt J.E. Wolfensberger AG, Zurich. Slightly yellowed.

Cat. Rais. Hans Erni Stiftung 530

€ 300

181

Baruch Elron
Bukarest/Rumänien 1934–2006
Tel-Aviv-Jaffa/Israel

Tête-à-Tête. 1974

Öl auf Holz. 39,7 x 39,7 cm. Gerahmt. Signiert und datiert.

Baruch Elron
Bukarest/Romania 1934–2006
Tel-Aviv-Jaffa

Tête-à-Tête. 1974

Oil on panel. 39.7 x 39.7 cm. Framed. Signed and dated.

€ 300

182

Mark-Antonie Louttre-Bissière
Paris 1926–2012

Ohne Titel

Original-Farbradierung mit Prägedruck auf Velin mit Wasserzeichen „BFK RIVES FRANCE". 49 x 48,7 cm (66,5 x 58 cm). Unter Glas gerahmt. Signiert und nummeriert. 28/60. Blatt unregelmäßig beschnitten.

Mark-Antonie Louttre-Bissière
Paris 1926–2012

Untitled

Original colour etching and embossed print on wove paper watermarked "BFK RIVES FRANCE". 49 x 48.7 cm (66.5 x 58 cm). Framed under glass. Signed and numbered. 28/60. Sheet irregularly trimmed.

€ 50



176



178



177



179



181



180



182



183

Max Bill
Winterthur 1908–1994 Berlin

Aus: Transcoloration in fünf Quadraten. 1973

Farbserigraphie auf glattem festen Papier. 50 x 50 cm (80 x 60 cm). Unter Glas gerahmt.
Signiert und datiert. e.a.

Max Bill
Winterthur 1908–1994 Berlin

Untitled. 1973

Colour silkscreen print on smooth sturdy paper.
50 x 50 cm (80 x 60 cm).
Framed under glass.
Signed and dated. e.a.

€ 500



184

Felix V. Waser
Kobe/Japan 1924

colorchange. 1971

Farbserigraphie auf festem Papier. 45 x 45 cm (62,2 x 50,9 cm). Unter Glas gerahmt. Signiert, datiert, betitelt und nummeriert. I/I. Minimal gebräunt und lichtrandig.

Felix V. Waser
Kobe/Japan 1924

colorchange. 1971
Colour silkscreen print on sturdy paper. 45 x 45 cm (62.2 x 50.9 cm). Framed under glass. Signed, dated, titled, and numbered. I/I. Slight yellowing and light edge.

€ 80







185

Camille Graeser
Genf 1892–1980 Zürich

Ohne Titel
1971/1972/1977

3 Arbeiten: je Farbserigraphie auf Velin. 54,4 x 30,8 cm (58,8 x 42 cm) bzw. 43,8 x 43,9 cm (49,8 x 50 cm) bzw. 60 x 60 cm (70,3 x 70,7 cm). Unter Glas gerahmt. Signiert, datiert und nummeriert. 21/C bzw. XI/XXX bzw. 80/100. 1 Blatt Edition hoffmann, Frankfurt/Main (mit rückseitigem Stempel). 1 Blatt rückseitig fest hinter Passepartout montiert und leicht lichtrandig.

Camille Graeser
Genf 1892–1980 Zurich

Untitled
1971 (1)/1972 (1)/1977 (1)

Three works: Each colour silkscreen print on wove paper. 54.4 x 30.8 cm (58.8 x 42 cm) and 43.8 x 43.9 cm (49.8 x 50 cm) and 60 x 60 cm (70.3 x 70.7 cm). Framed under glass. Signed, dated, and numbered. 21/C, XI/XXX and 80/100. 1 sheet edition hoffmann, Frankfurt/Main (with stamp on reverse). One sheet securely mounted to the mat on the reverse and with minor light edge.

€ 600

186

Unbekannter Künstler

Ohne Titel

Gouache mit Farbkreide auf strukturiertem festen Papier. 75,6 x 55,8 cm. Unter Glas gerahmt. Signiert „Hauser".

Unknown Artist

Untitled

Gouache and chalk pastel on sturdy textured paper. 75.6 x 55.8 cm. Framed under glass. Signed "Hauser".

€ 80





187

Roy Lichtenstein
1923–New York–1997

... Huh?. 1976

Farbserigraphie auf Karton.
107 x 77 cm. Unter Glas gerahmt.
Signiert und beschriftet ‚P.P.'.
Druckerexemplar außerhalb der Auflage von 100 nummerierten Exemplaren (+ 20 A.P.). Edition Jerusalem Museum und Castelli Graphics and Multiples, New York. Mit geringfügigen Altersspuren.

Corlett 149

Roy Lichtenstein
1923–New York–1997

... Huh? 1976

Screenprint in colors on card. 107 x 77 cm. Framed under glass. Signed and inscriped "P.P.". Printer's proof aside from the edition of 100 numbered prints (+ 20 A.P.). Minor traces of age.

Corlett 149

€ 6.000 – 8.000

188

Daniel Spoerri
Galati 1930

Aktion Rest (Tableau Piège). 1972

Assemblage aus verschiedenen Küchenutensilien u.a. auf Papier auf Holz. In Plexiglaskasten
70,5 x 70,5 x 34 cm. Rückseitig auf dem Holz signiert, datiert und betitelt ‚Aktion Rest Spoerri Jahrgang 72 10 Jan. Tableau Piège Daniel Spoerri'.
Mit leichten Altersspuren.

Provenienz
Andy Warhol Collection, New York (mit rückseitigem Stempel) und Andy Warhol Fondation, New York (mit rückseitiger Registriernummer).

Daniel Spoerri
Galati 1930

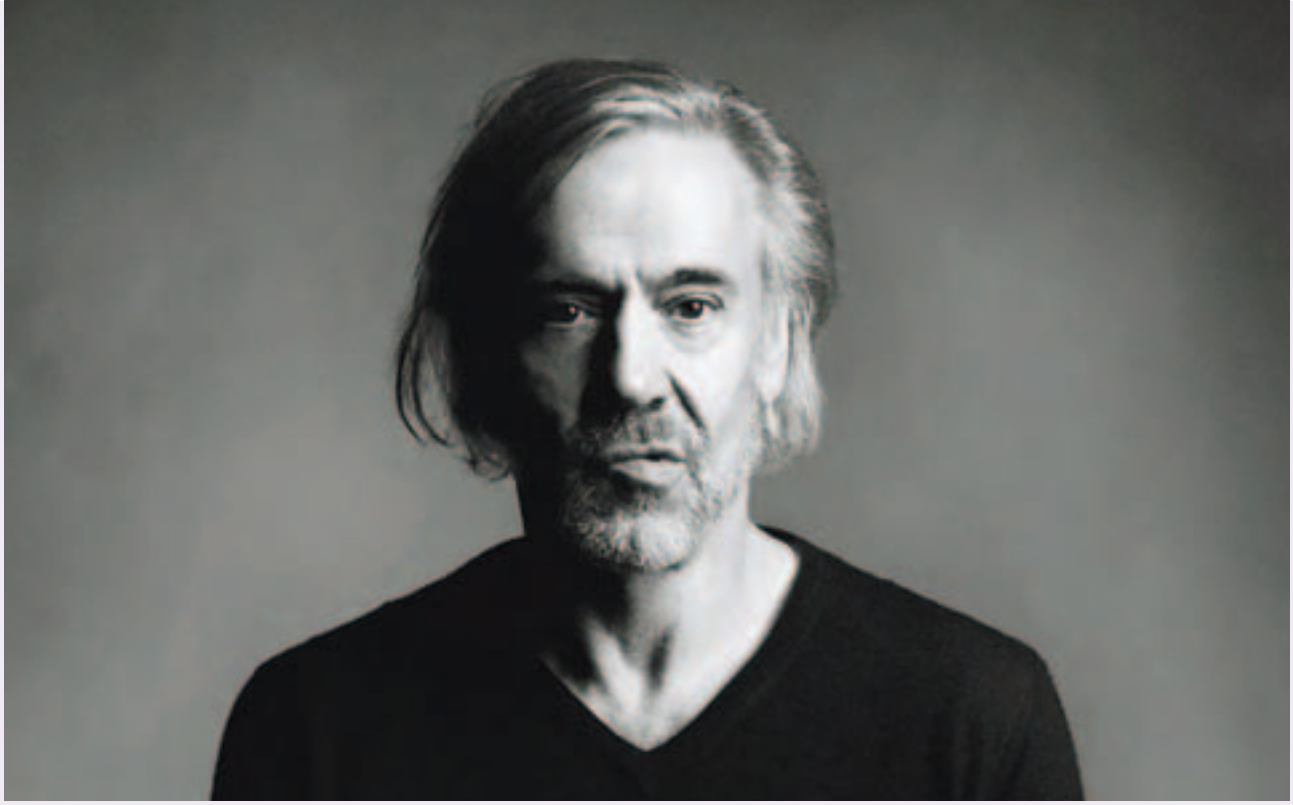
Aktion Rest (Tableau Piège). 1972

Assemblage of various kitchen utensils and other items on paper and wood. In a plexi-glass box 70.5 x 70.5 x 34 cm. Signed, dated, and titled to the back of the wood 'Aktion Rest Spoerri Jahrgang 72 10 Jan. Tableau Piège Daniel Spoerri'. With minor signs of wear.

Provenance
Andy Warhol Collection, New York (with stamp) and Andy Warhol Fondation, New York (registration number to verso).

€ 15.000 – 20.000





Roland Mary

Wie kamen Sie auf die Namensgebung für das Kaffeehaus und Restaurant Grosz?

rm: Das ist ganz einfach: Wir liegen mit dem Grosz unmittelbar am George Grosz Platz, das Gebäude ist aus den 20er Jahren und wir haben auch mit dem Interieur und dem schwarz-goldenen Design die 20er Jahre aufgegriffen.

Was ist für Sie ein guter Barista?

rm: Ja – was ist ein guter Koch? Er kocht gut … Also: Der Kaffee muss frisch sein, der Mahlgrad muss stimmen, die Temperatur der Maschine muss stimmen, der Anpressdruck muss stimmen – wenn jemand das alles beherrscht, ist er ein guter Barista …

Haben Sie eine Präferenz, wenn es um das Geschirr geht?

rm: Wir sind glaube ich das einzige Lokal, das ein so exklusives Geschirr wie Meissen verwendet. Es ist übrigens eine Serie mit dem Namen Paris, die mit uns zusammen neu aufgelegt wurde und im Original aus den 20er Jahren stammt.

Why did you choose the name "Grosz" for your café and restaurant?

rm: *It was simple: The "Kaffeehaus und Restaurant Grosz" is located on George Grosz Platz. The building is from the 20s and we picked up on the black and gold designs of the 1920s in our interior.*

What makes a good barista for you?

rm: *Well, what makes a good cook? He cooks well! In this sense: The coffee has to be fresh and milled to the right consistency, the machine has to be set at the correct temperature, the pressure has to be right – when someone masters all of this, then they are a good barista.*

Do you have any crockery preferences?

rm: *I believe we are the only establishment to use such exclusive porcelain as Meissen. The set we use is called the "Paris" series and the original design dates from the 1920s, but we arranged for it to be manufactured again.*

INTERVIEW MIT ROLAND MARY, EINEM DER ERFOLGREICHSTEN GASTRONOMEN BERLINS.
ER BETREIBT UNTER ANDEREM DAS BORCHARDT IN BERLIN MITTE
UND DAS GROSZ AM KURFÜRSTENDAMM

ROLAND MARY IS ONE OF THE MOST SUCCESSFULLY RESTAURATEUR IN BERLIN.
HE IS OPERATOR OF THE BORCHARDT IN BERLIN-MITTE
AND THE CAFFÉE GROSZ.

GROSZ

Das Auge trinkt mit?

rm: Naja, das Auge liegt ja bekanntlich im Kopf des Betrachters (lacht) – manche bemerken das, andere nicht und wieder andere finden es doof oder es ist ihnen egal. Aber viele finden es natürlich gut.

Was ist für eine gelungene Atmosphäre wichtig?

rm: Das, was man eigentlich nicht beschreiben kann.

Können Sie bestimmt definieren …?

rm: Eine gute Atmosphäre ist eine Komposition vielen Zutaten: Der Raum spielt eine Rolle, die Gäste-selbst, das Personal. Aber erstmal natürlich der Raum.

Haben Sie auch eine Affinität zu Silber?

rm: Ja, wir haben auch Silberbesteck. Das soll aber gar nicht vornehm sein oder so wirken, das ist einfach ein Zitat an die 20er Jahre. Anfangs hatten wir sogar die Kaffeelöffel aus Silber, da mussten wir dann aber bald auf Edelstahl umsteigen …

A feast for the eyes as well as the palette, then?

rm: *Well, as you know, the eye is in the head of the beholder (laughs) – some people notice, some people don't, some think it's silly, others are indifferent. But there are many people who appreciate it.*

What is important for a good atmosphere? I'm sure you can define that indescribable "special something"?

rm: *A good atmosphere is a combination of many things: The interior plays an important role, as do the guests themselves, and the staff. But the interior itself is the principal component.*

Do you have an affinity to silver?

rm: *Yes, we have silver cutlery. We don't do this just to seem fancy, it is simply a further nod to the 1920s. We originally had silver coffee spoons too, but we soon had to switch to stainless steel …*



189

Mailänder Kaffeekanne

Silber, getrieben und gewickelt. Sechsseitige Kanne mit gerader Tülle und kantigem Holzhenkel; der flache Scharnierdeckel mit entsprechendem Knauf. Marken: Feingehaltstempel 925, STERLING ITALY, Identifikationsstempel ab 1971 *39MI (vgl. Donati 670), verschlagene Herstellermarke „F.C" oder „F.O".
H 17,5 cm, Gewicht 691 g.

Mailand, nach 1971.

A Milan silver coffee pot

The handle of wood. H 17.5 cm, weight 691 g. Indistinct maker's mark "F.C." or "F.O.", after 1971.

€ 1.000 – 1.500



190

Pomellato-Kaffeeservice

Silber, getrieben. Bestehend aus Kaffeekanne, Zuckerdose und Milchkänchen. Auf vier kurzen Füßen tropfenförmiger Korpus; die Handhaben aus schwarzem Bakelit. Marken: Feingehaltstempel 925, Firmensignet, Garantiestempel *469 MI. H der Kaffeekanne 17,5 cm, Gesamtgewicht 754 g.

Mailand, Pomellato, der Entwurf um 1980.

A Pomellato silver coffee service

Comprising a coffee pot, sugar box, and milk jug. The handles of black bakelite. H of coffee pot 17.5 cm, total weight 754 g.

Milan, Pomellato, designed ca. 1980.

€ 3.000 – 4.000

191

Arman
Nizza 1928–2005 New York

Accumulation colombienne-moccaccumulation. 1978

Bronze, geschweißt, mit grüner Patina. Geritzt nummeriert. Exemplar 1/2 A.P. Künstlerexemplar außerhalb der Auflage von 8 nummerierten Exemplaren. Mit leichten Altersspuren.

Arman
Nice 1928–2005 New York

Accumulation colombienne-moccaccumulation

1978

Welded bronze with green patina. Numbered (incised). Cast 1/2 A.P. Artist's proof aside from the edition of 8. Minor traces of age.

€ 8.000 – 12.000



192

Tête à tête Eos

Weißporzellan. Service für zwei, bestehend aus Kaffeekanne, zwei Tassen mit UT, Zuckerdose, Milchkännchen und Tablett. Blaumarke F mit Krone Fürstenberg West-Germany.
Kanne H 15,5 cm, Tablett D 28 cm.

Fürstenberg, 1980er Jahre.

A Fürstenberg white porcelain coffee service "Eos"

For two people, comprising coffee pot, two cups and saucers, sugar box, milk jug, and tray. Blue mark crowned F Fürstenberg West-Germany. H coffee pot 15.5 cm, D tray 28 cm.

1980s.

€ 100

193

Sechsteiliges Topset V.I.P. Collection

Porzellan, bedruckt. Grüne Stempelmarke, blau bezeichnet „spülmaschinenfest". Kanne H 11,5 cm.

Seltmann-Weiden, 1980er Jahre.

A six-piece porcelain topset V.I.P Collection

Green stamped mark, inscribed in blue "spülmaschinenfest". H coffee pot 11.5 cm.

Seltmann-Weiden, 1980s

€ 10

194

Kurt Löb
Berlin 1926–2015 Amsterdam

Café [...] huk

Bleistift mit lavierter Tusche auf cremefarbenem Karton.
23,6 x 28,4 cm. Signiert und betitelt. Entlang der Ränder teilweise unregelmäßig beschnitten sowie mit Papierhautverletzungen im Randbereich. An den oberen Bildecken auf Passepartout-Unterlage montiert.

Kurt Löb
Berlin 1926–2015 Amsterdam

Café [illegible] huk

Pencil and ink wash drawing on cream coloured card. 23.6 x 28.4 cm. Signed and titled. Irregularly trimmed to parts of the margins and with damage to the surface of the paper in the margins. Mounted to the mat on the upper corners.

€ 80

195

Drei Likörflaschen mit Stöpseln und 13 Gläser

Geschliffenes Klarglas.
Chips und Kratzer.
Flasche H 27 cm, Glas H 11 cm.

20. Jh.

Assorted lot of three glass bottles with stoppers and 13 glasses

Chips and scratches.
Bottle H 27 cm, glass H 11 cm.

20th C.

€ 20

196

Vier Künstlertassen mit Untertassen

Porzellan mit farbigen und krakelierten Glasuren. Ohne Marke.

Schweiz, Adriana Kellenberger, Ende 20. Jh.

Four artist designed porcelain cups and saucers

With polychrome craquelé glaze decor. Unmarked.

Switzerland, Adriana Kellenberger, l ate 20th C.

€ 40

197

Max Bill
Winterthur 1908–1994 Berlin

Ohne Titel. 1982

Farbserigraphie auf Velin.
47 x 47 cm (65 x 50 cm).
Unter Glas gerahmt.
Signiert, datiert und nummeriert. 78/100. Mit einem leichten Lichtrand.

Max Bill
Winterthur 1908–1994 Berlin

Untitled. 1982

Colour silkscreen print on wove paper. 47 x 47 cm (65 x 50 cm). Framed under glass. Signed, dated, and numbered. 78/100. With a minor light edge.

€ 400

"I have measured out my life with coffee spoons (...)"

T.S. Eliot, "The Love Song of J. Alfred Prufrock," (line 51)



192



193



195



196



194



197

198

Fünteiliges Service Fenice

Versilbertes Metall. Kaffeekanne, Teekanne, Zuckerdose, Milchkännchen und Tablett. Graviert Lino Sabattini Fenice 1989/1997 Collezione Sabattini Italy. Kratzer auf dem Tablett. Kaffeekanne H 23,3 cm.

Lino Sabattini, Entwurf 1989, Ausführung 1997.

A five-piece silver plated metal service "Fenice"

Comprising coffee pot, sugar box, milk jug, and tray. Engraved Lino Sabattini Fenice 1989/1997 Collezione Sabattini Italy. Scratches to the tray. H of coffee pot 23.3 cm.

Lino Sabattini, designed 1989, produced 1997.

€ 700





199

Kaffeekanne und Teekanne Bestform

Zinnlegierung aus 98% Zinn, 1% Antimon und 1% Kupfer, poliert. Gravierte Marke Bestform Nestler 41/200 bzw. 50/200. H 24,6 und 18,3 cm.

Dresden, Rudolf Nestler, 1990er Jahre.

Literatur
Vergleichbare Stücke in der Sammlung des Grassimuseums Leipzig.

A Bestform white metal coffee pot and teapot

Engraved mark Bestform Nestler 41/200 and 50/200. H 24.6 and 18.3 cm.

Dresden, Rudolf Nestler, 1980s/1990s.

€ 200



200

Kaffeeservice SCULPTURA

Silber, getrieben. Bestehend aus Kaffeekanne, Milchkännchen und Zuckerschale. Die Kannen auf dreiseitigem, die Schale auf rhombenförmigem Grundriss; die Wandung zum Ausguss hochgezogen. Die Kaffeekanne mit versenktem Scharnierdeckel und eingepasstem ebonisiertem Holzstiel. Marken: Feingehaltstempel 925 mit Halbmond und Krone, Herstellermarke Wilkens, Bremen, Künstlersignets. Nummeriert 5/101, Kännchen und Schale mit Modellnummern 8381 bzw. 8382. H der Kaffeekanne 21,5 cm, Gesamtgewicht 1.551 g.

Entwurf Ulla und Martin Kaufmann, Ausführung Wilkens, Bremen, 1989.

Das Designerpaar Ulla und Martin Kaufmann wurde bereits mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet, darunter der Bayerische Staatspreis, der Grassipreis, der Staatspreis des Landes Hessen sowie mehrfach mit dem Red Dot Design Award des Designzentrums Nordrhein-Westfalen. Ihre Entwürfe befinden sich heute in zahlreichen öffentlichen Sammlungen, wie dem Grassimuseum, Leipzig, der Neuen Pinakothek, München, dem Museum of Fine Arts, Boston, und dem Museum of Arts & Design in New York.

A silver coffee service SCULPTURA

Comprising coffee pot, milk jug, and sugar bowl. Numbered 5/101. The jug and bowl with model nos. 8381 and 8382. The handles of ebonised wood. H coffee pot 21.5 cm, total weight 1,551 g.

Designed by Ulla and Martin Kaufmann (with artist's signets), produced by Wilkens, Bremen, 1989.

The designer couple Ulla und Martin Kaufmann have been awarded numerous prizes for their work, such as the Bayerisches Staatspreis, the Grassipreis, the state prize of Hessen and multiple Red Dot Design Awards from the Designzentrum North Rhine-Westphalia. Their designs are housed in many public collections, such as the Grassimuseum in Leipzig, the Neue Pinakothek in Munich, the Museum of Fine Arts in Boston, and the Museum of Arts & Design in New York.

€ 3.000 – 4.000

201

Attilio Melo
Padua 1917–2012 Mailand

Venezia „Il Caffé Florian a Carneval"/ Roma „Caffé Greco" „L'omnibus". 1986

2 Arbeiten: je Öl auf Leinwand. 82,5 x 78,5 cm. Gerahmt. Signiert, datiert und rückseitig zusätzlich betitelt.

Attilio Melo
Padua 1917–2012 Mailand

Venezia "Il Caffé Florian a Carneval"/Roma "Caffé Greco" "L'omnibus". 1986

2 works: oil on canvas. 82,5 x 78,5 cm. Framed. Signed, dated and additionally titled on the reverse.

€ 1.000

202

Unbekannter Künstler

Ohne Titel

Tuschezeichnung auf festem cremefarbenen Velin (verso zusätzliche Tuschezeichnung). 17,7 x 14,1 cm. Unbezeichnet. An den beiden oberen Bildecken fest auf Passepartout-Unterlage montiert.

Unknown artist

Untitled

Ink drawing on sturdy cream coloured wove paper (with ink drawing to the reverse). 17.7 x 14.1 cm. Not inscribed. Securely mounted to the mat on the upper corners.

€ 20

203

Jiri Sliva
Pilsen 1947

Café Sysifos. 1996

Öl auf Leinwand. 50 x 40 cm. Gerahmt. Signiert, datiert und betitelt.

Jiri Sliva
Pilsen 1947

Café Sysifos. 1996

Oil on canvas. 50 x 40 cm. Framed. Signed, dated, and titled.

€ 400

204

Unbekannter Künstler

Ohne Titel. 1990/1991

2 Arbeiten: Aquatintaradierung von zwei Platten bzw. Farbaquatintaradierung auf festem Velin. 83 x 108,5 cm (ca. 99 x 138,5 cm) bzw. 98,2 x 74 cm (122 x 80 cm). Unter Glas gerahmt. Signiert (Signatur nicht identifizierbar), datiert und nummeriert. 15/50 bzw. 21/50. 1 Blatt im unteren Randbereich leicht feuchtfleckig.

Unknown Artist

Untitled. 1990 / 1991

2 works: Aquatint etching from two plates and colour aquatint etchin on sturdy wove paper. 83 x 108.5 cm (ca.99 x 138.5 cm) and 98.2 x 74 cm (122 x 80 cm). Framed under glass. Signed (unidentified), dated, and numbered. 15/50 and 21/50. One sheet with slight moisture damage to the lower margin.

€ 100

205

Steffen Butz
Frankenthal 1964

Ohne Titel. 1995

12 Arbeiten: 8 Blatt Aquarell und Tusche auf Papier; 1 Blatt Tusche und Deckweiß auf Papier; 3 Blatt Mischtechik auf Papier. Von 39,8 x 29,9 cm bzw. 33,2 x 34,5 cm bis zu 25 x 50 cm.10 Blatt signiert und 2 Blatt unsigniert.
Je an den oberen Bildecken auf Passepartout-Unterlage montiert.

Steffen Butz
Frankenthal 1964

Untitled

12 works: Eight sheets watercolour and ink on sturdy wove paper, one mounted on beige laid paper; one sheet ink wash and opaque white on textured grey paper; three sheets gouache, ink, coloured pencil, and opaque white on coloured textured paper. From 39.8 x 29.9 cm and 33.2 x 34.5 cm to 25 x 50 cm. 10 sheets signed, two unsigned. Each mounted to the mat on the upper corners.

€ 250

206

Giuseppe Santomaso
1907– Venedig –1990

Ohne Titel. 1987

2 Arbeiten: je Original-Farblitho graphie auf Velin. 61,8 x 47,9 cm (76,7 x 58,1 cm) bzw. 78,2 x 63,6 cm (99,8 x 74,7 cm). Unter Glas gerahmt. Signiert und datiert bzw. signiert und nummeriert. 41/100. Erker Presse, St. Gallen (mit Prägestempel) bzw. Albicocco santini udine(Prägestempel). Jeweils mit minimalem Lichtrand.

Giuseppe Santomaso
1907– Venice –1990

Untitled. 1987

Two works: each original colour lithograph on wove paper. 61.8 x 47.9 cm (76.7 x 58.1 cm) and 78.2 x 63.6 cm (99.8 x 74.7 cm). Framed under glass. Signed and dated and signed and numbered. 41/100. Erker Presse, St. Gallen (embossed stamp) and Albicocco santini udine (embossed stamp). Each with minor light edge.

€ 500



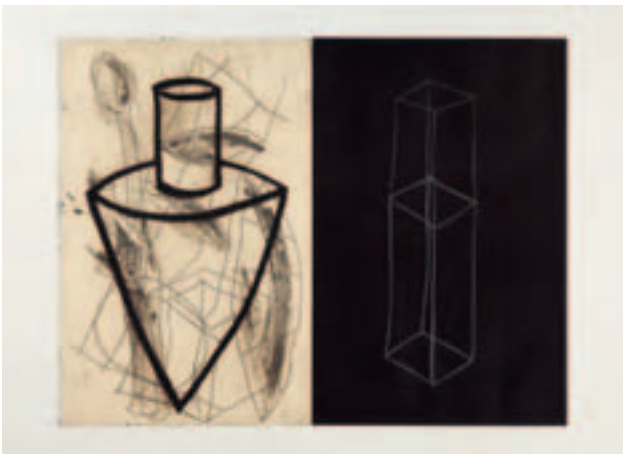
201



202



203



204



205



206



207

Kaffeeservice Spirit of Art

Porzellan, farbiger Umdruckdekor. Bestehend aus 22 Teilen. Gedruckte Marke.
Kanne H 23,5, Platte D 33 cm.

Keith Haring für Villeroy und Boch, 1991.

Spirit of Art coffee service

Comprising 22 pieces, with printed decor. Printed mark.
H coffee pot 23.5, D tray 33 cm.

Keith Haring for Villeroy & Boch, 1991.

€ 800

208

Zwei Knickbecher und eine Tasse

Glasiertes Steingut und Porzellan mit Aufglasurdekor. Tasse mit schwarzer Marke.
Größerer Becher H 9 cm.

1990er Jahre.

Two crumple cup beakers and one striped mug

Glazed stoneware and porcelain with overglaze decor. Black mark to the mug. H largest beaker 9 cm.

1990s.

€ 10

209

Dreiteiliges Service Il Faro

Porzellan, bedruckt in Blau und Rot, Glas. Gedruckte Marke, Kanne signiert Aldo Rossi.
Riss im Milchkännchen.
Kanne H 30 cm.

Aldo Rossi für Rosenthal Studio-Linie, 1994.

A three-piece porcelain and glass coffee service "Il Faro"

Printed mark, coffee pot signed Aldo Rossi. Milk jug cracked.
H coffee pot 30 cm.

Aldo Rossi for Rosenthal Studio-Linie, 1994.

€ 50

210

Drei Espressotassen

Porzellan, Umdruckdekor. Gedruckte Marken. D UT 12 cm.

EgO Entwurf von Stefan Lindfors für Arabia Finnland, 1996; Silver Cities von Philip Johnson bei Zeitler für Francis Francis.

Toni Calzaferri

Printed marks. D saucer 12 cm.

EgO design Stefan Lindfors for Arabia Finnland, 1996; Silver Cities Philip Johnson by Zeitler for Francis Francis.

€ 10

211

Love-Cups Nr. 6

Porzellan, farbiger Druckdekor. Dreiteilig. Gedruckte Marke.
UT B 17,5 cm.

Ute Reeh für Rosenthal Studio Line, 1990er Jahre.

Love-Cups Nr. 6

Three-piece espresso cup set with printed decor. Printed marks.
W saucer 17.5 cm.

Ute Reeh for Rosenthal Studio Line, 1990s

€ 30

212

Japanische Tasse mit Unterteller

Steinzeugähnliche Keramik mit grauer Engobe. Pressmarke. Tasse H 8,4 cm.

Kasama, um 1997.

A Japanese ceramic cup and saucer with engobe decor

Impressed mark. H cup 8.4 cm.

Kasama, ca. 1997.

€ 50



207



208



210



209



211



212

213

Jan Czerwinski
Siegen (Hohentwiel) 1966

Aus: Sechs Tassen. 1997

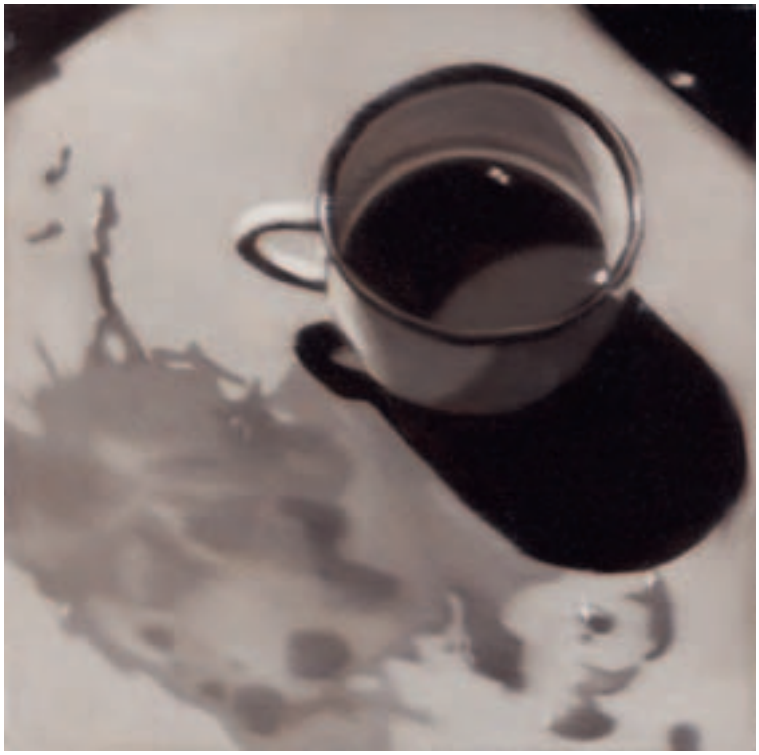
4 (von 6) Arbeiten: je Öl auf Leinwand. 29,5 x 29,5 cm bzw. 29,5 x 49,5 cm bzw. 29,5 x 59,5 cm. Signiert, datiert, betitelt und beschriftet. Eine Arbeit mit leichtem Farbabrieb an der oberen rechten Bildecke.

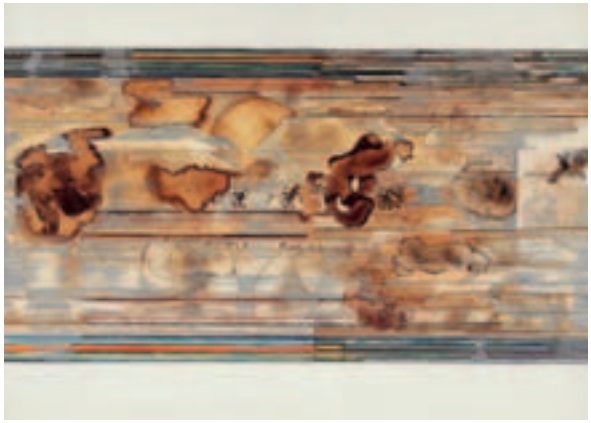
Jan Czerwinski
Siegen /Hohentwiel 1966

Aus: Sechs Tassen. 1997

4 works (of 6), each oil on canvas. 29.5 x 29.5 cm, 29.5 x 49.5 cm and 29.5 x 59.5 cm. Signed, dated, titled, and inscribed. One work with slight loss of pigment to the upper right corner.

€ 300





214

Egon Albisser
Greuensee 1956

Ohne Titel. 1996/2003

Aquarell, Silberstift, Deckweiß und Kaffee auf Büttenkarton. 72 x 100 cm. Unter Glas gerahmt. Monogrammiert und datiert. Am Ober- und Unterrand mittig jeweils mit kleinen Reisszwecklöchern. Untere rechte Ecke minimal bestoßen.

Egon Albisser
Greuensee 1956

Untitled. 1996/2003

Watercolour, silverpoint, opaque white, and coffee on firm watercolour paper. 72 x 100 cm. Framed under glass. Monogrammed and dated. Pin holes to the upper and lower edges. Minor wear to the lower right corner.

€ 80

215

Toni Calzaferri
Kirchberg/Schweiz 1947–1999
St. Margarethen

Ausgewogen/tür/à deux. 1996/1999

3 Arbeiten: je Farbserigraphie auf Velin. 67,7 x 59,6 cm (75,8 x 73,3 cm) bzw. 44,3 x 39,8 cm (59,8 x 59,8 cm) bzw. 47,3 x 39,5 cm (60,2 x 60,2 cm). Unter Glas gerahmt. Signiert, datiert, betitelt und nummeriert. 19/21 bzw. II/XX bzw. e.a.

Toni Calzaferri

Kirchberg/Swiss 1947–1999
St. Margarethen

Ausgewogen/tür/à deux. 1999

3 works: each original colour silkscreen prints on wove paper. 67,7 x 59,6 cm (75,8 x 73,3 cm) bzw. 44,3 x 39,8 cm (59,8 x 59,8 cm) bzw. 47,3 x 39,5 cm (60,2 x 60,2 cm). Framed under glass. Signed, dated, titled and numbered. 19/21, II/XX and e.a.

€ 500





216

Toni Calzaferri
Kirchberg/Schweiz 1947–1999
St. Margarethen

Aus: Tag. 1999

2 (von 3 Arbeiten): je Farbserigraphie auf Velin. 44,7 x 39,9 cm (59,8 x 59,8 cm). Unter Glas gerahmt. Signiert, datiert und betitelt. II/XX.

Toni Calzaferri
Kirchberg/Swiss 1947–1999
St. Margarethen

tag. 1999

Two (of three works): each original colour serigraph on wove paper. 44.7 x 39.9 cm (59.8 x 59.8 cm). Framed under glass. Signed, dated, and titled. II/XX.

€ 500

TYPOLOGIE DER KAFFEETRINKER AUFGRUND IHRER EINSTELLUNG ZU KAFFEE
TYPOLOGY OF COFFEE DRINKERS BASED ON THEIR ATTITUDES TO COFFEE

Wie es uns gefällt
How we like it



16%

Puristen (16 Prozent) besitzen häufiger als andere Typen nichtmaschinelle Geräte, die Kaffeemaschine ist ihnen weniger wichtig. Sie sind älter, trinken ihren Kaffee eher schwarz, aber nicht unbedingt mehrmals täglich. Zum Frühstück oder im Laufe des Vormittags darf es für sie gern auch mal ein Milchkaffee oder ein Café au Lait sein.

***Purists** (16 percent). This group is more likely to own non-electric coffee makers, and machines are less important to them. They are older and prefer their coffee black, but not necessarily more often than once a day. Although with breakfast or during the morning they will sometimes take a white coffee or café au lait.*



15%

Pragmatiker (15 Prozent) wollen durch Kaffee vor allem unkompliziert wach werden. Sie sind eher im mittleren Alter und weniger zufrieden mit ihrer Lebenssituation. Zu Hause trinken sie meist Filterkaffee, außer Haus schwenken sie dagegen gern auch auf Milchschaumvarianten um. Abends greifen sie lieber zu anderen Getränken als zu Kaffee.

***Pragmatists** (15 percent). This group uses coffee as a way to wake up without the hassle. They tend to be middle aged and generally less satisfied with their lives. They usually drink filter coffee at home, but like to try variations with milk foam whilst out. They prefer other drinks over coffee in the evenings.*



19%

Anspruchsvolle (19 Prozen) verlangen in jeder Hinsicht viel von ihrem Kaffee. Sie sind eher älter und zufrieden mit ihrer Lebenssituation. Sie trinken ihren Kaffee eher weiß – und zu jeder Tageszeit häufiger als die anderen Typen. Nach dem Essen greifen sie gern zum Espresso. Überdurchschnittlich oft besitzen sie eine elektrishe Kaffeemaschine.

***Sophisticates** (19 percent). This group expects a lot from their coffee. They tend to be older and more satisfied with their situation in life. They prefer to drink their coffee white, and more frequently at any time of the day than other groups. They like to drink espresso after meals, and are more likely to own an electric coffee machine.*



17%

Schlemmer (17 Prozen) sind häufig weiblich, jung und mögen Kaffeevariationen. Milchschaumvarianten sind ihnen lieber als Filterkaffee, grundsätzlich bevorzugen sie ihren Kaffee eher weiß und süß. Überdurchschnittlich häufig sind sie mit Pad- oder Kapselmaschinen ausgestattet.

***Conoisseurs** (17 percent). This group is often young, female, and enjoy speciality coffees. They prefer variations with milk and foam to filter coffee, and generally prefer their coffee white and sweet. They are more likely to own capsule or pad machines.*



19%

Klassiker (19 Prozen) sind an Kaffeevariationen nicht besonders interessiert, legen aber Wert auf gute Geräte. Sie sind älter und leben eher in kleineren Orten. Zu Hause trinken sie vor allem Filterkaffee – zu jeder Tageszeit. In ihrem Haushalt ist überdurchschnittlich oft einer elektrische Kaffeemaschine zu finden.

***Classicists** (19 percent). This group is not particularly interested in speciality coffees, but are concerned about the quality of their machines. They tend to be older and live in smaller towns and cities. They prefer to drink filter coffee at home, at any time of the day, and are more likely to own an electric coffee machine.*



12%

Genügsame (12 Prozen) sind häufig männlich, eher jünger, achten auf den Preis und trinken ihren Kaffee gern schwarz. Insgesamt konsumieren sie weniger als alle anderen Typen, und das gilt insbesondere für den Vormittag und für den Genuss außer Haus. Abends darf es für sie allerdings gern ein Tässchen mehr sein.

***Minimalists** (12 percent). Often male and generally younger, this group tends to be more concerned with price and drink their coffee black. They generally consume less than other groups, especially during the morning and whilst out, but enjoy a cup or two more in the evenings.*

Quelle: Tchibo Kaffeereport 2012 „Kaffee in Zahlen". Angaben in Prozent; (Abweichungen rundungsbedingt)

217

Drei Künstlertassen der Amici-Collection

Porzellan, teilweise glasiert, Umdruck- und eingeprägter Dekor. P aar Espressotassen Paolo Rossetti „Fossile" mit Muschelhenkeln und eine Espressotasse „Bildschirm-Flimmern" von Nam June Paik. Gedruckte Marken. UT D 11,5 cm.

Amici Collection von illy, „Bildschirmflimmern" von 1995, „Fossile" von 1997.

Three artist designed espresso cups for the Amici Collection

Printed marks. D of saucer 11.5 cm.

Amici Collection by illy, "Bildschirmflimmern" by Nam June Paik from 1995, two cups "Fossile" by Paolo Rossetti from 1997.

€ 80

218

Tasse und Unterteller Memory

Porzellan. Unikate der Künstlerin. Nicht signiert. Unterteller D 12 cm.

Patricia Glave, Lausanne, 1997.

An artist designed porcelain cup and saucer "Memory"

One of a kind piece. Unsigned. D saucer 12 cm.

Patricia Glave, Lausanne, 1997.

€ 100

219

Espressomaschine X3

Matt und glänzend polierter Edelstahl, schwarzer Kunststoff. Mit dazugehörigem Siebträger. Angeschraubtes Label hinten. H 29,5 cm.

Luca Trazzi für Francis Francis!

A stainless steel espresso machine X3

Screw-mounted label to the reverse. H 29.5 cm.

Luca Trazzi for Francis Francis!

€ 200

220

Sechsteiliges Kaffeeservice Drawing

Keramik, glasiert, bedruckt. Beigegeben Pentagontasse mit UT und drei weitere Tassen mit UT. Gedruckte Marke. Kanne H 19,2 cm.

Juraj Mihalík für art4 ceramics by ergo.

A six-piece ceramic coffee service "Drawing"

Including Pentagon cup and saucer and three additional cups and saucers. Printed mark. H of pot 19.2 cm.

Juraj Mihalík for art4 ceramics by ergo.

€ 100

221

Sitzender Golfer als Kanne

Porzellanähnlicher Scherben, glasiert und farbig bemalt. Beigegeben zwei Doppeltassen aus Porzellan. Kanne mit Ritzmarke. Kanne H 23,5, Tassen 11 cm.

England, Ende 20. Jh., die Tassen wohl Barcelona.

Coffee pot designed as a seated golfer

Including two porcelain cups. Incised mark to the coffee pot. H coffee pot 23.5, cup 11 cm.

England, late 20th C., the cups presumably Barcelona.

€ 40

222

Souvenirartikel

Fünf geschnitzte Holzfiguren, ein Kaffeepflückerbus aus bemalter Keramik, 31 Spielzeugfiguren aus farbigem Kunststoff, Marke Linde, ein Kartenspiel der Banco Central de Costa Rica.

20. Jh.

Die Spielzeugfiguren waren bis in die 1970er Jahre Werbebeigaben zu den Kaffeepaketen der Firma Linde. In diesem Lot sind u.a. Figuren aus den Büchern von Karl May und Wilhelm Busch.

Assorted lot of South American and European souvenir wears

A set of five carved wood figures, a deck of cards from the Banco Central de Costa Rica, a painted ceramic bus, a set of 31 Linde plastic figures.

20th C.

€ 30



217



220



218



221



219



222

223

Jiri Sliva
Pilsen 1947

Zwiebelmuster-Slip. 1996

Öl und Collage auf Hartfaserplatte. 47,2 x 62,5 cm. Gerahmt. Signiert, datiert und betitelt.

Jiri Sliva
Pilsen 1947

"Zwiebelmuster-Slip". 1996

Oil and collage on hardboard. 47.2 x 62.5 cm. Framed. Signed, dated, and titled.

€ 150

224

Mike van Audenhoven

Raleigh/North Carolina 1957–2009 Cavigliano/Schweiz

Ohne Titel. 1999

2 Arbeiten: je Aquarell, Tusche und Deckweiß auf Velin. 43,2 x 33,2 cm bzw. 43 x 32,9 cm. Signiert und beschriftet. An den oberen Bildecken auf Passepartout-Unterlage montiert.

Mike van Audenhoven

Raleigh/North Carolina 1957–2009 Cavigliano/Swiss

Untitled

2 works: each watercolour, ink, and opaque white on wove paper. 43.2 x 33.2 cm and 43 x 32.9 cm. Signed and inscribed. Mounted to the mat on the upper corners.

€ 50

225

Peter Gaymann
Freiburg i. Br. 1950

Ohne Titel

2 Arbeiten: je Aquarell und Tusche auf Aquarellpapier. 28,7 x 37,9 cm bzw. 28,7 x 38,4 cm. Signiert.

Peter Gaymann
Freiburg i. Br. 1950

Untitled

2 works: each ink and watercolour drawing on aquarelle paper. 28.7 x 37.9 cm and 28.7 x 38.4 cm. Signed.

€ 100

226

Oliver Schopf
Kitzbühel 1960

Ohne Titel. 1997

Tuschezeichnung und schwarzer Kugelschreiber über Bleistift auf festem Velin mit Wasserzeichen „SCHOELLERSHAMMER". 29,6 x 41,9 cm. Signiert und datiert.

Oliver Schopf
Kitzbühel 1960

Untitled. 1997

Ink and black biro pen over pencil drawing on sturdy wove paper watermarked "SCHOELLERSHAMMER". 29.6 x 41.9 cm. Signed and dated.

€ 50

227

Verschiedene Künstler
Kitzbühel 1960

Ohne Titel

3 Blatt Karikaturen: Tusche (2) bzw. Filzstift auf Papier (1). 21,1 x 29,7 cm. Signiert bzw. monogrammiert (‚Carmen', ‚Jiri Sliva' bzw. ‚Gabor Kustar'). Unter Passepartout montiert.

Various artists

Untitled

3 sheets with caricatures: ink (2) and felt-tip pen (1) on paper. 21.1 x 29.7 cm. Signed and monogrammed ('Carmen', 'Jiri Sliva' resp. 'Gabor Kustar'). Mounted under mat

€ 50

228

Udo Nolte
Dortmund 1950

J. S. Bach

Kolorierte Aquatintaradierung auf cremefarbenem Velin de Rives. 43,6 x 56,3 cm (61,2 x 75,7 cm). Unter Glas gerahmt. Signiert und nummeriert. 119/200.

Udo Nolte
Dortmund 1950

J.S. Bach

Coloured aquatint engraving on cream coloured velin de Rives. 43.6 x 56.3 cm (61.2 x 75.7 cm). Framed under glass. Signed and numbered. 119/200.

€ 20

229

Yves Nussbaum
Neuchâtel 1963

Ohne Titel

Tusche, aquarelliert auf Papier. 41,4 x 6 cm. Signiert.

Yves Nussbaum
Neuchâtel 1963

Untitled

Ink and watercolour drawing on paper. 41.4 x 6 cm. Signed.

€ 50



223



224



225



226



227



228



229

„Euch ist bekannt, was wir bedürfen: Wir wollen stark Getränke schlürfen.“

Johann Wolfgang von Goethe

230

Paul Flora
Glurns 1922–2009 Innsbruck

Agenten Café, Düster 1997

Tusche und Farbstift auf Bütten. 20 x 24,7 cm. Signiert, datiert und betitelt. An den oberen Bildecken auf Passepartout-Unterlage montiert.

Paul Flora
Glurns 1922–2009 Innsbruck

Agenten Café, Düster. 1997

Ink and coloured pencil drawing on laid paper. 20 x 24.7 cm. Signed, dated, and titled. Mounted to the mat on the upper corners.

€ 800

231

Gerhard Glück
Bad Vibel 1944

Erika M. und Elfride K. beim Versuch 2003

Acryl und Aquarell auf Velin. 39,2 x 29,6 cm. Signiert, datiert und betitelt In den oberen Papierecken auf Passepartout-Unterlage montiert.

Gerhard Glück

Bad Vibel 1944

Erika M. und Elfride K. beim Versuch 2003

Acrylic and watercolour on wove paper. 39.2 x 29.6 cm. Signed, dated, and inscribed. Mounted to the mat on the upper corners.

€ 30

232

Bernd Pfarr
Frankfurt am Main 1958–2004 Köln

Ohne Titel. 1999

Acryl auf Leinwand. 60,2 x 60,2 cm. Gerahmt. Signiert.

Bernd Pfarr
Frankfurt am Main 1958–2004 Köln

Untitled

Acrylic on canvas. 60.2 x 60.2 cm. Framed. Signed

€ 80

233
Anna Sommer

Aarau/Schweiz 1968

Ohne Titel. 2009

8-teilige Arbeit: je Papiercollage auf unterschiedlichem Papier. 60 x 42 cm. Signiert, datiert und mit Widmung.

Anna Sommer
Aarau/Swiss 1968

Untitled. 2009

8 part paper collage on different types of paper. 60 x 42 cm. Signed, dated, and with dedication.

€ 80



230



231



232



233

234

Kaffeemaschine Etienne Louis

Chromstahl geschliffen, Aluminium poliert, Kunststoff. Doppelsegmentform auf drei Füßen mit zugehörigem Abtropfsieb, Siebträger mit Bajonettgewinde. Marke Etienne Louis A 41/55 Carlo Borer. Ohne Kabel. H 40 cm, D 22 cm.

Zuchwil, CB Industries, Entwurf Carlo Borer, ab 1993, Motor der Firma Saeco.

An Etienne Louis coffee machine

Chrome, polished aluminium, plastic. Ball shaped form with original sieve and sieve rest. H 40 cm, D 22 cm.

Zuchwil, CB Industries, designed by Carlo Borer, after 1993, the motor by Saeco.

€ 400

235

Probenstecher als Werbegeschenk

Aluminium. Prägemarke.
L 20,5 cm.

Cogeco Triest, 2009.

An aluminium coffee probe

Given as a promotional gift.
With impressed mark.
L 20.5 cm.

Cogeco Triest, 2009.

€ 10

236

Art4 Empty teapot

Porzellan, Druckdekor. Gedruckte Marke. H 21 cm.

Juraj Mihalík für art4 ceramics.

Art4 Empty teapot

Printed mark. H 21 cm.

Juraj Mihalík for art4 ceramics.

€ 50

237

Sechs Kaffeebecher

Keramik, gespritzer Fond, Druckdekor. Signiert Sliva. H 8,7 cm.

Jiri Sliva für Jacobs Aroma Cup, 2000.

Six ceramic coffee mugs

Signed Sliva. H 8.7 cm.

Designed by Jiri Sliva for Jacobs Aroma Cup, 2000.

€ 100

238

Acht Künstlertassen

Porzellan, teilglasiert, Schnittdekor, schwarze Engobe, Filz. Vier zugehörige UT. Ritzmarken. Zwei Klebestellen.

Schweiz, Stefanie Montagna und Ruth Amstutz.

Eight artist designed porcelain coffee cups

Two felt stands and four original saucers. Incised marks. Two glued areas.

Switzerland, Stefanie Montagna and Ruth Amstutz.

€ 100



“Herr Ober, ob er mal kommt.
Es gibt K Kaffee und der Löff fehlt.”

Ernst Jandl



234



236



237



235



238

Hibler's

Feigen Kaffee

nützt insbesondere Kindern und nervenschwachen Personen und ist infolge seines Wohlgeschmackes allen anderen Surrogaten vorzuziehen, die oft die Verdauung schwächen und so das Allgemeinbefinden beeinträchtigen



Lot 99

V.

Worauf Sie sich noch freuen können

Things to look forward to



Louis Léopold Boilly
La jeune Ménagère
Öl auf Leinwand (doubliert). 40,5 x 32,5 cm
€ 30.000 – 40.000

Auktion Alte Kunst am 18. November 2017

Louis Léopold Boilly
"La jeune Ménagère"
Oil on canvas (relined). 40.5 x 32.5 cm
€ 30,000 – 40,000

Old Masters Sale on 18th November 2017

Jean François Millet
Porträt einer Dame (Madame Lefranc)
Öl auf Leinwand (doubliert). 81 x 64,5 cm
€ 25.000 – 30.000

Auktion Alte Kunst am 18. November 2017

Jean François Millet

Portrait of a Lady (Madame Lefranc)
Oil on canvas (relined). 81 x 64.5 cm
€ 25,000 – 30,000

Old Masters Sale on 18th November 2017





Édouard Manet
Le Café (Deuxième planche). 1874
Federautographie auf rückseitig
bedrucktem dünnem Velin
26,2 x 33,3 cm (26,9/27,7 x 35,6/36 cm)
€ 9.000 – 12.000

Auktion Moderne Kunst am 1. Dezember 2017

Édouard Manet
Le Café (Deuxième planche). 1874
Pen autolithograph on thin wove paper,
printed to the reverse
26.2 x 33.3 cm (26.9/27.7 x 35.6/36 cm)
€ 9,000 – 12,000

Modern Art Sale on 1st December 2017

Lesser Ury
Im Café Bauer, Berlin. 1888/1889
Öl auf Leinwand, auf Pappe montiert. 71,7 x 49 cm
€ 140.000 – 160.000

Auktion Moderne Kunst am 1. Dezember 2017

Lesser Ury
Im Café Bauer, Berlin
Oil on canvas on card. 71.7 x 49 cm
€ 140,000 – 160,000

Modern Art Sale on 1st December 2017





Henri de Toulouse-Lautrec
Le Café Concert. 1893
Mappenwerk. Mit 22 Lithographien auf Velin, davon 11 von Henri de Toulouse-Lautrec und 11 von Henri-Gabriel Ibels.Von 24,8 x 16,2 cm bis 27,5 x 21,4 cm (44 x 32 cm) mit Papierumschlag 44,5 x 33,1 cm. Der Titel mit einer Lithographie von Ibels und rot gedrucktem Text.
€ 7.000 – 8.000

Auktion Moderne Kunst am 1. Dezember 2017

Henri de Toulouse-Lautrec
Le Café Concert. 1893
Portfolio. With 22 lithographs, on wove paper, 11 of which by Henri de Toulouse-Lautrec and 11 by Henri-Gabriel Ibels. From 24.8 x 16.2 cm – 27.5 x 21.4 cm (44 x 32 cm) with paper cover 44.5 x 33.1 cm. The title with a lithograph by Ibels and red printed text.
€ 7,000 – 8,000

Modern Art Sale on 1st December 2017

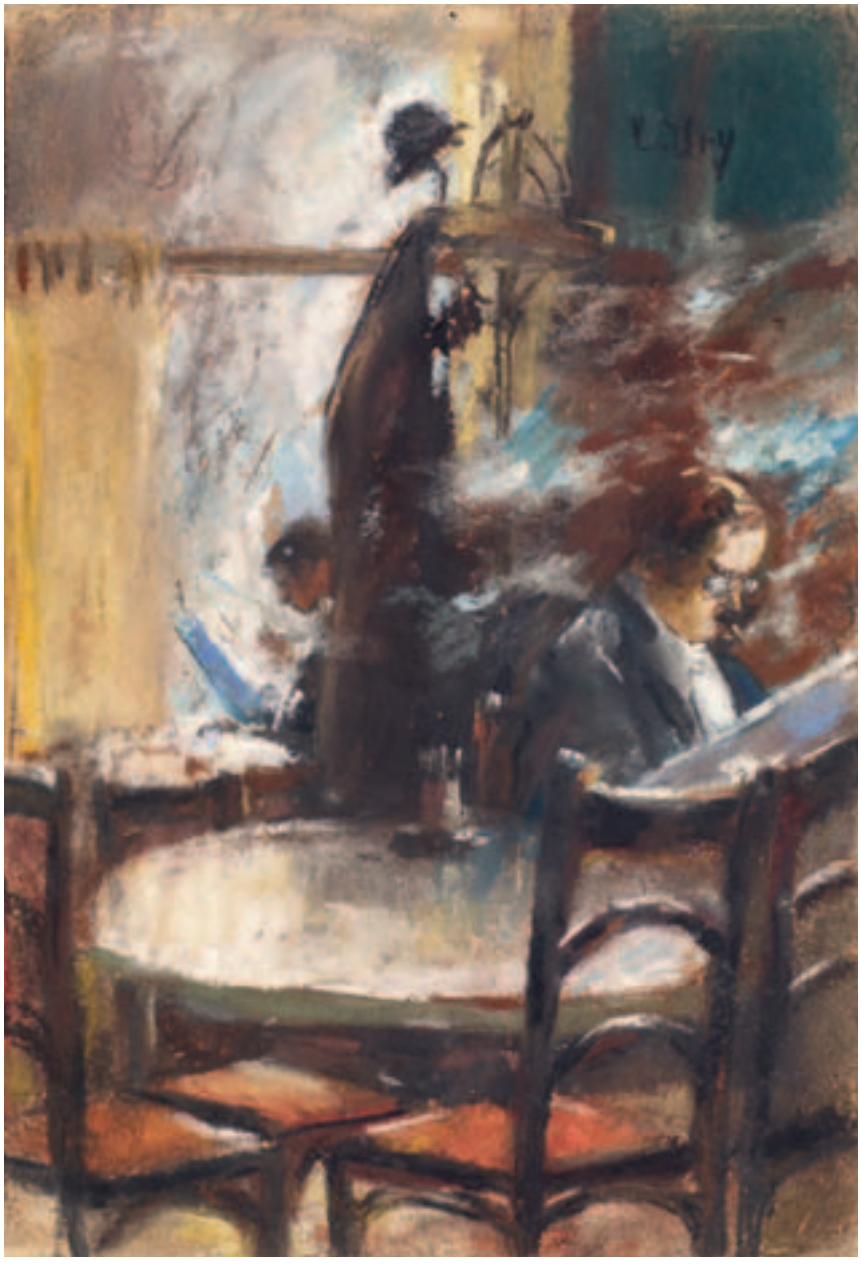


Lesser Ury
Zwei Zeitung lesende Herren im Café, Berlin. Um 1905–1915
Pastell auf Pappe. 25 x 17 cm
€ 10.000 – 15.000

Auktion Moderne Kunst am 1. Dezember 2017

Lesser Ury
Zwei Zeitung lesende Herren im Café, Berlin. Ca. 1900/1910
Pastel on card. 25 x 17 cm
€ 10,000 – 15,000

Modern Art Sale on 1st December 2017



Auguste Herbin
Nature morte à la cafetière. 1911
Öl auf Leinwand. 41,1 x 33,2 cm
€ 30.000 – 35.000

Auktion Moderne Kunst am 1. Dezember 2017

Auguste Herbin
Nature morte à la cafetière. 1911
Oil on canvas. 41.1 x 33.2 cm
€ 30,000 – 35,000

Modern Art Sale on 1st December 2017



Ludwig Meidner
Caféhaus. 1913
Tuschfederzeichnung über Bleistift auf festem Zeichenpapier
49,6 x 46 cm
€ 25.000 – 30.000

Auktion Moderne Kunst am 1. Dezember 2017

Ludwig Meidner
Caféhaus. 1913
Ink over pencil on sturdy drawing paper
49.6 x 46 cm
€ 25,000 – 30,000

Modern Art Sale on 1st December 2017



Ludwig Meidner
Caféhaus (Caféhausszene). 1914
Tuschezeichnung (Rohrfeder und Pinsel) über Bleistift auf festem, leicht bräunlichem Zeichenpapier
47,6 x 34 cm
€ 25.000 – 30.000

Auktion Moderne Kunst am 1. Dezember 2017

Ludwig Meidner
Caféhaus (Caféhausszene). 1914
Ink (quill pen and brush) over pencil on sturdy pale brown drawing paper
47.6 x 34 cm
€ 25,000 – 30,000

Modern Art Sale on 1st December 2017



Georges Grosz
Kaffeehaus
Ober zwei kleine Pils. 1915
Farbige Ölkreidenzeichnung und braune Tuschfeder
auf elfenbeinfarbenem Büttenpapier
22,4 x 29,1 cm
€ 30.000 – 40.000

Auktion Moderne Kunst am 1. Dezember 2017

Georges Grosz
Kaffeehaus
Ober zwei kleine Pils. 1915
Coloured oil pastel drawing and brown ink
on ivory coloured laid paper
22.4 x 29.1 cm
€ 30,000 – 40,000

Modern Art Sale on 1st December 2017



Georges Grosz
Caféhaus II. 1915
Schwarze Tuschfederzeichnung auf chamoisfarbenem pergamentartigen Papier. 32,9 x 21 cm
€ 25.000 – 35.000

Auktion Moderne Kunst am 1. Dezember 2017

Georges Grosz
Caféhaus II. 1915
Black ink drawing on chamois coloured parchment-like paper. 32.9 x 21 cm
€ 25,000 – 35,000

Modern Art Sale on 1st December 2017



Raoul Dufy
Nature morte au poulet et à la cafetière rouge. Um 1919
Gouache und Aquarell auf Büttenpapier. 51 x 66 cm
€ 25.000 – 35.000

Auktion Moderne Kunst am 1. Dezember 2017

Raoul Dufy
Nature morte au poulet et à la cafetière rouge. Ca. 1919
Gouache and watercolour on laid paper. 51 x 66 cm
€ 25,000 – 35,000

Modern Art Sale on 1st December 2017



Georges Braques
Le moulin à café. 1942
Öl und Sand auf Leinwand. 87,6 x 106,7 cm
Provenienz
Aimé Maeght, Paris; ehemals Sammlung Lee A. Ault, New York
€ 400.000 – 600.000

Auktion Moderne Kunst am 1. Dezember 2017

George Braques
Le moulin à café. 1942
Oil and sand on canvas. 87.6 x 106.7 cm
Provenance
Aimé Maeght, Paris; former Collection of Lee A. Ault, New York
€ 400,000 – 600,000
Modern Art Sale on 1st December 2017



Varlin (Willy Guggenheim)
Brasserie Viennoise. 1942–1943
Öl auf Karton auf Pavatexplatte. 75,5 x 95,5 cm
€ 60.000 – 70.000

Auktion Moderne Kunst am 1. Dezember 2017

Varlin (Willy Guggenheim)
Brasserie Viennoise. 1942–1943
Oil on card on Pavatex board. 75.5 x 95.5 cm.
€ 60,000 – 70,000

Modern Art Sale on 1st December 2017




PATENT APPLIED FOR
BRITISH MADE
Best Products
SIZE 2½ PINTS
VOLTS & WATTS LOADING
MARKED ON ELEMENT
USE ON A.C. ONLY

Lot 149

Versteigerungsbedingungen

1. Die Kunsthaus Lempertz KG (im Nachfolgenden Lempertz) versteigert öffentlich im Sinne des § 383 Abs. 3 Satz 1 BGB als Kommissionär für Rechnung der Einlieferer, die unbenannt bleiben. Im Verhältnis zu Abfassungen der Versteigerungsbedingungen in anderen Sprachen ist die deutsche Fassung maßgeblich.

2. Lempertz behält sich das Recht vor, Nummern des Kataloges zu vereinen, zu trennen und, wenn ein besonderer Grund vorliegt, außerhalb der Reihenfolge anzubieten oder zurückzuziehen.

3. Sämtliche zur Versteigerung gelangenden Objekte können im Rahmen der Vorbesichtigung geprüft und besichtigt werden. Die Katalogangaben und entsprechende Angaben der Internetpräsentation, die nach bestem Wissen und Gewissen erstellt wurden, werden nicht Bestandteil der vertraglich vereinbarten Beschaffenheit. Sie beruhen auf dem zum Zeitpunkt der Katalogbearbeitung herrschenden Stand der Wissenschaft. Sie sind keine Garantien im Rechtssinne und dienen ausschließlich der Information. Gleiches gilt für Zustandsberichte und andere Auskünfte in mündlicher oder schriftlicher Form. Zertifikate oder Bestätigungen der Künstler, ihrer Nachlässe oder der jeweils maßgeblichen Experten sind nur dann Vertragsgegenstand, wenn sie im Katalogtext ausdrücklich erwähnt werden. Der Erhaltungszustand wird im Katalog nicht durchgängig erwähnt, so dass fehlende Angaben ebenfalls keine Beschaffenheitsvereinbarung begründen. Die Objekte sind gebraucht. Alle Objekte werden in dem Erhaltungszustand veräußert, in dem sie sich bei Erteilung des Zuschlages befinden.

4. Ansprüche wegen Gewährleistung sind ausgeschlossen. Lempertz verpflichtet sich jedoch bei Abweichungen von den Katalogangaben, welche den Wert oder die Tauglichkeit aufheben oder nicht unerheblich mindern, und welche innerhalb eines Jahres nach Übergabe in begründeter Weise vorgetragen werden, seine Rechte gegenüber dem Einlieferer gerichtlich geltend zu machen. Maßgeblich ist der Katalogtext in deutscher Sprache. Im Falle einer erfolgreichen Inanspruchnahme des Einlieferers erstattet Lempertz dem Erwerber ausschließlich den gesamten Kaufpreis. Darüber hinaus verpflichtet sich Lempertz für die Dauer von drei Jahren bei erwiesener Unechtheit zur Rückgabe der Kommission, wenn das Objekt in unverändertem Zustand zurückgegeben wird.

5. Ansprüche auf Schadensersatz aufgrund eines Mangels, eines Verlustes oder einer Beschädigung des versteigerten Objektes, gleich aus welchem Rechtsgrund, oder wegen Abweichungen von Katalogangaben oder anderweitig erteilten Auskünften und wegen Verletzung von Sorgfaltspflichten nach §§ 41 ff. KGSG sind ausgeschlossen, sofern Lempertz nicht vorsätzlich oder grob fahrlässig gehandelt oder vertragswesentliche Pflichten verletzt hat; die Haftung für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit bleibt unberührt. Im Übrigen gilt Ziffer 4.

6. Abgabe von Geboten. **Gebote in Anwesenheit:** Der Bieter erhält gegen Vorlage seines Lichtbildausweises eine Bieternummer. Lempertz behält sich die Zulassung zur Auktion vor. Ist der Bieter Lempertz nicht bekannt, hat die Anmeldung 24 Stunden vor Beginn der Auktion schriftlich und unter Vorlage einer aktuellen Bankreferenz zu erfolgen. **Gebote in Abwesenheit:** Gebote können auch schriftlich, telefonisch oder über das Internet abgegeben werden. Aufträge für Gebote in Abwesenheit müssen Lempertz zur ordnungsgemäßen Bearbeitung 24 Stunden vor der Auktion vorliegen. Das Objekt ist in dem Auftrag mit seiner Losnummer und der Objektbezeichnung zu benennen. Bei Unklarheiten gilt die angegebene Losnummer. Der Auftrag ist vom Auftraggeber zu unterzeichnen. Die Bestimmungen über Widerrufs- und Rückgaberecht bei Fernabsatzverträgen (§ 312b-d BGB) finden keine Anwendung. **Telefongebote:** Für das Zustandekommen und die Aufrechterhaltung der Verbindung kann nicht eingestanden werden. Mit Abgabe des Auftrages erklärt sich der Bieter damit einverstanden, dass der Bietvorgang aufgezeichnet werden kann. **Gebote über das Internet:** Sie werden von Lempertz nur angenommen, wenn der Bieter sich zuvor über das Internetportal registriert hat. Die Gebote werden von Lempertz wie schriftlich abgegebene Gebote behandelt.

7. Durchführung der Auktion: Der Zuschlag wird erteilt, wenn nach dreimaligem Aufruf eines Gebotes kein höheres Gebot abgegeben wird. Der Versteigerer kann sich den Zuschlag vorbehalten oder verweigern, wenn ein besonderer Grund vorliegt. Wenn mehrere Personen zugleich dasselbe Gebot abgeben und nach dreimaligem Aufruf kein höheres Gebot erfolgt, entscheidet das Los. Der Versteigerer kann den erteilten Zuschlag zurücknehmen und die Sache erneut ausbieten, wenn irrtümlich ein rechtzeitig abgegebenes höheres Gebot übersehen und dies vom Bieter sofort beanstandet worden ist oder sonst Zweifel über den Zuschlag bestehen. Schriftliche Gebote werden von Lempertz nur in dem Umfang ausgeschöpft, der erforderlich ist, um ein anderes Gebot zu überbieten. Der Versteigerer kann für den Einlieferer bis zum vereinbarten Limit bieten, ohne dies anzuzeigen und unabhängig davon, ob andere Gebote abgegeben werden. Wenn trotz abgegebenen Gebots kein Zuschlag erteilt worden ist, haftet der Versteigerer dem Bieter nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.

8. Mit Zuschlag kommt der Vertrag zwischen Versteigerer und Bieter zustande (§ 156 S. 1 BGB). Der Zuschlag verpflichtet zur Abnahme. Sofern ein Zuschlag unter Vorbehalt erteilt wurde, ist der Bieter an sein Gebot bis vier Wochen nach der Auktion gebunden, wenn er nicht unverzüglich nach Erteilung des Zuschlages von dem Vorbehaltszuschlag zurücktritt. Mit der Erteilung des Zuschlages gehen Besitz und Gefahr an der versteigerten Sache unmittelbar auf den Bieter/Ersteigerer über, das Eigentum erst bei vollständigem Zahlungseingang.

9. Auf den Zuschlagspreis werden 35 % erhoben (24 % Aufgeld + 19 % Umsatzsteuer nur auf das Aufgeld + 7 % Einfuhrumsatzsteuer). Auf den über € 400.000 hinausgehenden Betrag werden 31 % erhoben (20 % Aufgeld + 19 % Umsatzsteuer auf das Aufgeld + 7 % Einfuhrumsatzsteuer).
Bei Ausfuhrlieferungen in Drittländer (d.h. außerhalb der EU) und – bei Angabe der UmsatzsteuerIdentifikationsnummer – auch an Unternehmen in EU-Mitgliedsstaaten wird auf den Zuschlagspreis ein Aufgeld von 24 % und auf den Betrag über € 400.000 ein Aufgeld von 20 % für den Käufer fällig. Auf Wunsch kann auch die Regelbesteuerung angewendet werden.
Für Originalkunstwerke, deren Urheber noch leben oder nach dem 31.12.1946 verstorben sind, wird zur Abgeltung des gemäß § 26 UrhG zu entrichtenden Folgerechts eine Gebühr in Höhe von 1,8 % auf den Hammerpreis erhoben. Die Gebühr beträgt maximal € 12.500. Eine sofortige Mitnahme der Objekte ist nicht möglich. Während oder unmittelbar nach der Auktion ausgestellte Rechnungen bedürfen der Nachprüfung; Irrtum vorbehalten.

10. Persönlich an der Auktion teilnehmende Ersteigerer haben den Endpreis (Zuschlagspreis zuzüglich Aufgeld + MwSt.) im unmittelbaren Anschluss an die Auktion an Lempertz zu zahlen; Die Zahlung auswärtiger Ersteher, die schriftlich geboten haben oder vertreten worden sind, gilt unbeschadet sofortiger Fälligkeit bei Eingang binnen 10 Tagen nach Rechnungsdatum noch nicht als verspätet. Überweisungen sind in Euro zu tätigen. Der Antrag auf Umschreibung einer Rechnung auf einen anderen Kunden als den Bieter muss unmittelbar im Anschluss an die Auktion abgegeben werden. Lempertz behält sich die Durchführung der Umschreibung vor.

11. Bei Zahlungsverzug werden 1 % Zinsen auf den Bruttopreis pro Monat berechnet. Lempertz kann bei Zahlungsverzug wahlweise Erfüllung des Kaufvertrages oder nach Fristsetzung Schadenersatz statt der Leistung verlangen. Der Schadenersatz kann in diesem Falle auch so berechnet werden, dass die Sache nochmals versteigert wird und der säumige Ersteigerer für einen Mindererlös gegenüber der vorangegangenen Versteigerung und für die Kosten der wiederholten Versteigerung einschließlich des Aufgeldes einzustehen hat.

12. Die Ersteigerer sind verpflichtet, ihre Erwerbung sofort nach der Auktion in Empfang zu nehmen. Lempertz haftet für versteigerte Objekte nur für Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit. Ersteigerte Objekte werden erst nach vollständigem Zahlungseingang ausgeliefert. Eine Versendung erfolgt ausnahmslos auf Kosten und Gefahr des Ersteigerers. Lempertz ist berechtigt, nicht abgeholte Objekte vier Wochen nach der Auktion im Namen und auf Rechnung des Ersteigerers bei einem Spediteur einlagern und versichern zu lassen. Bei einer Selbsteinlagerung durch Lempertz werden 1 % p.a. des Zuschlagspreises für Versicherungs- und Lagerkosten berechnet.

13. Erfüllungsort und Gerichtsstand, sofern er vereinbart werden kann, ist Köln. Es gilt deutsches Recht; Das Kulturgutschutzgesetz wird angewandt. Das UN-Übereinkommen über Verträge des internationalen Warenkaufs (CISG) findet keine Anwendung. Sollte eine der Bestimmungen ganz oder teilweise unwirksam sein, so bleibt die Gültigkeit der übrigen davon unberührt.

Henrik Hanstein, Kilian Jay von Seldeneck,
öffentlich bestellte und vereidigte Auktionatoren
Takuro Ito, Kunstversteigerer

Conditions of sale

1. The art auction house, Kunsthaus Lempertz KG (henceforth referred to as Lempertz), conducts public auctions in terms of § 383 paragraph 3 sentence 1 of the Civil Code as commissioning agent on behalf of the accounts of submitters, who remain anonymous. With regard to its auctioneering terms and conditions drawn up in other languages, the German version remains the official one.

2. The auctioneer reserves the right to divide or combine any catalogue lots or, if it has special reason to do so, to offer any lot for sale in an order different from that given in the catalogue or to withdraw any lot from the sale.

3. All lots put up for sale may be viewed and inspected prior to the auction. The catalogue specifications and related specifications appearing on the internet, which have both been compiled in good conscience, do not form part of the contractually agreed to conditions. These specifications have been derived from the status of the information available at the time of compiling the catalogue. They do not serve as a guarantee in legal terms and their purpose is purely in the information they provide. The same applies to any reports on an item's condition or any other information, either in oral or written form. Certificates or certifications from artists, their estates or experts relevant to each case only form a contractual part of the agreement if they are specifically mentioned in the catalogue text. The state of the item is generally not mentioned in the catalogue. Likewise missing specifications do not constitute an agreement on quality. All items are used goods.

4. Warranty claims are excluded. In the event of variances from the catalogue descriptions, which result in negation or substantial diminution of value or suitability, and which are reported with due justification within one year after handover, Lempertz nevertheless undertakes to pursue its rights against the seller through the courts; in the event of a successful claim against the seller, Lempertz will reimburse the buyer only the total purchase price paid. Over and above this, Lempertz undertakes to reimburse its commission within a given period of three years after the date of the sale if the object in question proves not to be authentic.

5. Claims for compensation as the result of a fault or defect in the object auctioned or damage to it or its loss, regardless of the legal grounds, or as the result of variances from the catalogue description or statements made elsewhere due to violation of due dilligence according to §§ 41 ff. KGSG are excluded unless Lempertz acted with wilful intent or gross negligence; the liability for bodily injury or damages caused to health or life remains unaffected. In other regards, point 4 applies.

6. Submission of bids. Bids in attendance: The floor bidder receives a bidding number on presentation of a photo ID. Lempertz reserves the right to grant entry to the auction. If the bidder is not known to Lempertz, registration must take place 24 hours before the auction is due to begin in writing on presentation of a current bank reference. Bids in absentia: Bids can also be submitted either in writing, telephonically or via the internet. The placing of bids in absentia must reach Lempertz 24 hours before the auction to ensure the proper processing thereof. The item must be mentioned in the bid placed, together with the lot number and item description. In the event of ambiguities, the listed lot number becomes applicable. The placement of a bid must be signed by the applicant. The regulations regarding revocations and the right to return the goods in the case of long distance agreements (§ 312b-d of the Civil Code) do not apply. Telephone bids: Establishing and maintaining a connection cannot be vouched for. In submitting a bid placement, the bidder declares that he agrees to the recording of the bidding process. Bids via the internet: They will only be accepted by Lempertz if the bidder registered himself on the internet website beforehand. Lempertz will treat such bids in the same way as bids in writing.

7. Carrying out the auction: The hammer will come down when no higher bids are submitted after three calls for a bid. In extenuating circumstances, the auctioneer reserves the right to bring down the hammer or he can refuse to accept a bid. If several individuals make the same bid at the same time, and after the third call, no higher bid ensues, then the ticket becomes the deciding factor. The auctioneer can retract his acceptance of the bid and auction the item once more if a higher bid that was submitted on time, was erroneously overlooked and immediately queried by the bidder, or if any doubts regarding its acceptance arise. Written bids are only played to an absolute maximum by Lempertz if this is deemed necessary to outbid another bid. The auctioneer can bid on behalf of the submitter up to the agreed limit, without revealing this and irrespective of whether other bids are submitted. Even if bids have been placed and the hammer has not come down, the auctioneer is only liable to the bidder in the event of premeditation or gross negligence.

8. Once a lot has been knocked down, the successful bidder is obliged to buy it. If a bid is accepted conditionally, the bidder is bound by his bid until four weeks after the auction unless he immediately withdraws from the conditionally accepted bid. From the fall of the hammer, possession and risk pass directly to the buyer, while ownership passes to the buyer only after full payment has been received.

9. 35% is calculated on the hammer price (24% buyer's premium + 19% VAT on the premium only + 7% import sales tax). 31% is calculated on the amount surpassing €400,000 (20% buyer's premium + 19% VAT on the premium only + 7% import sales tax).
The buyer is to pay a 24% buyer's premium, and a 20% buyer's premium on the amount surpassing €400,000, on the hammer price for exports to third (non-EU) countries and – if stating a VAT identification number – for companies in EU member states. Regular scheme can also be applied upon request.
For original works of art whose author still lives or died after 31.12.1946, a charge of 1.8% will be levied on the hammer price as droit de suite, according to § 26 UrhG. This charge is limited to a maximum of €12,500. Purchased items cannot be taken away immediately. Invoices issued during or immediately after the auction require authorisation; errors excepted.

10. Successful bidders attending the auction in person shall forthwith upon the purchase pay to Lempertz the final price (hammer price plus premium and VAT) in Euro. Payments by foreign buyers who have bid in writing or by proxy shall also be due forthwith upon the purchase, but will not be deemed to have been delayed if received within ten days of the invoice date. Bank transfers are to be exclusively in Euros. The request for an alteration of an auction invoice to a person other than the bidder has to be made immediately after the auction. Lempertz however reserves the right to refuse such a request if it is deemed appropriate.

11. In the case of payment default, Lempertz will charge 1% interest on the outstanding amount of the gross price per month.. If the buyer defaults in payment, Lempertz may at its discretion insist on performance of the purchase contract or, after allowing a period of grace, claim damages instead of performance. In the latter case, Lempertz may determine the amount of the damages by putting the lot or lots up for auction again, in which case the defaulting buyer will bear the amount of any reduction in the proceeds compared with the earlier auction, plus the cost of resale, including the premium.

12. Buyers must take charge of their purchases immediately after the auction. Once a lot has been sold, the auctioneer is liable only for wilful intent or gross negligence. Lots will not, however, be surrendered to buyers until full payment has been received. Without exception, shipment will be at the expense and risk of the buyer. Purchases which are not collected within four weeks after the auction may be stored and insured by Lempertz on behalf of the buyer and at its expense in the premises of a freight agent. If Lempertz stores such items itself, it will charge 1 % of the hammer price for insurance and storage costs.

13. As far as this can be agreed, the place of performance and jurisdiction is Cologne. German law applies; the German law for the protection of cultural goods applies; the provisions of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) are not applicable. Should any provision herein be wholly or partially ineffective, this will not affect the validity of the remaining provisions.

Henrik Hanstein, Kilian Jay von Seldeneck, sworn public auctioneers
Takuro Ito, auctioneers

Conditions de vente aux encheres

1. Kunsthaus Lempertz KG (appelée Lempertz dans la suite du texte) organise des ventes aux enchères publiques d'après le paragraphe 383, alinéa 3, phrase 1 du code civil allemand en tant que commissionnaire pour le compte de dépositaires, dont les noms ne seront pas cités. Les conditions des ventes aux enchères ont été rédigées dans plusieurs langues, la version allemande étant la version de référence.

2. Le commissaire-priseur se réserve le droit de réunir les numéros du catalogue, de les séparer, et s'il existe une raison particulière, de les offrir ou de les retirer en-dehors de leur ordre.

3. Tous les objets mis à la vente aux enchères peuvent être examinés et contrôlés avant celle-ci. Les indications présentes dans le catalogue ainsi que dans la présentation Internet correspondante, établies en conscience et sous réserve d'erreurs ou omissions de notre part, ne constituent pas des éléments des conditions stipulées dans le contrat. Ces indications dépendent des avancées de la science au moment de l'élaboration de ce catalogue. Elles ne constituent en aucun cas des garanties juridiques et sont fournies exclusivement à titre informatif. Il en va de même pour les descriptions de l'état des objets et autres renseignements fournis de façon orale ou par écrit. Les certificats ou déclarations des artistes, de leur succession ou de tout expert compétent ne sont considérés comme des objets du contrat que s'ils sont mentionnés expressément dans le texte du catalogue. L'état de conservation d'un objet n'est pas mentionné dans son ensemble dans le catalogue, de telle sorte que des indications manquantes ne peuvent constituer une caractéristique en tant que telle. Les objets sont d'occasion. Tous les objets étant vendus dans l'état où ils se trouvent au moment de leur adjudication.

4. Revendications pour cause de garantie sont exclus. Dans le cas de dérogations par rapport aux descriptions contenues dans les catalogues susceptibles d'anéantir ou de réduire d'une manière non négligeable la valeur ou la validité d'un objet et qui sont exposées d'une manière fondée en l'espace d'un an suivant la remise de l'objet, Lempertz s'engage toutefois à faire valoir ses droits par voie judiciaire à l'encontre du déposant. Le texte du catalogue en langue allemande fait foi. Dans le cas d'une mise à contribution du déposant couronnée de succès, Lempertz ne remboursera à l'acquéreur que la totalité du prix d'achat payé. En outre, Lempertz s'engage pendant une durée de trois ans au remboursement de la provision en cas d'inauthenticité établie.

5. Toutes prétentions à dommages-intérêts résultant d'un vice, d'une perte ou d'un endommagement de l'objet vendu aux enchères, pour quelque raison juridique que ce soit ou pour cause de dérogations par rapport aux indications contenues dans le catalogue ou de renseignements fournis d'une autre manière tout comme une violation des obligations de dilligence §§ 41 ff. KGSG sont exclues dans la mesure où Lempertz n'ait ni agi avec préméditation ou par négligence grossière ni enfreint à des obligations essentielles du contrat. La responsabilité pour dommages de la violation de la vie, du corps ou de la santé ne sont pas affectées. Pour le reste, l'alinéa 4 est applicable.

6. Placement des enchères. Enchères en présence de l'enchérisseur : l'enchérisseur en salle se voit attribuer un numéro d'enchérisseur sur présentation de sa carte d'identé. Lempertz décide seul d'autoriser ou non l'enchère. Si l'enchérisseur n'est pas encore connu de Lempertz, son inscription doit se faire dans les 24 heures précédant la vente aux enchères, par écrit et sur présentation de ses informations bancaires actuelles. Enchères en l'absence de l'enchérisseur : des enchères peuvent également être placées par écrit, par téléphone ou par le biais d'Internet. Ces procurations doivent être présentées conformément à la réglementation 24 heures avant la vente aux enchères. L'objet doit y être nommé, ainsi que son numéro de lot et sa description. En cas d'ambiguïté, seul le numéro de lot indiqué sera pris en compte. Le donneur d'ordre doit signer lui-même la procuration. Les dispositions concernant le droit de rétraction et celui de retour de l'objet dans le cadre de ventes par correspondance (§ 312b-d du code civil allemand) ne s'appliquent pas ici. Enchères par téléphone: l'établissement de la ligne téléphonique ainsi que son maintien ne peuvent être garantis. Lors de la remise de son ordre, l'enchérisseur accepte que le déroulement de l'enchère puisse être enregistré. Placement d'une enchère par le biais d'Internet : ces enchères ne seront prises en compte par Lempertz que si l'enchérisseur s'est au préalable inscrit sur le portail Internet. Ces enchères seront traitées par Lempertz de la même façon que des enchères placées par écrit.

7. Déroulement de la vente aux enchères. L'adjudication a lieu lorsque trois appels sont restés sans réponse après la dernière offre. Le commissaire-priseur peut réserver l'adjudication ou la refuser s'il indique une raison valable. Si plusieurs personnes placent simultanément une enchère identique et que personne d'autre ne place d'enchère plus haute après trois appels successifs, le hasard décidera de la personne qui remportera l'enchère. Le commissaire-priseur peut reprendre l'objet adjugé et le remettre en vente si une enchère supérieure placée à temps lui a échappé par erreur et que l'enchérisseur a fait une réclamation immédiate ou que des doutes existent au sujet de l'adjudication (§ 2, alinéa 4 du règlement allemand sur les ventes aux enchères). Des enchères écrites ne seront placées par Lempertz que dans la mesure nécessaire pour dépasser une autre enchère. Le commissaire-priseur ne peut enchérir pour le dépositaire que dans la limite convenue, sans afficher cette limite et indépendamment du placement ou non d'autres enchères. Si, malgré le placement d'enchères, aucune adjudication n'a lieu, le commissaire-priseur ne pourra être tenu responsable qu'en cas de faute intentionnelle ou de négligence grave.

8. L'adjudication engage l'enchérisseur. Dans la mesure où une adjudication sous réserve a été prononcée, l'enchérisseur est lié à son enchère jusqu'à quatre semaines après la fin de la vente aux enchères ou après réception des informations dans le cas d'enchères par écrit, s'il ne se désiste pas immédiatement après la fin de la vente.

9. 35% sont calculés sur le prix d'adjudication (24% de la prime de l'acheteur + 19% de TVA sur la prime seulement + 7% de la taxe de vente à l'importation). 31% sont calculés sur le montant dépassant 400 000 € (20% de la prime de l'acheteur + 19% de TVA sur la prime seulement + 7% de la taxe de vente à l'importation).
L'acheteur doit payer une prime d'acheteur de 24% et une prime d'acheteur de 20% sur le montant de plus de 400 000 € sur le prix d'adjudication pour les exportations vers les pays tiers et - si un numéro d'identification TVA États membres de l'UE. Schéma régulier peut également être appliqué sur demande.
Pour les œuvres d'art originales dont l'auteur vit encore ou est mort après le 31.12.1946, une taxe de 1,8% sera perçue sur le prix du marteau comme droit de suite, selon § 26 UrhG. Cette charge est limitée à un maximum de 12.500 €. Les articles achetés ne peuvent pas être emportés immédiatement. Les factures émises pendant ou immédiatement après l'enchère nécessitent une autorisation; erreurs exceptées.

10. Les adjudicataires participant personnellement à la vente aux enchères sont tenus de payer le prix final (prix d'adjudication plus agio + T.V.A.) directement après l'adjudication à Lempertz. Le paiement par des adjudicateurs externes, qui ont enchéri par écrit ou ont été représentés, est, nonobstant son exigibilité immédiate, considéré comme n'étant pas en retard à sa réception dans les 10 jours suivant la date de la facture. Les virements bancaires se font uniquement en euro. Nous n'acceptons pas les chèques. Dans le cas d'un paiement en liquide s'élevant à un montant égal à € 15.000 ou supérieur à cela, Lempertz est obligé par le § 3 de la loi concernant le blanchiment d'argent de faire une copie de la carte d'identité de l'acheteur. Ceci est valable aussi dans le cas où plusieurs factures de l'acheteur s'élèvent à un montant total de € 15.000 ou plus. Tout demande de réécriture d'une facture à un autre nom de client que celui de l'enchérisseur doit se faire directement après la fin de la vente aux enchères. Lempertz effectue la réalisation de cette nouvelle facture.

11. Pour tout retard de paiement, des intérêts à hauteur de 1 % du prix brut seront calculés chaque moin. En cas de retard de paiement, Lempertz peut à son choix exiger l'exécution du contrat d'achat ou, après fixation d'un délai, exiger des dommages-intérêts au lieu d'un service fourni. Les dommages-intérêts pourront dans ce cas aussi être calculés de la sorte que la chose soit vendue une nouvelle fois aux enchères et que l'acheteur défaillant réponde du revenu moindre par rapport à la vente aux enchères précédentes et des frais pour une vente aux enchères répétée, y compris l'agio.

12. Les adjudicataires sont obligés de recevoir leur acquisition directement après la vente aux enchères. Le commissaire-priseur n'est responsable des objets vendus qu'en cas de préméditation ou de négligence grossière. Les objets achetés aux enchères ne seront toutefois livrés qu'après réception du paiement intégral. L'expédition a lieu exclusivement aux frais et aux risques de l'adjudicataire. Lempertz a le droit de mettre des objets non enlevés en entrepôt et de les assurer au nom et pour le compte de l'adjudicataire chez un commissionnaire de transport quatre semaines après la vente aux enchères. En cas de mise en entrepôt par Lempertz même, 1% du prix d'adjudication sera facturé par an pour les frais d'assurance et d'entreposage.

13. Le lieu d'exécution et le domicile de compétence – s'il peut être convenu – est Cologne. Le droit allemand est applicable. La lois pour la protection des biens culturels est applicable. Les prescriptions du CISG ne sont pas applicables. Au cas où l'une des clauses serait entièrement ou partiellement inefficace, la validité des dispositions restantes en demeure inaffectée.

Henrik Hanstein, Kilian Jay von Seldeneck,
commissaire-priseur désigné et assermenté
Takuro Ito, commissaires-priseurs

Mehrwertsteuer *VAT*

Umsatzsteuer-Identifikationsnummer des Kunsthaus Lempertz KG:
DE 279 519 593. *VAT No.*
Amtsgericht Köln HRA 1263.

Export *Export*

Von der Mehrwertsteuer befreit sind Ausfuhrlieferungen in Drittländer (d.h. außerhalb der EU) und – bei Angabe der Umsatzsteuer-Identifikationsnummer – auch an Unternehmen in anderen EU-Mitgliedsstaaten. Nehmen Auktionsteilnehmer ersteigerte Gegenstände selber in Drittländer mit, wird ihnen die MwSt. erstattet, sobald dem Versteigerer der Ausfuhr- und Abnehmernachweis vorliegen.

Ausfuhr aus der EU:
Bei Ausfuhr aus der EU sind das Europäische Kulturgüterschutzabkommen von 1993 und die UNESCO-Konvention von 1970 zu beachten. Bei Kunstwerken, die älter als 50 Jahre sind und folgende Wertgrenzen übersteigen, ist eine Genehmigung des Landeskultusministeriums erforderlich:
- Gemälde ab einem Wert von 150.000 Euro
- Aquarelle, Gouachen und Pastelle ab 30.000 Euro
- Skulpturen ab 50.000 Euro
- Antiquitäten ab 50.000 Euro

Ausfuhr innerhalb der EU:
Seit 6.8.2016 gilt das neue deutsche Kulturgutschutzgesetz für Exporte auch in ein anderes EU-Land. Bei Kunstwerken, die älter als 75 Jahre sind und folgende Wertgrenzen übersteigen, ist eine Genehmigung des Landeskultusministeriums erforderlich:
- Gemälde ab einem Wert von 300.000 Euro
- Aquarelle, Gouachen und Pastelle ab 100.000 Euro
- Skulpturen ab 100.000 Euro
- Antiquitäten ab 100.000 Euro

Die Ausfuhrgenehmigung wird durch Lempertz beim Landeskultusministerium beantragt und wird in der Regel binnen 10 Tagen erteilt.
Bei Fragen wenden Sie sich bitte an: legal@lempertz.com

Mit einem ‡ gekennzeichnete Objekte wurden unter Verwendung von Materialien hergestellt, für die beim Export in Länder außerhalb des EU-Vertragsgebietes eine Genehmigung nach CITES erforderlich ist. Wir machen darauf aufmerksam, dass eine Genehmigung im Regelfall nicht erteilt wird.

Exports to third (i.e. non-EU) countries will be exempt from VAT, and so will be exports made by companies from other EU member states if they state their VAT-ID no. Persons who have bought an item at auction and export it as personal luggage to any third country will be refunded the VAT as soon as the form certifying the exportation and the exporter's identity has been returned to the auctioneer. Our staff will be glad to advise you on the export formalities.

Exports to non-EU countries:
Export to countries outside the European Community are subject to the restrictions of the European Agreement for the Protection of Cultural Heritage from 1993 and the UNESCO convention from 1970. Art works older than 50 years and exceeding the following values require an export license from the State Ministry of Culture:
- *paintings worth more than 150,000 euros*
- *watercolours, gouaches and pastel drawings more than 30,000 euros*
- *sculptures more than 50,000 euros*
- *antiques more than 50,000 euros*

Export within the EU:
As of 6.8.2016, exports within the EU are subject to the German law for the protection of cultural goods. Art works older than 75 years and exceeding the following values require an export license from the State Ministry of Culture:
- *paintings worth more than 300,000 euros*
- *watercolours, gouaches, and pastels more than 100,000 euros*
- *sculptures more than 100,000 euros,*
- *antiques more than 100,000 euros*

Lempertz applies for the export licenses from the Ministry of Culture which are usually granted within 10 days.
If you have any questions, please feel free to contact: legal@lempertz.com
Objects marked ‡ are made using materials which require a CITES licence for export outside of EU contract territory. We would like to inform you that such licences are usually not granted.

Signaturen und Marken *Signatures and marks*

sind gewissenhaft angegeben. Sie sind eigenhändige Hinzufügungen des Künstlers oder des Herstellers. Bilder ohne Signatur oder Monogramm können nicht sicher zugeschrieben werden. – Provenienzangaben beruhen meist auf Angaben der Einlieferer.

Signatures have been conscientiously noted. They are additions by the artists or makers in their own hand. Paintings without signature or monogram cannot be attributed definitely. – Information regarding provenance is mostly supplied by the consigner.

Photographie *Photography*
Robert Oisin Cusack, Köln
Sasša Fuis, Köln
Helmut Buchen, Köln

Layout *Design*
www.kaedesign.de

Druck *Print*
Kopp Druck und Medienservice

LEMPERTZ
1845

Aufträge für die Auktion 1102
Sammlung Klaus J. Jacobs, 16. 11. 2017

Absentee Bid Form auction 1102
The Klaus J. Jacobs Collection, November 16th 2017

Katalog Nr. *Lot*	Titel (Stichwort) *Title*	Gebot bis zu € *Bid price €*

Die Gebote werden nur soweit in Anspruch genommen, als andere überboten werden müssen. Die Aufträge sind bindend, es gelten die eingetragenen Katalognummern. Das Aufgeld und die Mehrwertsteuer sind nicht enthalten. Der Auftraggeber erkennt die Versteigerungsbedingungen an. Schriftliche Gebote sollen einen Tag vor der Auktion vorliegen. Telefongebote erst ab € 1.000,- möglich.

The above listed bids will be utilized to the extent necessary to overbid other bids. The bids are binding, the listed catalogue numbers are valid. The commission and value added tax (VAT) are not included. The bidder accepts the conditions of sale. Written bids should be received by at latest the day before the auction. Telephone bidding is only possible for lots worth more than € 1.000,-.

Name *Name*

Adresse *Address*

Telefon *Telephone* Fax E-Mail

Evtl. Referenzen und Identifikation bei Neukunden *References and identification may be required for new clients*

Datum *Date* Unterschrift *Signature*

Kunsthaus Lempertz KG
Neumarkt 3 D-50667 Köln T+49.221.925729-0 F+49.221.925729-6
info@lempertz.com www.lempertz.com

Versandanweisung

Der Versand der ersteigerten Objekte wird auf Ihre Kosten und Gefahr nach Zahlungseingang auf Ihre Anweisung vorgenommen.

Wir weisen darauf hin, dass Objekte aus Porzellan, Glas und anderen fragilen Materialien mit einem Rechnungswert von mehr als € 5.000,- ausschließlich über eine Spedition versandt werden können.

Bilder unter Glas können nicht mit der Post versandt werden.

Bei Rückfragen:
Tel +49.221.925729-19
shipping@lempertz.com

- ☐ Post o.a.
- ☐ Luftpost
- ☐ Luft/Seefracht
- ☐ Spedition
- ☐ Abholung persönlich
- ☐ Versicherung (nur zum vollen Rechnungsbetrag)

Versand an:

Telefon

Rechnungsempfänger (wenn abweichend von Versandadresse)

Datum und Unterschrift

Shipping Instructions

Kunsthaus Lempertz is prepared to instruct Packers and Shippers on your behalf and at your risk and expense upon receipt of payment and instructions.

Please note that objects made of porcelain, glass and other fragile materials, with an invoice value of over € 5.000,- can only be sent by a professional transport company.

Pictures framed under glass cannot be sent by mail.

For information:
Tel +49.221.925729-19
shipping@lempertz.com

- ☐ *Surface Mail*
- ☐ *Airmail*
- ☐ *Air Freight*
- ☐ *Sea Freight*
- ☐ *Shippers/Carriers*
- ☐ *I will arrange collection*
- ☐ *Insurance*

Lots to be packed and shipped to:

Telephone

Charges to be forwarded to:

Date and signature:

Filialen *Branches*

Berlin
Dr. Kilian Jay von Seldeneck
Irmgard Canty M.A.
Christine Goerlipp M.A.
Melanie Jaworski
Poststraße 22
D-10178 Berlin
T +49.30.27876080
F +49.30.27876086
berlin@lempertz.com

Brüssel *Brussels*
Henri Moretus Plantin de Bouchout
Raphaël Sachsenberg M.A.
Emilie Jolly M.A.
Drs. Hélène Mund (Alte Meister)
Lempertz, 1798, SA/NV
Grote Hertstraat 6 rue du Grand Cerf
B-1000 Brussels
T +32.2.5140586
F +32.2.5114824
bruxelles@lempertz.com

München *Munich*
Emmarentia Bahlmann
Hans-Christian von Wartenberg M.A.
St.-Anna-Platz 3
D-80538 München
T +49.89.98107767
F +49.89.21019695
muenchen@lempertz.com

Repräsentanten *Representatives*

Mailand *Milan*
Carlotta Mascherpa M.A.
T +39.339.8668526
milano@lempertz.com

London
William Laborde
T +44.7912.674917
london@lempertz.com

New York
Drs. Dieuwke Eijer
T +1.917.4467520
eijer@lempertz.com

Zürich *Zurich*
Nicola Gräfin zu Stolberg
T +41.44.4221911
F +41.44.4221910
stolberg@lempertz.com

Kalifornien *California*
Andrea Schaffner-Dittler M.A.
T +1.650.9245846
dittler@lempertz.com

São Paulo
Martin Wurzmann
T +55.11.38165892
F +55.11.38144986

Katalogbearbeitung *Catalogue*



Kilian Jay von Seldeneck
T +49.30.2787608-18



Ingrid Gilgenmann
T. +49.221.925729-20



Magdalena Reusch
T. +49.221.925729-89



Karl Schoenefeld
T. +49.221.925729-14



Ansgar Lorenz
T. +49.221.925729-95



Laura Thiepold
T. +49.221.925729-72



Benjamin Schumann
T. +49.221.925729-29



Mariana Mollenhauer de Hanstein
T. +49.221.925729-93

Assistenz: Claire Wellershaus



Lot 213

LEMPERTZ

1845

